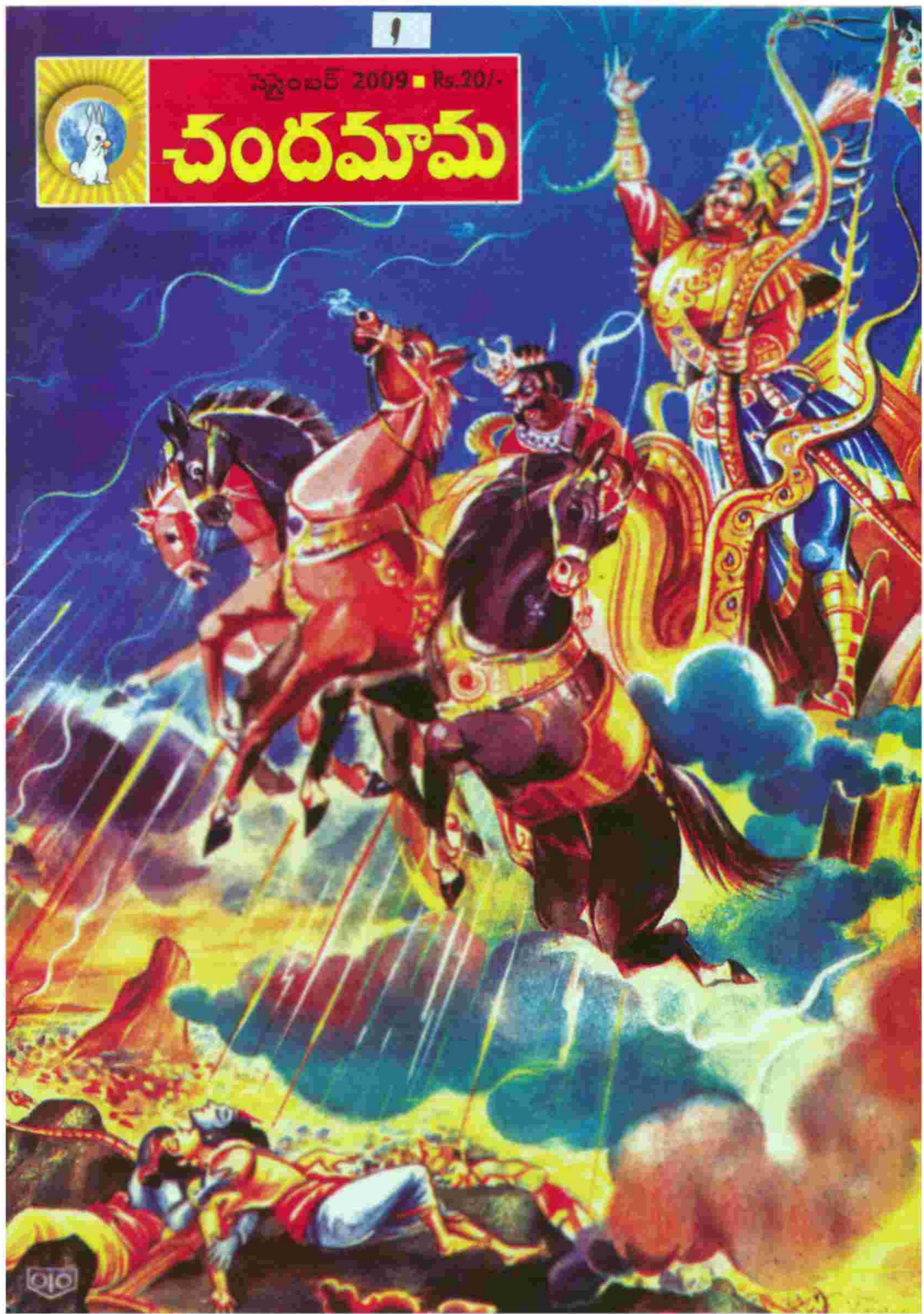




సెప్టెంబర్ 2009 • Rs.20/-

# చందులు



PARLE

POPPINS

Goli Rainbow Wali - Doon Kya?

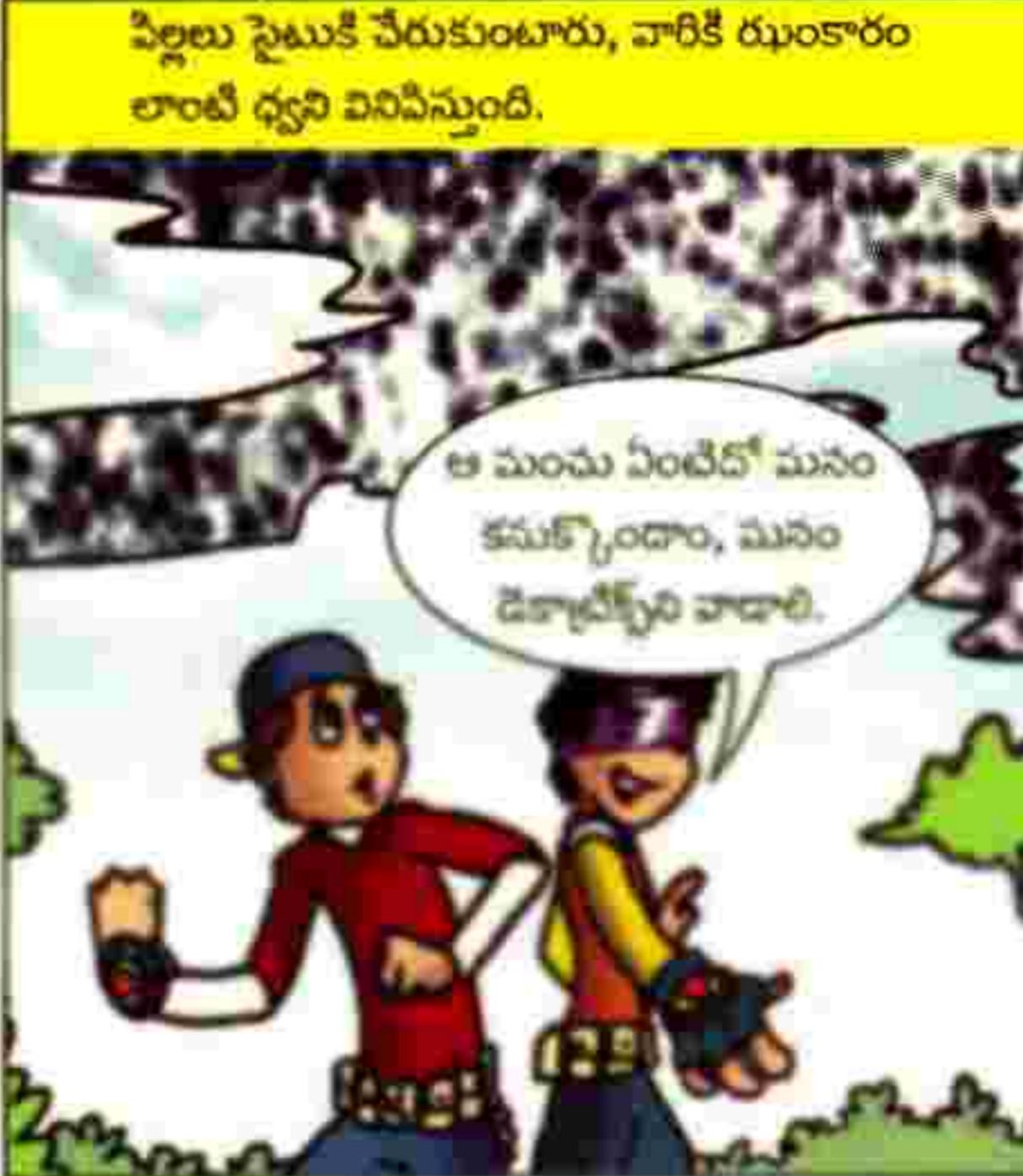
Ram  
and  
Shyam

దట్టమైన మంచు రహస్యం

ఈ రహస్యమైన దట్టమైన మంచు అను రియాక్స్ లైప్సిక్ కదులుతుంటుంది. డా. మీన్ మీడ అనుమానమొర్చి అత్యస్థిత జ్ఞానాత్మకును ప్రకటిస్తారు.

పెళ్లయి సైటుకి వేరుకుంటారు, వారికి రఘుంకారం లాంటి ధృవి వాలిమైంది.

పెళ్లిల దగ్గర పాచిన్ ఉన్నాయి





THODA  
KHELO  
THODA  
KHAO



Orange Flavour

Watermelon Flavour

Mango Flavour

Grape Flavour

mudra 0809



## WHAT SHOULD YOU DO BEFORE YOU CHEW A **BOOMER JELLY?**

- Play with the jelly
- Finish your homework
- Learn your 5 times table
- Get a hair cut

**WIN**  
exciting prizes like Boomer CDs,  
tumblers and lots of other goodies

Name.....

Address.....

Contact no.....

E-mail id.....

\*Terms and conditions apply



## చందమామ

* పాతకుల లేఖలు	...06
* ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడు (ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం)	...07
* కపాలిని తీర్పు(బేతాలకథలు)	...09
* ఆర్య	...15
* రువికరమైన రాతిపంటకం (స్విడన్ జానపదకథ)	...25
* అషంక ! (జాతకకథలు)	...28
* వేగమాత్రం	...30
* యురేకా	...31
* చందమామ లోకభ్రాంతిక్షేణ-8	...32
* ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ	...33
* పాతాలదుర్గం (జానపదసీరియస్)	...41
* భారత దర్శని	...47
* కింగ్ భావా	...52
* తీరిన సందేహం!	...54
* కాపలాభటుడు	...55
* దృశ్యం-భావం	...58
* సంజాయీ	...58
* కల్యాణవేదుక	...61
* క్రీడాజ్యోతి	...62
* ఉదయ తారలు	...64
* క్రీడాచరిత్ర	...65
* చందమామ కబుర్లు	...66
* నప్పుల పుప్పులు	...70
* భయమొరుగుని నలుగురు	...71

సంపుటి: 62 సెప్టెంబర్ 2009 సంచిక: 09

19

యుద్ధ కాండ  
(రామాయణం)

34

యుద్ధసన్నాహలు  
(అనునిర్వ)

48

ప్రాణం కన్నా ప్రధానం!  
(మన చరిత్ర పుటుల  
మంచి)

67

లీఫ్ ఆల్ఫ్మ్  
(పోన్యకథ)

© The stories, articles and designs contained in this issue are the exclusive property of the Publishers. Copying or adapting them in any manner/ medium will be dealt with according to law.

## వేదుక సమయం!

“మార్పు ఒక్కటే మార్పులేనిది!” అన్నమాట ప్రస్తుత ప్రపంచంలో అక్షరసత్యంగా కనిపిస్తాంది. చందమామకూ ఇది వర్తిస్తుంది. పత్రికలోనూ, సంస్థలోనూ చోటు చేసుకుంటూన్న పలు మార్పులు మీరు చూస్తానే ఉన్నారు.

మాజీ రాష్ట్రపతి భారతరత్న డా. సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణన్ జన్మదినమైన సెప్టెంబర్ 5వ తేదీన ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం జరుపుకుంటున్నాం. ఈ సందర్భంగా మన భవిష్యత్తుకు దారి చూపిన జ్ఞానజ్యోత్సులైన ఉపాధ్యాయులను కృతజ్ఞతతో స్వరించుకోవడం ప్రతి ఒక్కరి కర్తవ్యం!

ఇది పండుగల మాసం. నవరాత్రి ఉత్సవాలను దేశవ్యాప్తంగా జరుపుకుంటున్నాం. ముఖ్యంగా గుజరాత్, కర్ణాటక, మహారాష్ట్ర, బెంగాల్, తమిళనాడు, ఆంధ్ర రాష్ట్రాలలో దేవీనవరాత్రులను మరింత భక్తిశ్రద్ధలతో ఘనంగా జరుపుకుంటారు. జగన్నాత దుర్గాదేవి లోకంటకుడైన మహిషాసురుణ్ణి సంహరించిని చెప్పబడే విజయదశమితో దసరా ఉత్సవాలు పరిస్మాపుమవుతాయి. శ్రీరాముడు రావణాసురుణ్ణి సంహరించిన రోజు కూడా ఇదేనని చెబుతారు. చెడు మీద మంచి గెలుపుకు ఈ ఉత్సవాలు సంకేతాలు!

ముస్లింలు రంజాన్ ఈద్ ఈ నెలలోనే జరుపుకుంటారు. రోజంతా ఉపవాసముండే రంజాన్ ఇప్పుడే ముగుస్తుంది. నమాజ్లు, విందులు, బంధుమిత్రులను కలుసుకోవడం ఈ పండుగ విశేషాలు! పవిత్ర ఖురాన్ బహిర్గతమయింది కూడా ఈ నెలలోనే కావడం మరో విశేషం!

పండుగలు జరుపుకునే విధానంలో, ప్రేమాభిమానాలు వ్యక్తపరచే పద్ధతులలో కాలక్రమేణా ఎన్నో మార్పులు చోటు చేసుకున్నాయి. కానీ పండుగల గురించిన మన మనోభావాలు, ఆనందోత్సాహాలు మాత్రం అసలు మారలేదు. చెక్కుచెదరలేదు. అదే విధంగా చందమామ కూడా తన పారకులకు పాత కొత్త ప్రపంచాలను అన్వేషించే అవకాశాన్ని కలిగించే ప్రయత్నాన్ని నిరంతరం కొనసాగిస్తానే ఉంటుంది.

పత్రికను మెరుగుపరచడానికి, మరింత ఆక్రమీయంగా తీర్చిదిద్దడానికి నూతన అంశాలను ప్రవేశపెడుతూ పత్రికాభివృద్ధికి ఎప్పటికప్పుడు పారకుల అభిప్రాయాలను ఆహ్వానిస్తున్నాం. బాలలకు అత్యంత ప్రీతిపాత్రమైన పత్రికగా కొనసాగడానికి పారకుల ఆదరాభిమానాలే ప్రధానం అన్నది మరువరాని సత్యం!

సంపాదకుడు : ప్రశాంత ములేకర్



సెప్టెంబర్ 2009 Rs. 20/-  
Founded by B. Nagi Reddi  
and Chakrapani

**Chairman :** B. Viswanatha Reddi (Viswam)  
**Editor & Publisher :** Prashant Mulekar  
**Associate Editor :** A.R. Balasubrahmanyam  
**Senior Artists:** K.C. Sivasankaran (Sankar),  
Gandhi Ayya, P. Mahesh  
**Artist :** T. Venkatesan  
**Asst. Editor-Copy & Pre-Production :** R. Sudha  
**Creative Writer :** R. Vaasugi  
**Layout Designer :** K. Narendra Raju

**CIRCULATION TEAM :**  
Mumbai : Rajendra K Jadhav Asst. Manager -

Circulation, Mobile +91 9320565048  
CHANDAMAMA INDIA LTD.,  
B-3, Lunic Industry, Opp. State Bank of India.  
Near Police Station Cross Road.  
No.6, MIDC Andheri (East), Mumbai-400093  
Phone +91 22 28312872 / 28311849  
email : rajendra.jadhav@chandamama.com

New Delhi : Sushil Sharma, Circulation Manager-  
North, Mobile +91 99110 91022

CHANDAMAMA INDIA LTD.,  
Goyal Business Centre, C-23/2 First floor,  
Connaught Place, New Delhi-110001  
Bangalore : P. Murali, Asst. Circulation  
Manager - Karnataka, Mobile +91 94488 36952  
CHANDAMAMA INDIA LTD., 18, 10<sup>th</sup> Cross  
Mayura Street, Papanna Lay Out, Outer Ring  
Road, RMV 2<sup>nd</sup> Stage, Bangalore-560094.  
Phone +91 80 6655 1000  
email:murali.p@chandamama.com

Kolkata : Ananth Prakash, Circulation Manager-  
East, Mobile +91 98362 82202, 98351 82202  
email : ananth.prakash@chandamama.com  
Ahmedabad : Kalpesh Raval, Sales Officer-  
Circulation Mobile +91 98245 19946  
email : kalpesh.raval@chandamama.com  
Content Head - Online : Sowmya Bharadwaj  
email : online@chandamama.com

**For Marketing Enquiries :**  
email : marketing@chandamama.com

**Advertisement :**  
email : sales@chandamama.com

**Subscription Queries:** L Govindasamy  
e-mail : govindaswamy.l@chandamama.com

**Customer Cell :** A B Sairam

Mobile: +91 9841983774  
e-mail : sairam.ab@chandamama.com

**Production Executive :** Panchakshari R Math

**Head Office :** CHANDAMAMA INDIA LTD.,

2/513 (Old 3/396), Sundeep Avenue East,  
2nd Main Road, Chinna Neelankarai,  
Chennai - 600 041 Phone +91 44 43992828,  
Fax +91 44 43992829

Email : chandamama@chandamama.com  
Website : www.chandamama.com

Printed and Published by Prashant Mulekar  
at Shruti Art Pvt. Ltd., Unit No.1, Gupta Mills  
Estate, Devidayal Industrial Compound,  
Darukhana, Reay Road (East),  
Mumbai - 400 010 on behalf of Chandamama  
India Limited, 2/513, Sundeep Avenue East,  
2<sup>nd</sup> Main Road, Thiruvanmiyur,  
Chennai - 600 041. Editor : Prashant Mulekar

# పారకుల లేఖలు



చెస్తున్న మార్పులు సంప్రదాయాలకు అనుగుణంగా  
లేవని భావించే వాళ్ళలో నేనికణ్ణి. రంగు బొమ్మల్లో  
ముందున్న సృజనాత్మకత తగ్గిందని అనుకుంటున్నాను.  
ముఖచిత్రాన్నే ఉదాహరణ కింద తీసుకుంటే ఆ  
విషయం బోధపడుతుంది.



-వాస్తు రామచంద్ర, రాంజినగర్, నెల్లూరు-2

**1947వ సంవత్సరం జూలై నెలలో** ‘చందుమామ’ ఆవిర్భవిం  
చిన నాటికినా వయసు 13 సంవత్సరాలు. ఆ వయసు నుంచి ఈ 62  
సంవత్సరాలూ, చందుమామ పత్రికను విడవలుండా ప్రతీ నెలా  
కొని చదువుతున్న సీనియర్ పారకులలో నేను కూడా ఒకడినని  
సగర్యంగా చెబుతాను. ఇది చందుమామ గొప్పతనం. అయితే, గత  
కొద్దినెలలుగా ‘చందుమామ’లో అభిప్రాయాలనూ, క్వీజ్ ప్రశ్నలనూ,  
సలహాలనూ అడుగుతూ వాటిని ఎన్నఎంపు ద్వారానో, ఇ-మెయిల్  
ద్వారానో పంపమని వ్రాస్తున్నారు. ఇవేమీ తెలియని నాలాంటి పాత  
పారకుల సంగతేమిటి? గతంలో చందుమామ ముఖచిత్రాలు ఎంతే  
అందంగా ఉండేవి. వాటిలో మార్పులు తీసుకురావడని నా విన్నపం.

-ఎన్. బాలకృష్ణరావు, హైదరాబాదు-35

**జూలై సంచిక ముఖచిత్రం చాలా విషాదాన్ని పంచేలా ఉంది.**  
విలైనంత వరకు కవర్ పాజిటివ్ అప్రోచెంట్ ఉంచండి. సంతోష  
సూచకంగా ఉంచండి.

-డా. వివిహి రమణ, హైదరాబాదు

## ఎన్నఎంపు ద్వారా

**చందుమామ మంచి కథల పత్రిక.** నూతన లోకాలలో విహారింప  
జేస్తోంది.

-చతుర్భుజ్ (ఆం.ప్ర.)

**మన సంస్కృతి సంప్రదాయాలను తెలియజ్ఞుంది గుండె,** చందుమామ  
అంటే ఇష్టం.

-సతీష్ (ఆం.ప్ర.)

**కొత్త ఆస్క్రికరమైన డిట్క్షివ్ కథలు కావాలి.**

-కిషోర్ (ఆం.ప్ర.)

మీ అభిప్రాయాలను రఘుయ్

feedback@chandamama.com



ద్వారా, SMS MLANG <space> <Name, Age>

<space> <TEL your feedback> 54646 ద్వారా

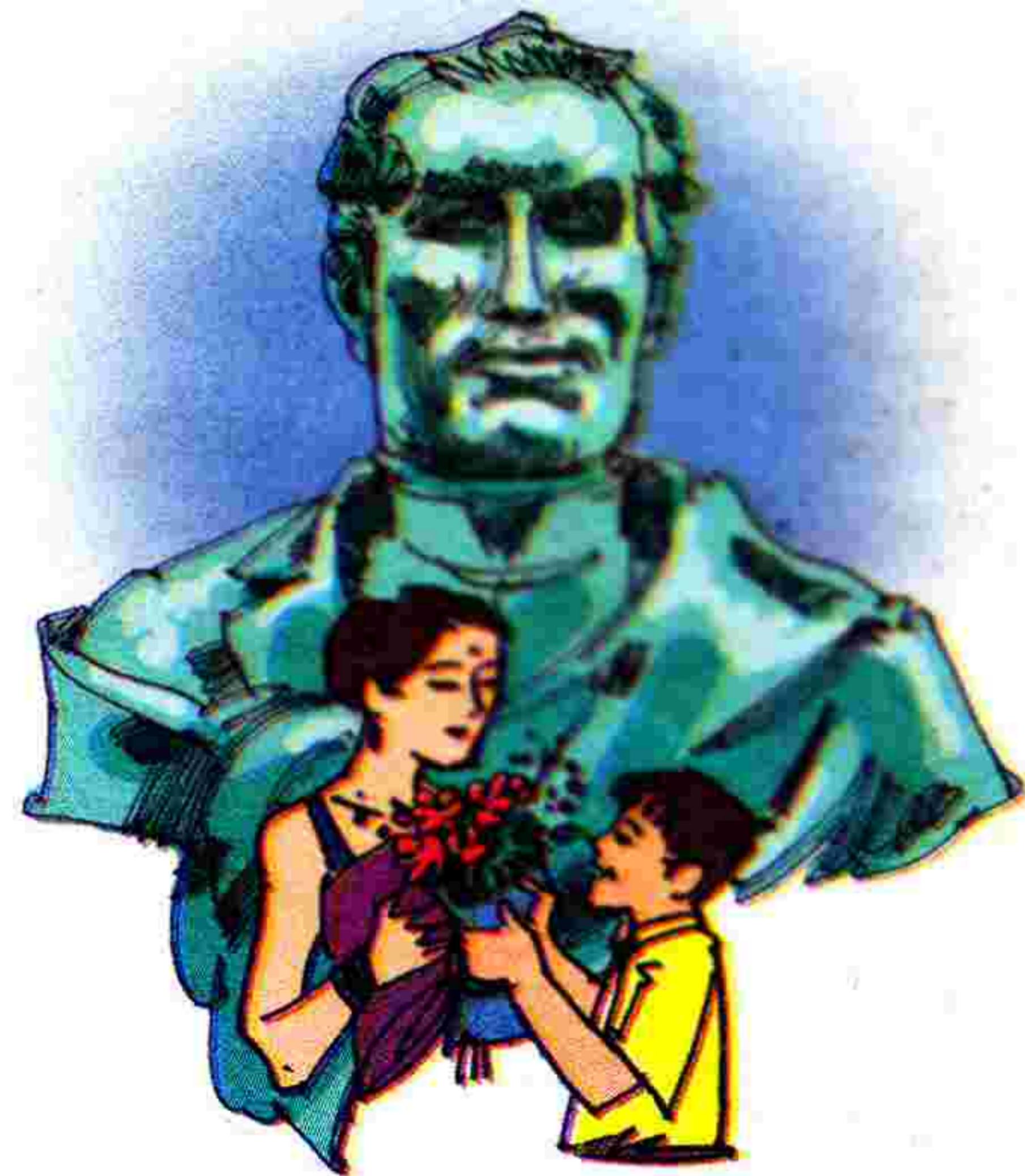
పంపవచ్చు.

# ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం

## ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడు!

ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడూ, సుప్రసిద్ధ తత్వవేత్తా, భారత మాజీ రాష్ట్రపతి అయిన డాక్టర్ సర్వేపల్లి రాథకృష్ణన్ జన్మదినమైన సెప్టెంబర్ 5వ తేదీన మనదేశంలో ఉపాధ్యాయ దినోత్సవం జరుపు కుంటున్నాం. విద్యార్థుల హృదయాలలో జ్ఞాన జ్యోతులు వెలిగించి జీవితాంతం వెలుగులు ప్రసాదించే మాన్యచరితులు ఉపాధ్యాయులు!

అలాంటి ఆదర్శ ఉపాధ్యాయులలో మున్నె న్నదగిన గొప్ప ఉపాధ్యాయుడైన లూయిస్ బ్రెయిలీని గురించి ఈ సందర్భంగా తెలుసుకుండా. మూడేళ్ళ వయసులోనే ప్రమాదవశాత్తు బ్రెయిలీ కంటి చూపును కోల్పోయాడు. పదిహేడేళ్ళలో ఉపాధ్యాయ వృత్తిని చేపట్టాడు. కొన్నాళ్ళకు ఆయనకు క్షయవ్యాధి సోకడంతో సెలవు తీసుకోమని సలహా ఇచ్చారు. అయితే, తన వృత్తినీ, విద్యార్థులనూ వదిలి ఉండడం ఆయనకు బాధకిలిగించింది. పుస్తకాలు చదవడానికి తను అనుభవించిన తపసును ఆయన మరువలేకపోయాడు. తన విద్యార్థులు ఆ ఆనందాన్ని కోల్పోకూడదని అశించాడు. ఆ ఉదాత్త ఆశయంతో రాత్రింబ వళ్ళ అలోచించి, కృషి చేసి బ్రెయిలీ లిపిని రూపొందించాడు! ఆరోగ్యం అంతంత మాత్రంగానే ఉన్నప్పటికీ, చక్కగా పాతాలు బోధించే వాడు. నిరాడంబర జీవితం గడుపుతూ, వీలైనంత ఆదా చేస్తూ, ఆ మొత్తంతో విద్యార్థులకు పుస్తకాలు, బ్రెయిలీ రాయడానికి కావలసిన వస్తువులు కొనేవాడు. సాయమడిగే విద్యార్థులను ఆదరంతో ఆదుకునేవాడు. ఆయన మరణానంతరం,



ఆయన గదిలో మిత్రులకు ఒక పెట్టె కనిపించింది. దాని మీద “దీనిని తెరవకుండా కాల్పివేయాలి” అని రాసి ఉంది. మిత్రులు ఉత్సవతతో పెట్టెను తెరిచి చూశారు. అందులో బ్రెయిలీ విద్యార్థులకు ఇచ్చినకొన్ని బుఱుణపత్రాలు కనిపించాయి!

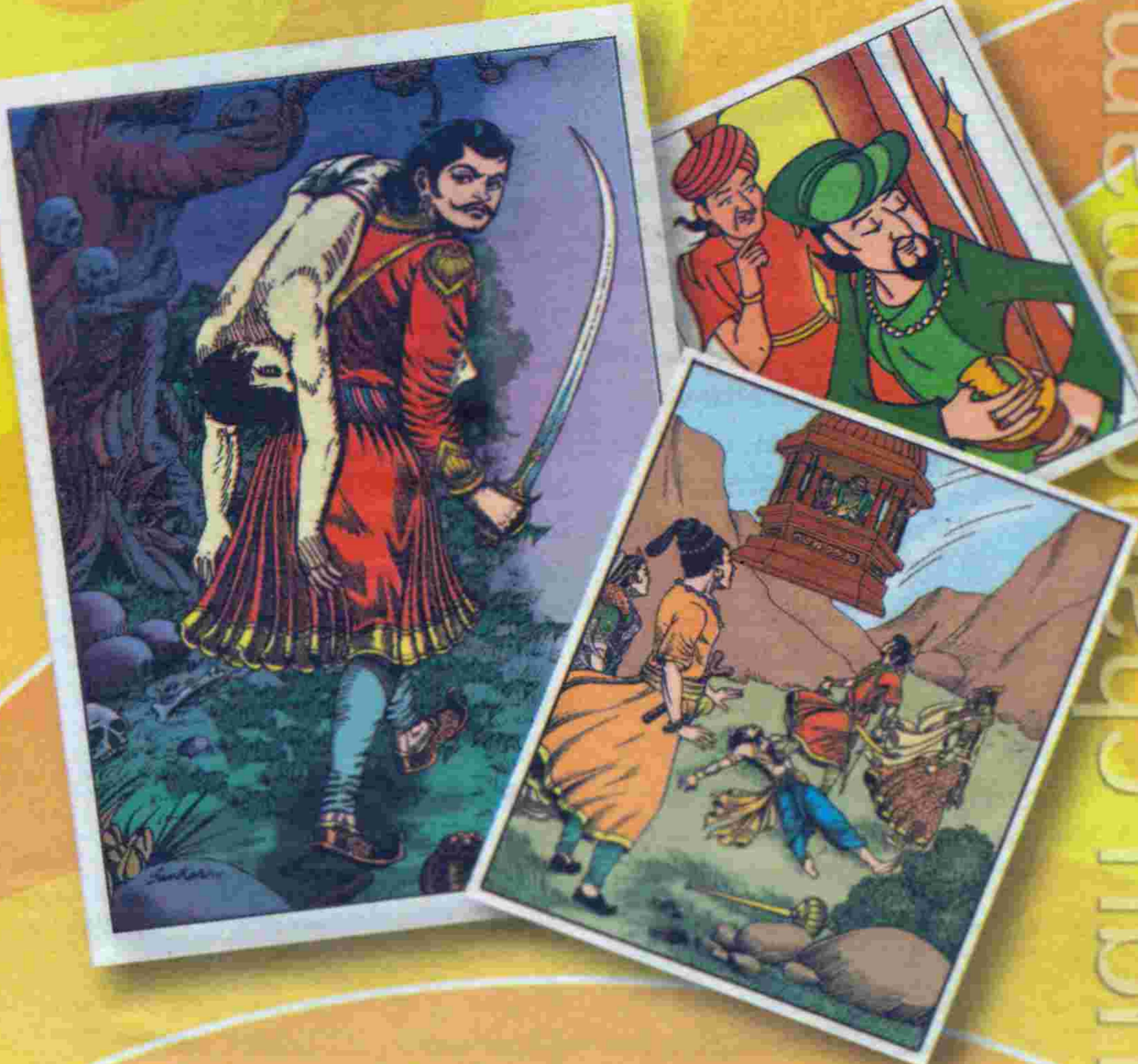
బ్రెయిలీ అంధులకు లిపికనుగొనడం ద్వారానే కాకుండా, ఆదర్శ ఉపాధ్యాయుడుగానూ చరిత్రలో చిరస్థాయిగా నిలిచి ఉంటాడు. గొప్ప ఉపాధ్యాయుడు తన వద్ద చదివే విద్యార్థులనే కాదు; తరతరాలను ప్రభావితం చేస్తాడు-అని అంటారు. అందుకు ఓ గొప్ప ఉదాహరణలూయిస్ బ్రెయిలీ! ఆయనలాగే అజ్ఞాతంగా అసంఖ్యాకమైన విద్యార్థులకు వెలుగుదారులు చూపుతూన్న జ్ఞానజ్యోతులకు కృతజ్ఞతాభినందనలు! ఉపాధ్యాయులందరికీ ఉపాధ్యాయ దినోత్సవ శుభాకాంక్షలు!

ఆస్థానవైద్యుడి ఎత్తుకు తెనాలి పైఎత్తు? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) ధారావాహికలు చదవండి

# కాలంలో కి పయనించండి

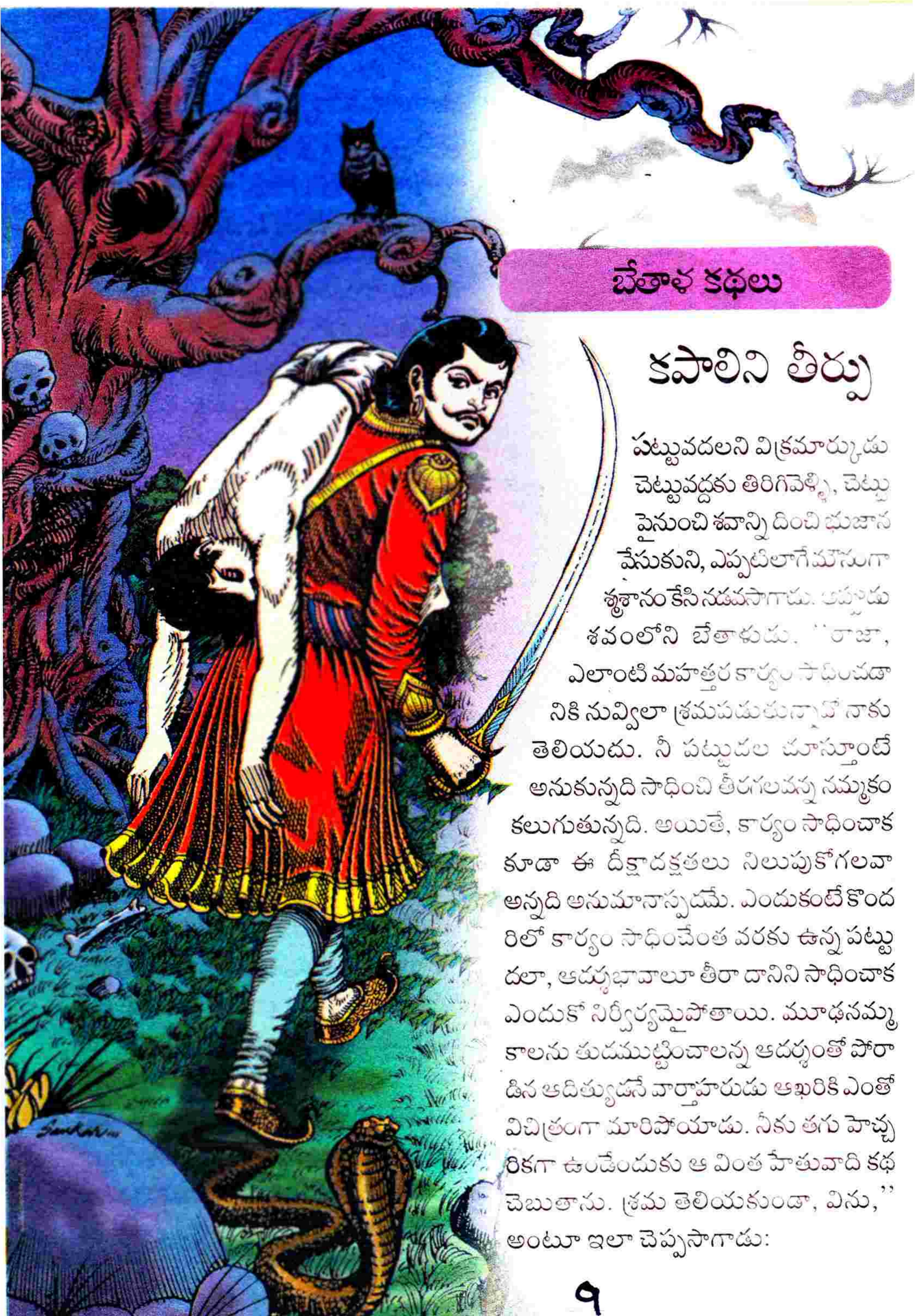
ఆస్త్రమ్ చందులు అర్జున్ లో బోలెడు ధారావసీతులు, కథలు.

శుంఖుకోబు, భుల్యాక మాంత్రికుడు, పొత్తురుచుండు, రాజులోయ చంచ అద్భుత ధారావసీతులు...  
పంచపంత్ర కథలు, కథా సరిత్యాగరం, బౌర్ధ జాతక కథలు, జైన పురాణ కథలు, మెయ్యిన్స్ కృ రాత్రులు...  
మదిన్స్ లద్భుతమైన అలరించే కథలు కావాలా!



Telugu.chandamama.com లో

అర్జున్ చూడండి



బేతాల కథలు

## కపాలిని తీర్చు

పట్టవదలని విక్రమార్యాదు  
చెట్టువద్దకు తిరిగివెళ్లి, చెట్టు  
పైనుంచి శవాన్ని దించి భుజాన  
మేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మేసుగా  
శృంగాను కేని నడుస్తాడు. తప్పుడు  
శవంలోని బేతాడుడు. “రాజు,  
ఎలాంటి మహాత్మరకార్యపాఠించడా  
నికి నువ్విలా శ్రమపడుతున్నాడో నాకు  
తెలియము. నీ పట్టుచల చూస్తాంటే  
అనుకున్నది సాధించి తీర్చలమన్న నమ్మకం  
కలుగుతున్నది. అయితే, కార్యం సాధించాక  
కూడా ఈ దీక్కాదక్కతలు నిలుపుకోగలవా  
అన్నది అనుమానాస్పదమే. ఎందుకంటే కొంద  
రిలో కార్యం సాధించేంత వరకు ఉన్న పట్టు  
దలా, ఆచ్చుభావాలూ తీరా దానిని సాధించాక  
ఎందుకో సిర్వర్యమైపోతాయి. మూడనమ్మ  
కాలను తుడుముట్టించాలన్న ఆదర్శంతో పోరా  
దిన తదిత్యాచే వార్తాపారుడు ఆఖరికి ఎంతో  
విచిత్రంగా మారిపోయాడు. నీకు తగ్గ పోచ్చ  
రికగ ఉపచేందుకు ఆ వింత హేతువాది కథ  
చెబుతాను. శ్రమ తెలియకుండా, విను,”  
అంటూ ఇలా చెప్పసాగాడు:



కొశికారణ్యం గోరువంక కోనలోని ఉడు మూరు గూడెంలో కులకట్టుబాటుకు పేరు మోసిన గొండంగి తెగకు చెందిన ఆటవికులు నిమించేవారు. వాట్టు భయభక్తులతో కొలిచే దేవత కపాలిని. ఆ దేవత తమను సదా సర్వ వేళలా కంటిని రెప్పలా కాపాడడంతో పాటు అవసరమైనప్పుడు తగిన తీర్పులనిచ్చి ఆదు కుంటుందన్నది గొండంగి తెగ ప్రజల అచం చల విశ్వాసం.

ఆ సంగతి సింహపురానికి చెందిన ఆదిత్యుడనే వార్తాహారుడికి కుతూహలం రేక త్రీంచింది. అతడు ప్రతి విషయాన్ని కార్యకారణ సంబంధంతో ఆలోచించే హేతువాది. మూడు నమ్మకాలను తుదముట్టించాలని ఆశించే వాడు. ఆ దేవతకు సంబంధించిన వివరాలు సేకరించి, వాటిలోని నిజానిజాలను నిగ్గి

తేల్చాలనుకున్నాడు. గొండంగి ప్రజల వేష భాషలను, అలవాట్లను కొద్ది రోజులపాటు అభ్యసించాడు. ఆ తరవాత కొన్నాళ్ళకు నదుముకు పులిచర్చం కట్టుకుని, తలపై ఈకల కిరీటం పెట్టుకుని గొండంగి తెగకు చెందిన యువకుడిలాగే ఉడుమూరుకు బయలుదేరాడు.

అతడక్కడికి చేరేసరికి కపాలిని ఆలయం ముందు గూడెం ప్రజల సమక్కంలో కులపెద్ద గండడు విచారణ జరుపుతున్నాడు.

ఆ గ్రామానికి చెందిన శుభాంగి అనే యువతి, ప్రియుడు బహుతుడితో కలిసి వేటకు వెళ్ళినప్పుడు, పులివాతపడి ప్రాణాలు కోల్పోయింది. వాళ్ళ సంప్రదాయానుసారం ఆ తెగకు చెందిన స్త్రీ ప్రమాదం బారినపడ్డ ప్పుడు చెంతనే ఉన్న పురుషుడు ఆమెను రక్కించకపోవడం శిక్కార్హమైన నేరం. ఆ సంప్రదాయానుసారం మరణించిన శుభాంగి చెంతనే ఉన్న బహుతుడిపై దోషిగా నిందారోపణ చేయబడింది.

“దోరా, శుభాంగీ-నేనూ మధ్యహ్నం నేడు పత్సు తిని చల్లటిచెట్టునీడలో కూర్చుని కబుర్లు చెప్పుకుంటున్నాం. అంతలో అటుగా వచ్చిన ఒక లేడి కనిపించింది. నేను వారిస్తున్నా వినకుండా శుభాంగి బాణం ఎక్కుపెట్టి లేడి వెంట పరిగెత్తింది. కొంతసేపటికి ఆర్తనాదం వినిపించడంతో నేను పరుగున అక్కడికి వెళ్చాను. కాని అంతలోనే ఆమెను చంపిన పులి పారిపోయింది. కాబట్టి ఇందులో నా నేరం ఏమీ లేదు,” అన్నాడు బహుతుడు.

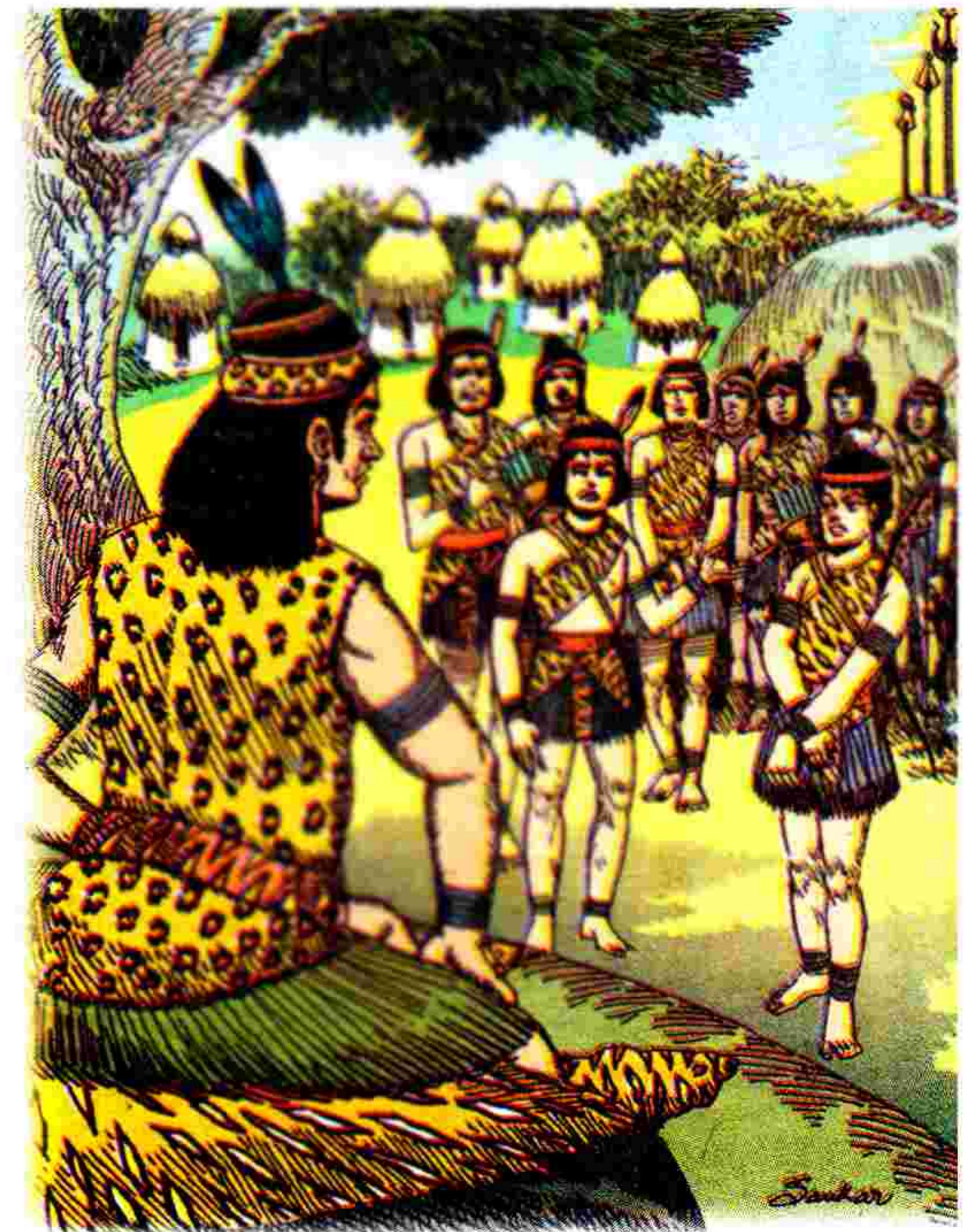
అది వినగానే నీలకంతుడనే యువకుడు, “బహుటుడు అబద్ధం చెబుతున్నాడని నాకని పిస్తోంది. శుభాంగి బతికి ఉండడం అతడికి ఇష్టం లేదు,” అన్నాడు.

“అది నీకెలా తెలుసు?” అని అడిగాడు కులపెద్ద.

“బహుటుడికి అందమైన యువతులంటే వెప్రి వ్యామోహం. అందుకే అతడు మణిదీపం లాంటి సుందరాంగి అయిన శుభాంగి వెంట పడ్డాడు. శుభాంగి కూడా అతడే తన సర్వస్వం అనుకుంటూన్న సమయంలో దురదృష్టం కొద్దీ విషపురుగు కుట్టిన కారణంగా ఆమె అందవికారిగా మారిపోయింది. అప్పటినుంచి బహుటుడు ఆమెపట్ల విముఖుడైపోయాడు. మరో అందాల యువతికి వల విసరాలంటే శుభాంగి అడ్డు తొలగించుకోవాలి కదా? అందుకే నేరం చేసి ఉండవచ్చని నేను భావి స్తున్నాను,” అన్నాడు నీలకంతుడు.

“నీలకంతుడికి నా మీద తొలి నుంచి అసూయాద్యోషాలు ఉన్నాయి. పైగా అతడు ఆ మధ్య ఎంతో శ్రమించి పట్టిన రంగు రంగుల వింతపక్కిని, నేను తీసుకుని స్వేచ్ఛగా వదిలి పెట్టాను! అందుకే నాపే పగసాధించ డానికి ఇష్ట్వాడిలా అభాండు వేస్తున్నాడు,” అన్నాడు బహుటుడు.

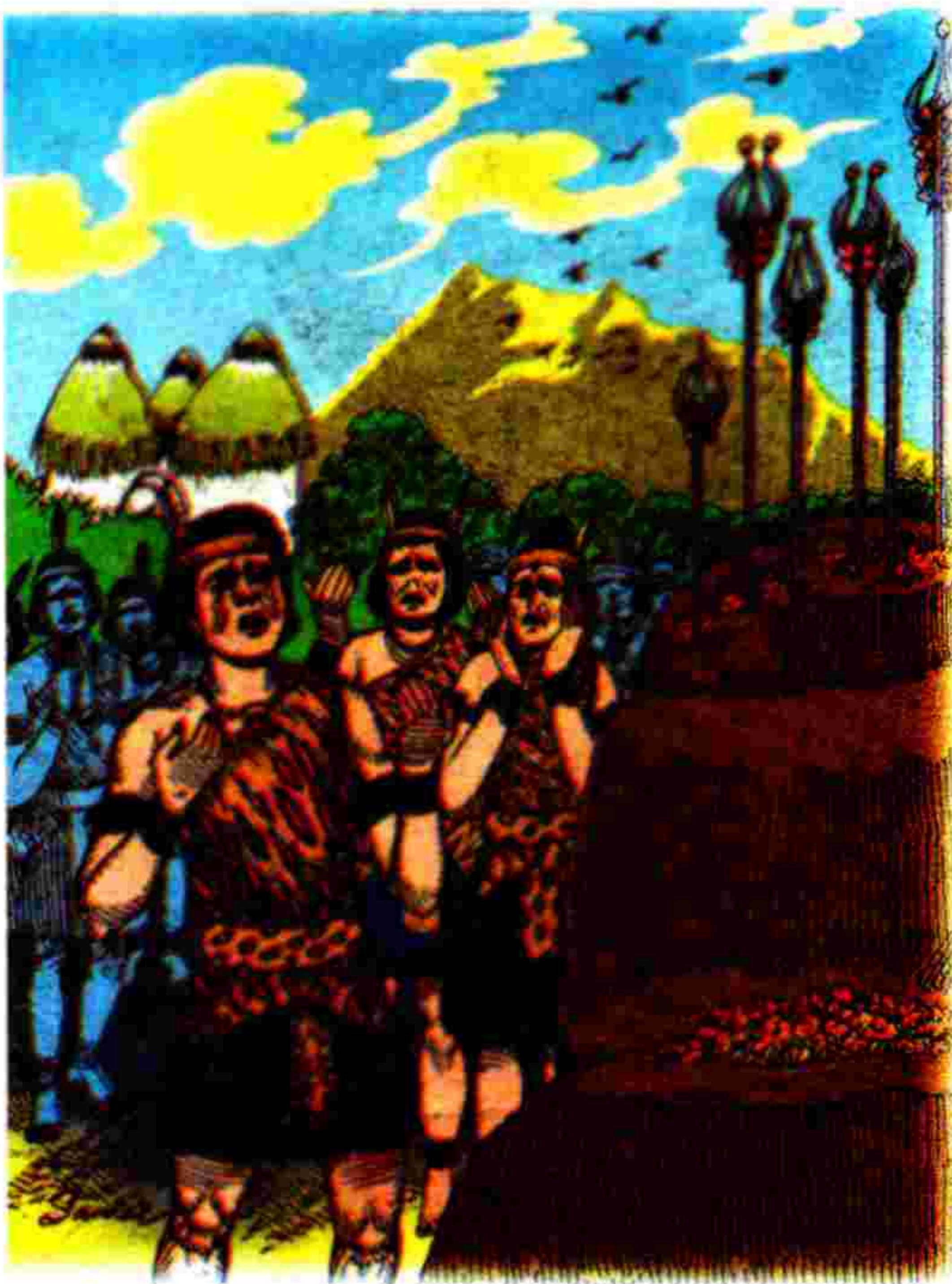
ఇరువురి వాదనలూ తోసిపుచ్చరానివిగా ఉండడుతో వాస్తవమంఫ్లుడికాలేదు. బహుటుడై దేవత నిర్ణయానికి అప్పగించవలసిందిగా అక్కడున్న ప్రజలు ముక్కకంతంతో కోరారు. దాంతో కులపెద్ద తన కర్తవ్యం నెరవేర్చమని



పక్కనే ఉన్న గుడి పూజారి గరుడవీక్షణుడై వేడుకున్నాడు.

తమ కులదేవత సర్వాంతర్యామిగనక, ఎక్కుడ ఏది.జరిగినా ఆమెకు తెలుస్తుంది. నేరస్తులెవరో, నిరపరాధులెవరో నిర్ణయించి శిక్షించే శక్తి కపాలిని దేవతకు ఉన్నదన్నది గూడెం ప్రజల అచంచల విశ్వాసం!

పరమ భక్తుడిగా, పక్కపాత రహితుడిగా గుడి పూజారి గరుడవీక్షణుడికి పేరున్నది. అమావాస్యనాడు రోజంతా ఉపవాస దీక్షతో గదిపిన పూజారి గరుడవీక్షణుడు సాయం కాలం ఆలయంలో పూజలు ప్రారుభించాడు. కొంతసేపటికి బహుటుడై కపాలినీ విగ్రహానికి ఎదురుగా ఉన్న రాతిస్తంభానికి కట్టేసి ఏదో పానకం తాగించాడు. ఆ పిమ్మట జనాన్ని పంపేసి తనూ వెలుపలికి వచ్చి ఆలయం



తలుపులు మూసేశాడు. ఆ రాత్రి గూడెంలో ప్రజలందరూ ఇళ్ళకు చేరి తలుపులు గడియపెట్టుకుని భయం భయంగా గడిపారు. ఎవరైనా బయటికొస్తే నెత్తురు కక్కుకు చస్తారని భయం.

తెల్లవారుతూండగా గుడిలో నుంచి బహుటుడి కేకలు వినిపించాయి. జనం పరుగు పరుగునవెళ్ళి చూశారు. అతడి కళ్ళు నుంచి కారిన నెత్తురు చెంపల మీద చారలు కట్టి కనిపించాయి.

“ఆ రోజునేనే ఆడ్పులిలా అరిచి మగపులి మా వైపు వచ్చేలా ఆక్రూంచాను. పులివచ్చి శుభాంగిపై దాడి చేసినప్పుడు పక్కకు తప్పు కున్నాను. దేవతనాకు తగిన శక్కే విధించింది,” అంటూ బహుటుడు పశ్చాత్తాపంతో పెక్కి పెక్కి ఏదుస్తున్నాడు.

అతడి తల్లిదండ్రులు అతణ్ణి పట్టుకుని విలవిలలాడిపోతున్నారు.

మరొక యువతిని కన్నెత్తి చూడకుండా బహుటుడికి తగిన శాస్త్ర జరిగిందని జనం అమృవారిని తలుచుకుని లెంపలు వేసుకు న్నారు.

ఇదంతా ఆదిత్యడికి చాలా అన్యాయంగా తోచింది. అయినా తను గుడిలో చూసిన రహస్యాన్ని బయటపెట్టి ప్రజల కళ్ళు తెరి పించడానికి తగిన సమయం కోసం ఎదురు చూడసాగాడు.

నాలుగు రోజుల తరవాత బహుటుడి తండ్రి శంఖచూడుడు ఆదిత్యడికి ఒంటరిగా అడవిలో తారసుపడ్డాడు. కొడుక్కు పట్టిన దుర్గతి వల్ల కలిగిన బాధ నుంచి కోలుకోకపోయినప్పటికీ ఉదర పోషణ కోసం ఆయన అడవికి రాక తప్పలేదు.

ఆదిత్యడు ఆయన్ను సమీపించి, “నీ కొడుక్కు తీరని అన్యాయం జరిగింది. గరుడ వీక్కణుడు జలపాతం వద్దకు స్వానానికి వెళ్ళిప్పుడు, రహస్యంగా అతడి ఇంట్లోకి జౌరబడి పూజామందిరంలో అమృవారి విగ్రహానికి పక్కనున్న మీటను నోక్కు. వెంటనే విగ్రహం పక్కకు తోలగి సారంగమార్గం కనబడుతుంది. అది ఎక్కుడికి వెళుతుందో తెలుసుకుని రా,” అన్నాడు.

శంఖచూడుడు మరునాడు ఆదిత్యడు చెప్పినట్టే చేశాడు. గుడికి పక్కనే ఉన్న పూజారి ఇంటినుంచి సారుగమార్గ ఆలయం లోపలికి ఉన్నట్టు గుర్తించి అమితాశ్చర్యానికి

లోనయ్యాడు. ఆ రోజు మధ్యహృం అడవిలో ఆదిత్యణ్ణి కలుసుకుని తను చూసింది చెప్పాడు.

“అసలు ఎంజరిగిందో ఇప్పుడు చెబుతాను విను. పూజారి నీ కొడుక్కు తాగించిన పాన కంలో మత్తుమందు కలిపాడు. చాటుగా గరుడవీక్షణుణ్ణి అనుసరించి వెళ్లిన నేను అతడు నీ కొడుకు కట్టుపాడుడు స్వయంగా చూశాను. మత్తులో ఉన్నందువల్ల నీ కొడుకు అది అమ్మవారి పనే అని భ్రమపడ్డాడు. అమ్మవారి పేరుతో గరుడవీక్షణుడు మీకు తీరని ద్రోహం చేస్తున్నాడు,” అన్నాడు ఆదిత్యడు.

అతడు చెప్పిన విషయం ఆశ్చర్యం కలిగించినప్పటికీ వెంటనే ఒక నిర్ణయానికి వచ్చిన శంఖచూడుడు, “మా గూడానికి చెందిన వాళ్ళవరూ మా కులదేవత కపాలినిని సందేహించడానికి సాహసించరు. ఇంత ధైర్యంగా రహస్యాన్ని ఛేదించావంటే నువ్వు తప్పకుండా నాగరిక ప్రపంచానికి చెందిన నాస్తికుడిపై ఉంటావు! అవునా?” అని అడిగాడు.

“అవును,” అంటూ తను గురించిన వివరాలు దాచకుండా తెలియజేశాడు ఆదిత్యడు.

“శిక్షావిధించింది గరుడవీక్షణుడే అయిన ప్పటికీ నా కొడుకు చేసిన నేరానికి అది తగినదే. నా కొడుక్కు శిక్షాపడినందుకు నేను బాధపడడం లేదు. వాడానేరం చేసినందుకు చింతిస్తున్నాను. దేవత దండిస్తుందన్న భయంతో మా గూడెంలో నేరానికి ఎవరూ పాల్చడరు. ఇలాంటివి చాలా అరుదుగానే జరుగుతూ ఉంటాయి. దేవత పట్ల భయం నశిస్తే మా



గూడెంలో అరాచకు మొదలవుతుంది. నువ్వు కనుగొన్న నిజం సమాధి కావాలంటే నువ్వు మరణించాలి. ఆ నిజం తెలిసిన నేను కూడా బతకూడదు,” అంటూ శంఖచూడుడు హరాత్తుగా ఆదిత్యణ్ణి గట్టిగా పట్టుకుని కొండజిఖరం నుంచి అగాధంలోకి దూకేశాడు.

శంఖచూడుడు కింద పడిన వెంటనే ప్రాణాలు కోల్పోయాడు. అదృష్టవశాత్తు గుబురు పాదలలో పడి కొసప్రాణాలతో కొట్టుమిట్టాడుతూన్న ఆదిత్యణ్ణి బాటసారులు కాపాడారు. అయితే, ఆ తరవాత ఆదిత్యడు సింహాపురం చేరి ఉద్యోగం విరమించుకుని తాను కనుగొన్న రహస్యం ఉసేత్తకుండా మౌనంగానే ఉండిపోయాడు.

బేతాళుడు ఈ కథ చెప్పి, “రాజు, మూడు నమ్మకాలు ఎంతటి దారుణమైన పర్యవే

సానాలను కలిగిస్తాయో ఆదిత్యడికితెలును. అందువల్లే అతడు అరణ్య మధ్యంలో ఉన్న గూడానికి వెళ్లి పూజారి రహస్య కార్యకలా పాలను కనుగొనడానికి ప్రాణాలను సైతం లెక్కచేయకుండా శ్రమించాడు. అటువంటి ఆదర్శవంతుడు తన నిర్ణయం ఎందుకు మార్చుకున్నాడు? కొండపై నుంచి కింద పదడంతో ప్రాణభయంతో అతనిలోని ఆదర్శ భావాలు అడుగంటిపోయాయా? ఇంకేద్దనా కారణం ఉన్నదా? ఈ సందేహాలకు సమాధానం తెలిసి కూడా చెప్పక పోయావోనీ తల పగిలిపోతుంది,” అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్ఘుడు, “విశ్వాసాలన్న తరవాత ఏవి మంచి విశ్వాసాలు? ఏవి మూర్ఖ విశ్వాసాలు? అని విడదీని తేల్చి చెప్పడం అంతసులభం కాదు. దేశకాల పరిస్థితులను బట్టి ఇవి మారుతూ ఉంటాయి. ఎక్కువ మందికి మేలు కలిగించినంత కాలం ఏ విశ్వాసాన్నయినా తప్పు పట్టలేము. అనుదిన జీవితంలో ఎన్నో విశ్వాసాలు కనిపిస్తాం

టాయి. దైవభక్తి, పాపభీతి మొదలైనవి ఇలాంటి విశ్వాసాలే. కొన్ని పరిస్థితులలో దైవభీతి మనుషుల్ని హద్దుల్లో ఉంచుతాయి. కొన్ని దశలలో అవి లేకపోతే విచ్చలవిడితనం, అరాచకం ప్రబలే ప్రమాదం ఉన్నది. అలాంటి ఒక విశ్వాసాన్ని నిలబెట్టడానికి శంఖమాడుడు చేసిన ప్రాణత్యాగం, ఆదిత్యడి కళ్ళు తెరి పించింది. పైగా, గరుడపీక్కలుడు తన స్వార్థం కోసం దేవతను అడ్డుపెట్టుకుని నాటకం నడిపించలేదు. గూడెం ప్రజల మేలుకోరి, న్యాయాన్యాయాలు విచారించి, ధర్మాధర్మాలు పరిశీలించి, దేవతపై భారం వేసి బహుశుడికి శిక్ష విధించాడు. అందువల్ల పూజారిని నిందిం చడం భావ్యం కాదు. ఇవన్నీ ఆలోచించడం వల్లే ఆదిత్యుడు తాను కనుగొన్న రహస్యాన్ని తనలోనే దాచుకున్నాడు,” అన్నాడు.

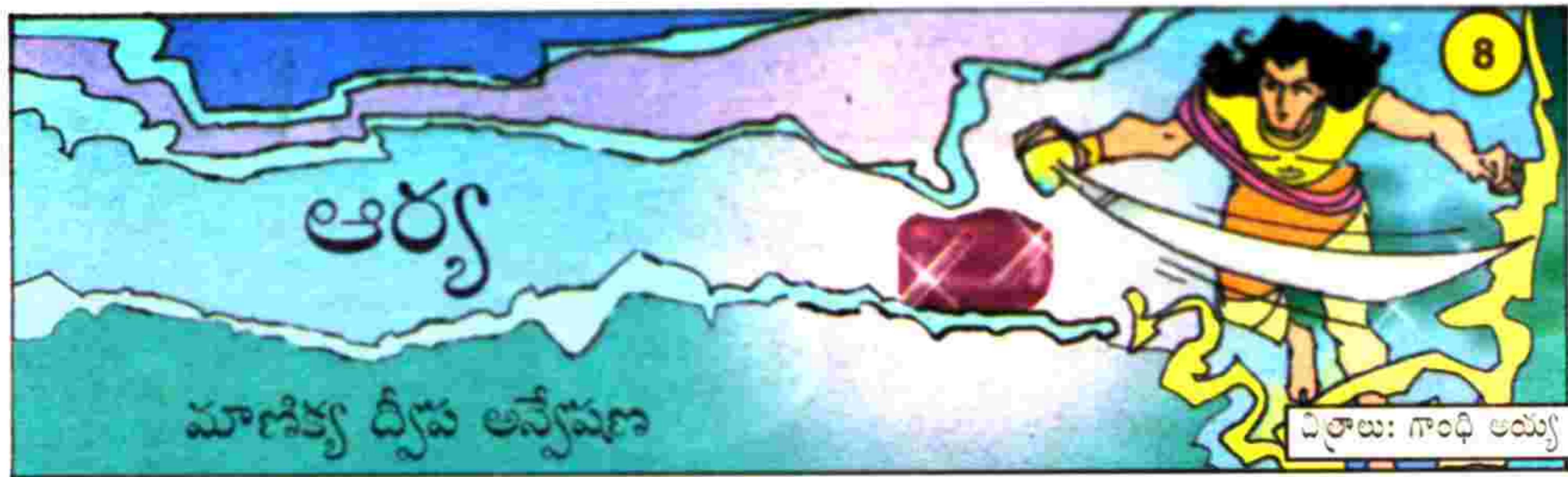
రాజుకు ఈవిధుగా మౌనభుగు కలగ్గానే, బేతాళుడు శవంతో సహా మాయమై, తిరిగి చెట్టెక్కాడు.

- (కల్పితం)

[అధారం : గుండ్రాలిసుబ్రాంధ్యం రచన]



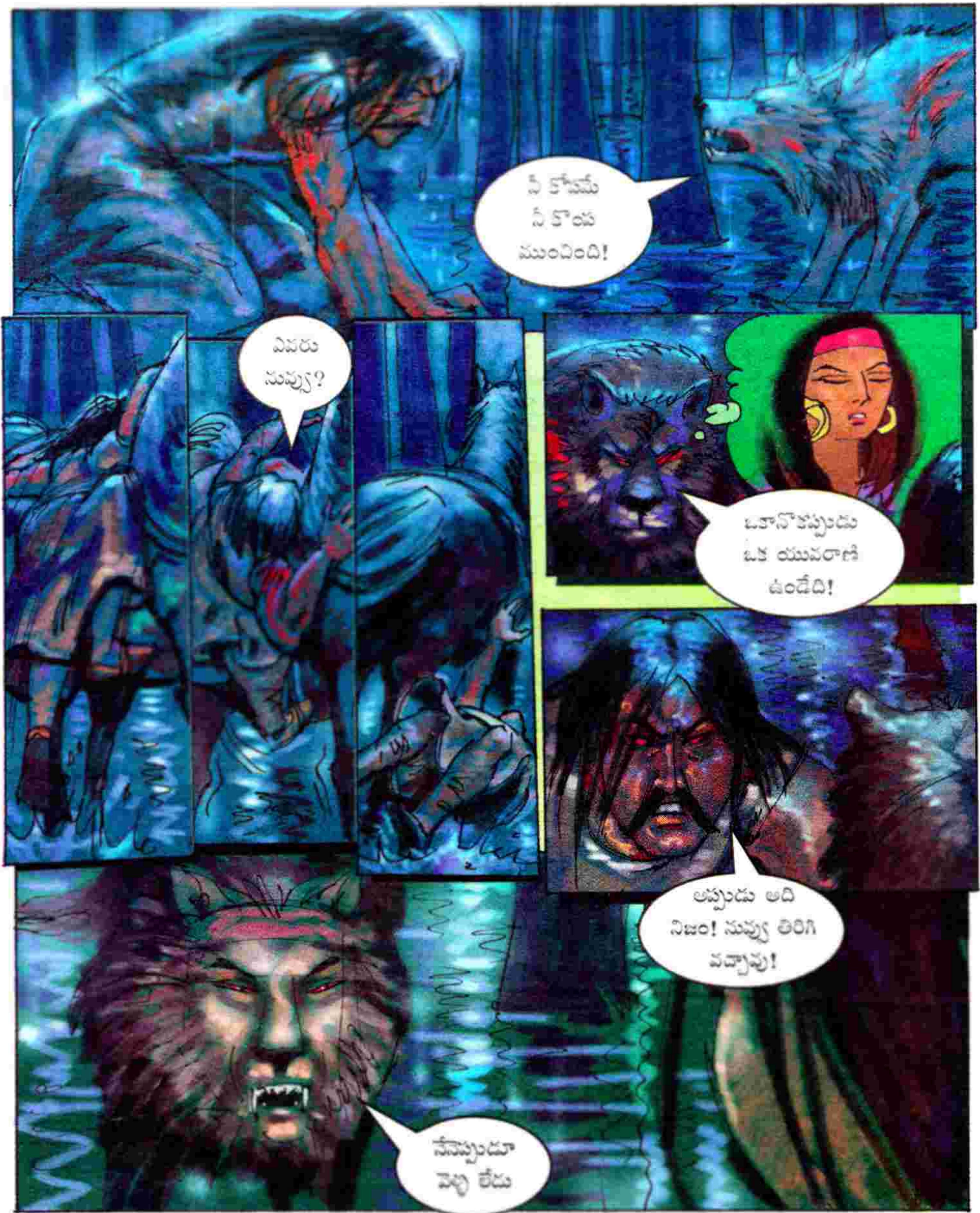
బేతాళుడిపై మళ్ళీ విక్రముడిదే పైచేయి. వివరాలకు [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) చదవండి



చిత్రాలు: గాంధి అయ్య

సాల్మాజీ పడువుల్లో ల్రూ, ఫార్మిక్ టార్మినల్లు ఎడుక్క కష్టాలు చూయామన్న సమయంలో ఉదలోచేయు అధ్యమణి ల్రూను అక్కాచె నుంచి వెళ్లిపుచ్చాని సమయంలో ఇచ్చింది.





ఆడతోడేలు సలహా ప్రకారం,  
ఆర్య కొంత దూరం అవశలికి  
చెల్చాడు.







## రామాయణం

### యుద్ధ కాండ - 9

సుగ్రీవుడు కుంభకర్ణుడిచెవులూ, చెక్కితూన్న కొరికి ఒక్క గెంతుతో రాముడి వద్దకు వెళ్లి పోయాక కుంభకర్ణుడు దేహమంతా రక్తధారలు కారుతూ, ఒక్క క్షణం పాటు కొండలాగా నిలబడిపోయి, తిరిగి యుద్ధభూమికే బయలుదేరాడు. తన చేతిలో ఆయుధం లేదని జ్ఞాపకం వచ్చి అతనోక భయంకరమైన ముద్దరాన్ని దారిలోనే ఎత్తుకుని యుద్ధరంగానికి పెణ్ణాడు. అక్కడ అతను కోపావేశంతో కనిపించిన ప్రాణులన్నటినీ పట్టుకుని తినసాగాడు.

ఇది చూసి లక్ష్మణుడు కుంభకర్ణుణ్ణి ఎదిరించి, అతనిపై బాణాలు వేశాడు. కాని ఆ బాణాలను కుంభకర్ణుడేమాత్రమూ లక్ష్మీ పెట్టలేదు. అతను అందిన వానరులను పట్టు

కుని తింటూ రాముడికై పోసాగాడు. రాముడొక భయంకరమైన అస్త్రాన్ని మేసి కుంభకర్ణుడి రొమ్ములో కొట్టాడు. ఆ దెబ్బకు కుంభకర్ణుడి నోట జ్యాలలు వెలువడ్డాయి. అతను అక్కడే పడిపోయాడు.

కుంభకర్ణుడు మళ్ళీ లేవకుండా అతనిపై ఎక్కు నుంచోమని లక్ష్మణుడు వానరులతో చెప్పాడు. అయితే కుంభకర్ణుడు తనపైకి ఎక్కిన వానరులను చీమలను దులిపినట్టు దులిపేశాడు. అది చూసి రాముడు కుంభకర్ణుణ్ణి సమీపించి తన వింటి నారిని మోగించాడు. కుంభకర్ణుడు లేచి నిలబడి పెద్ద పర్వతంలాగా రాముడికెదురు వచ్చాడు.

రాముడతన్ని చూసి, “కుంభకర్ణా, భయ పడకు! రా! ఇంద్రుణ్ణిజయించావు కాబోలు.





నేను ఇంద్రుణ్ణి కాదు, రాముణ్ణి! నిన్నిప్పుడే ఒక్క క్షణంలో చంపబోతున్నాను,” అన్నాడు.

“నేను కూడా ఏరాధుణ్ణి కాను; కబంధుణ్ణి, ఖరుణ్ణి, వాలినీ, మారీచుణ్ణి కూడా కాను; కుంభకర్ణుణ్ణి! వచ్చాను! నీ ప్రతాపమేమిటో నాకు చూపించు, ఆ తరవాత నిన్ను తినే స్తాను,” అన్నాడు కుంభకర్ణుడు.

రాముడు వేసిన మామూలు బాణాలు కుంభకర్ణుణ్ణి ఏమీ చెయ్యలేక పోయాయి.

అప్పుడు రాముడు కుంభకర్ణుడిపైనవాయి వ్యాప్తం ప్రయోగించాడు. అది ముద్దరం పట్టి ఉన్న కుంభకర్ణుడి చేతిని ఖండించేసింది. కుంభకర్ణుడు పెద్దగా అరిచాడు.

కుంభకర్ణుడు ఒక చెయ్య పోగొట్టుకుని, రెండోచేత్తో ఒక మహావృక్షాన్ని పెరికి రాముడి పైకి వచ్చాడు. రాముడు ఇంద్రాప్తంతో కుంభ

కర్ణుడి రెండోచేతిని కూడా, చెట్టుతో సహా, నరికేశాడు. తరవాత అతను రెండు అర్థచంద్ర భాణాలతో కుంభకర్ణుడి పాదాలు నరికేశాడు. కుంభకర్ణుడు పర్వతంలాగా విరుచుకుపడి పోయి, గుహలాంటి నోరు తెరిచి గృస్తుంటే, రాముడా నోటి నిండా బాణాలు కొట్టాడు. కుంభకర్ణుడు మూర్ఖపోయి ఉన్న స్థితిలో రాముడోక దివ్యాప్తంతో కుంభకర్ణుడి తల నరికేశాడు.

కుంభకర్ణుడు రాముడి చేత చచ్చాడన్న వార్త వింటూనే రావణుడు మూర్ఖపోయి తరవాత తమ్ముడి కోసం దుఃఖించాడు.

తమ్ముడి కోసం దుఃఖిస్తున్న రావణుణ్ణి ఓదార్చి, త్రిశిరుడూ, అతికాయుడూ, దేహంత కుడూ, నరాంతకుడూ, మహాదరుడూ, మహా పార్వువుడూ అనే ఆరుగురు రాక్షసులు యోధులు యుద్ధానికి బయలుదేరారు.

తిరిగి రాక్షస వానర సేనల మధ్య దౌమ్ము యుద్ధం తరంభమయింది. నరాంతకుడు వానర సేన మధ్యకు జోరబడి, తన ఈటతో వానరులను వందల సంబ్యలో చంపసాగాడు. అప్పుడు సుగ్రీవుడు అంగదుణ్ణి అతనిపైకి పంపాడు.

అంగదుడు నరాంతకుడికి ఎదురు వెళ్ళి, “ఆ ఈటను సాధారణ వానరుల పైన ఎందుకు ప్రయోగిస్తావు? దానితో నన్ను కొట్టు,” అన్నాడు. నరాంతకుడు తన ఈటను బలంగా అంగదుడి రొమ్ముమీద కొట్టాడు. అది కాస్తా విరిగి పడిపోయింది. అంగదుడు నరాంత కుడెక్కి ఉన్న గుర్రాన్ని నెత్తిమీద అరచేతే

చరిచేసరికి అది తల పగిలి చచ్చిపోయింది. నరాంతకుడు తన పిడికిలి బిగించి గట్టిగా మొట్టేసరికి అంగదుడి తల పగిలి రక్తం కార సాగింది. “‘వీడి కింత బలం ఉందా?’” అని ఆశ్చర్యపడి అంగదుడు తన పిడికిలి బిగించి నరాంతకుడి రొమ్ములో గట్టిగా పొడిచేసరికి నరాంతకుడు నెత్తురు కక్కుకుని చచ్చాడు.

అది చూసి మహాదరుడూ, దేవాంతకుడూ, త్రిశిరుడూ అంగదుడిపైకి వచ్చారు. ఆ ముగ్గు రితోనూ ఒంటరిగా పోరాదుతూన్న అంగదు డికిహనుమంతుడూ, నీలుడూ తోడు వచ్చారు. వారి మధ్య జరిగిన యుద్ధమో హనుమంతుడు దేవాంతకుణ్ణి తల పగలగొట్టి చంపేశాడు. అలాగే నీలుడిచేతిలో మహాదరుడు చుచ్చాడు. మళ్ళీ హనుమంతుడే త్రిశిరుడితో చాలా సేపు యుద్ధం చేసి అతని కత్తితోనే అతని కంఠం నరికేశాడు.

ఈ లోపల రాక్షస వీరులలో ఒకడైన మహాపార్వుడు భయంకరమైన గద ఒకటి తీసుకుని వానరుల పైకి పోయేసరికి, బుషభుడనే వానరవీరుడు అతనితో తలపడి, అతని గద చేత కొట్టబడి కూడా, ఆ గదతోనే మహాపార్వుడి తల పగలగొట్టేశాడు. మహాపార్వుడు కూడా చావగానే రాక్షసులు ఆయుధాలు పారేసి పారిపోయారు.

అలా పారిపోయే రాక్షసులను చూసి, అతికాయుడు చాలా కోపంచెంది, రెండో కుంభకర్ణుడి లాగా వానరసేనపై పడ్డాడు.

“ఇతను రాష్టుడికి ధాన్యమాలిని యందు పుట్టిన కొడుకు, అతికాయుడు. లంకకు



ఇతను కూడా పెట్టనికోట లాంటివాడే. బ్రహ్మ నారాధించి దివ్యాస్తాలు పాందినవాడు. ఇతని సంగతి వెంటనే తేల్చకపోతే వానరసేనను బాణాలతో నాశనం చేయగలదు,” అని విభీషణుడు రాముడికి చెప్పాడు.

ఈ లోపల అతికాయుడు సింహాదం చేస్తూ వానరసేనలో ప్రవేశించాడు. కుముదుడూ, ద్వివిదుడూ, మైందుడూ, నీలుడూ, శరభుడూ ఏకమై అతన్నెదిరించారు. అతను వారందరినీ ఉక్కబాణాలతో కొట్టి బాధించాడు. తరవాత అతను రాముడున్న చేటికి వచ్చి, “నేను అల్పాలతో యుద్ధం చేయ్యను, సమర్థుడెవడన్న ఉంటే నాతో యుద్ధానికి రావచ్చి,” అన్నాడు.

ఆ మాట విని లక్ష్మణుడు రోషంతో అతని ముందుకు వచ్చి తన వింటినారిని మోగించి



సవాలు చేశాడు. “లక్ష్మణా, నువ్వు అర్థకు డివి, నాతో యుద్ధం చేసిన, నిష్టారణంగా ప్రాణాలు పోగొట్టుకోకు,” అన్నాడు అతికాయుడు.

“నీ ప్రతాపం ఉత్తమాటలలో గాక, చేత లలో చూపించు,” అన్నాడు లక్ష్మణుడు.

ఇద్దరూ బాణాలతో యుద్ధం ప్రారంభించారు. ఒకరినొకరు బాణాలతో నొప్పించారు. ఒకరి బాణాల నొకరు పడగొట్టారు. అతికాయుడు అభేద్యమైన కుచు ధరించి ఉండటం చేత లక్ష్మణుడి బాణాలు అతన్ని ఏమీ చెయ్యాలేకపోయాయి. ఈ సంగతి గ్రొపాంచి, లక్ష్మణుడు బ్రహ్మపూస్తం ప్రయోగించి అతికాయుడి తల నరికేశాడు.

ఆరుగురు మహాయోధులైన రాక్షస వీరులూ చచ్చారని వినగానే రావణుడు

అంతులేని దుఃఖసముద్ధంలో మునిగిపోయాడు. అప్పుడు ఇందజిత్తు తన తండ్రిని చూసి, “ఇందజిత్తు బతికి ఉండగానే ఈ విచారం దేనికి? నేనిప్పుడే వెళ్లి ఆ రామలక్ష్మణులను యుద్ధంలో చంపి తిరిగి వస్తాను,” అన్నాడు. రావణుడు సరేనన్నాడు.

ఇందజిత్తు ఉత్తమమైన గాడిదలు కట్టిన రథం పైన ఎక్కి, రాక్షసులతో యుద్ధభూమికి బయలు దేరాడు.

యుద్ధభూమిలో, తన రథం చుట్టూ రాక్షసులను కాపలా ఉంచి, ఇందజిత్తు హవిస్సులను హోమం చేసి, నల్లమేకను బలి ఇచ్చాడు. అగ్ని పొగలేకుండా మండి అతుకి విజయాన్ని సూచించింది. తరవాత ఇందజిత్తు బ్రహ్మపూస్తం జపించి, దానితో తన ధనుస్సునూ, రథాన్ని ఆభిమంత్రించాడు. ఇదంతా పూర్తి అయ్యక ఇందజిత్తు తన రథంతోనూ, సారథితో సహాకాశంలోకి వెళ్లి అంతర్ధానమైపోయాడు. రాక్షసునేన అమితోత్సాహంతో యుద్ధానికి కదిలింది.

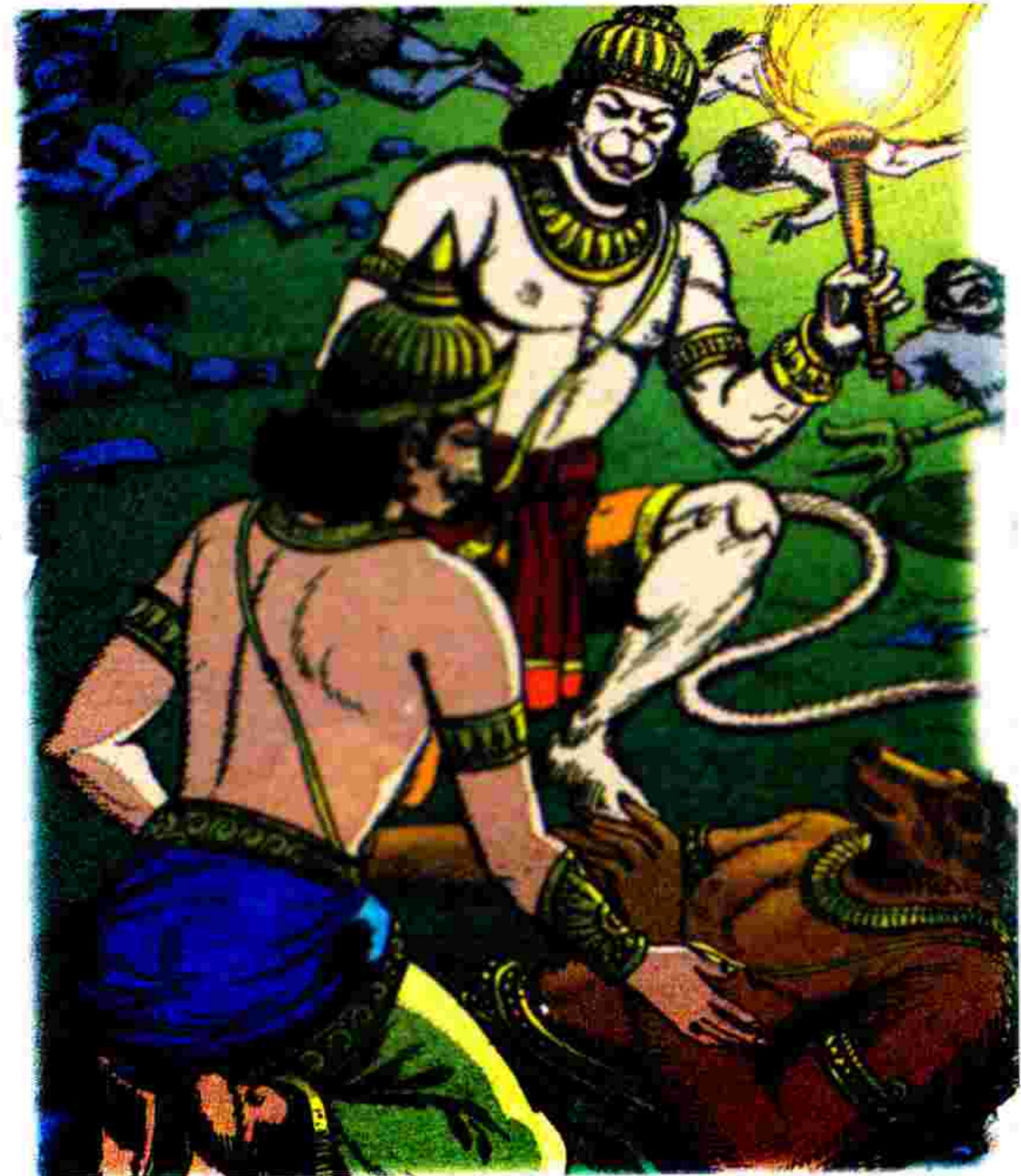
వానరులేనపై దారుణమైన హత్యాకాండ సాగింది. ప్రముఖ వానరవీరులైన గంధమాద నుడూ, నలుడూ, మైందుడూ, గజుడూ, జాంబవంతుడూ, సుగ్రీవుడూ, బుషభుడూ, అంగదుడూ, ద్వివిదుడూ ఇందజిత్తు ప్రయోగించిన తీవ్రమైన బాణాలతో గాయపడ్డారు; కొందరు మూర్ఖపోయారు. ఇంక చచ్చిన వానరులకు లెక్క లేదు. ఇందజిత్తు ఆకాశంలో ఎక్కుడ ఉన్నదీ వానరులకు కనిపించున్నా లేదు.

ఇందజిత్తు కురిపించే బాణవ్యాపం రామ లక్ష్మణులపైన కూడా పడింది. రాముడు లక్ష్మణుడితో, “కంటికైనా కనిపించని ఈ ఇందజిత్తుతో యుద్ధం చెయ్యటం మనకు సాధ్యమయ్యే పని కాదు. అతని అస్త్రాల ఫలితంగా వానరసేన అంతా మూర్ఖపడి ఉన్నది. మనం కూడా మూర్ఖ వచ్చినట్టు పడి పోతే ఇందజిత్తు వెళ్లిపోతాడు,” అన్నాడు.

రామలక్ష్మణులు కూడా మూర్ఖిత్తులైపడి నట్టు కనిపించగానే ఇందజిత్తు పరమ సంతోషంతో లంకకు తిరిగి వెళ్లాడు. రామలక్ష్మణులు మూర్ఖులో ఉండటం చూసి వానరసేన కలవరం చెందింది.

రామలక్ష్మణులను చూసి కంగారు పడే వానరులతో విభీషణుడు, “మీరు కంగారు పడకండి. రామలక్ష్మణులు మూర్ఖు నటి సున్నారు, అంతే!” అన్నాడు.

రాత్రి, చీకటి. మూర్ఖపడి ఉన్న వానరులలో ప్రాణాలతో ఉన్న వారెవరో, చచ్చిన వారెవరో తెలియటం లేదు. అందుచేత హనుమంతుడూ, విభీషణుడూ చెరొక కొరపో తీసుకుని వెదక నారంభించారు. ఇందజిత్తు ఆసాయంకాలం ఆయుడు గడియల కాలంలో అరవైవ్యాదు కోట్ల వానరులను పడగొట్టాడు. పడిపోయిన వారిలో సుగ్రీవుడూ, అంగదుడూ, నీలుడూ, శరభుడూ మొదలైన వారెందరో వారికి కనిపించారు. వారు జాంబవంతుడి కోసం వెతికారు. మహా వృద్ధుడైన జాంబవంతుడు స్వప్నాహతోనే కనిపించాడు. విభీషణుడు జాంబవంతుణ్ణి సమీపించి,



“తాతా, ప్రాణాలతో ఉన్నావు గద!” అన్నాడు. ఎంతో ఆత్మతగా.

జాంబవంతుడు హీన్స్వరంతో, “ఆ మాట్లాడేది విభీషణుడా, నాయనా? నాకు కట్టుకనిపించటం లేదు. హనుమంతుడు బాగా ఉన్నాడా?” అని అడిగాడు.

“తాతా, సుగ్రీవుణ్ణీ, అంగదుణ్ణీ, రామలక్ష్మణులనూ గురించి అడగుకుండా హనుమంతుడి మాట అడుగుతున్నావేం?” అని విభీషణుడన్నాడు.

“హనుమంతుడి మాట ఎందుకడిగానంటావా? చెబుతా ఏను. హనుమంతుడోక్కడే ఉండి ఈ వానరసేన అంతా చచ్చినా అది బతికి ఉన్నట్టే. అలా కాక హనుమంతుడు పోయి వానరసేన అంతా బతికి ఉన్నపుటికీ అది చచ్చిన దానితో సమానమే. నాయనా, ఆ

రామాయణం క్వీజ్ జూలై 2009

స్వరేన సమాధానం: B

విజేత: శ్రీకర్, ఆదిలాబాద్ (ఆంధ్ర)

హనుమంతుడు బతికి ఉన్నంతకాలమే మాకు జీవితం పైన ఆశ!” అన్నాడు జాంబ వంతుడు.

ఈ మాటలు వింటున్న హనుమంతుడు గౌరవభావంతో జాంబవంతుణ్ణి సమీపించి, అతని కాళ్ళుపట్టుకుని నమస్కారం చేశాడు.

హనుమంతుడి కంఠం వినిపించగానే జాంబవంతుడికి ప్రాణం లేచి వచ్చింది.

“నాయనా, హనుమంతుడా! ఇలారా! ఈ వానరులను కాపాడే భారం ఇప్పుడు నీదే. ఈ పని నీవల్ల తప్ప మరొకరి వల్ల కాదు. నువ్వు సముద్రం దాటి హిమవత్పర్వతానికి వెళ్లాలి. అక్కడ అన్నిటికన్న ఎత్తుగా కనిపించే శిఖ రాలు బుషభమూ, కైలాసమూనూ. ఆ రెంటికీ నడుమగా ఓషధీ పర్వతం ఉన్నది. దాని శిఖరం మీద కాంతివంతమైన దివ్య ఓషధులు నాలుగున్నాయి. వాటిపేరు విశల్యకరణీ, మృతసంజీవినీ, సావర్ణకరణీ,

చందుమామ రామాయణం క్వీజ్

రాక్షస వీరుడైన అతికాయుడి తల్లి ఎవరు?

a. సింహిక b. మందోదరి c. ధాన్యమాలిని

మీ సమాధానాన్ని CRQ <a/b/c> <space>

<Name, Lang, Place> ఫార్మెంట్లో

54646కు SMS చెయ్యండి. ఎంపిక

చేయబడ్డ ఒక అదృష్ట విజేతను కామిక్ కాంబ్ ప్యాక్ అందజేస్తాం.



సంధానకరణీ. ఆ నాలుగు ఓషధులనూ తీసుకుని శిథ్రుంగా తిరిగిరా!” అని జాంబ వంతుడు హనుమంతుణ్ణి పొచ్చరించాడు. వాటితో వానరులను బతికించవచ్చునని ఆయన అన్నాడు.

వెంటనే హనుమంతుడా రాత్రివేళ ఒక్క దూకున పర్వత శిఖరం మీదికి ఎక్కు శరీరం పెంచి, రాక్షసులు హడలుకునేటట్టుగా పెడ బొబ్బి పెట్టి ఆకాశంలోకి లేచాడు.



చందుమామ కల్యాణ ఎదిషన్ పుస్తకం... కావాలా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) లో కొనుంది



## స్విద్య జానపద కథ

### రుచికరమైన రాత్రివంటకం

ఒకానోకప్పుడు ఒక బాటసారి ఒక గ్రామం గుండా వెళుతున్నాడు. అప్పటికే బాగా పాద్మ పోవడంతో ఆ రాత్రికి విశ్రాంతి తీసుకోవడానికి ఏదైనా చోటు దొరుకుతుందా అని వెదకొగాడు. వెచ్చని చలిమంటల ముందు కూర్చుని వేడి వేడి సూప్ తాగుతూ ఉంటే ఎంతో హాయిగా ఉంటుంది కదా అన్న ఆలోచన అతడి మన సులో ఉత్సాహాన్ని కలిగించింది. దూరంగా ఒక చిన్న ఇల్లు కనిపించడంతో అక్కడ ఏదైనా తిన డానికి దొరకగలదన్న ఆశతో అతడు దానికేని నడిచాడు.

ఆ ఇంటి తలుపు తట్టగానే ఒక ముసలావిడ తలుపు తెరిచి అతణ్ణి ఏంతగా చూసింది. “రాత్రికి తలదామకోవడానికి చోటు ఇస్తారా?” అని అడిగాడు బాటసారి. “ఇవ్వనుగాక, ఇవ్వను.

ఇదేం ధర్మసత్రం కాదు,” అన్నది ముసలావిడ.

“ఈ రోజంతా నేనేమీ తినలేదు. ఏదైనా తినడానికి ఉంటే ఇంత పెట్టు. నీ మేలు మర వను,” అన్నాడు బాటసారి.

“నాకే తిండి లేదు. దారిన పోయే దానయ్య కల్లా తలుపు తట్టగానే భోజనం పెట్టడానికి ఇక్కడేమీ పొనిపెట్టి లేదు,” అని గొఱుక్కున్నది ముసలావిడ విసుగ్గా.

తలుపు మూయడానికి ప్రయత్నించిన ముసలావిడను బాటసారి ఎంతగానే బతిమలాడి ఆ రాత్రికి అక్కడే ఉండడానికి అనుమతి చౌండాడు. “పాపం కదా అని పదుకోవడానికి అనుమతిస్తున్నాను. అంతేగాని, తిండి కూడా పెట్టగలనని ఆశించకు సుమా!” అని పొచ్చరించింది ముసలావిడ. “చలిరాతిలో ఒంటరిగా బయట అల మటించడం కన్నా, కాస్త పెచ్చగా ఉన్నచోట పదుకునే అవకాశం ఇచ్చావు. చాలా కృతజ్ఞతలు!” అన్నాడు బాటసారి.

కొంతసేపటికి బాటసారి, “మను ఇలా ఆకలితో బాధ పదడం చాలా సిగ్గుచేటైన విషయం. ఎందుకంటే నా దగ్గర అద్భుతశక్తిగల ఒక రాయి ఉంది. నువ్వు అక్కడున్న రాగిపాతను ఇచ్చావంటే నిమిషాల్స్ నేను



రుచికరమైన ‘స్తోన(రాతి) సూప్’ చేసి ఇవ్వగలను,” అన్నాడు.

ముసలావిడ అతడికేసి నమ్మలేనట్టు చూస్తూ, “ఎమిటీ! రాతి సూప్?” అన్నది. “జొను. నిజం, రాతిసూప్. వివిధ ప్రాంతాలు తిరిగితేనే ఇలాంటి కొత్తకొత్త విషయాలు చాలా నేర్చుకోడానికి ఏలవుతుంది,” అన్నాడు బాట సారి గొప్పగా. తరవాత అతడు సంచీలోంచి కాగితంలో భద్రంగా చుట్టి ఉన్న ఒక చిన్న రాయిని బయటకు తీశాడు.

“నేను నా జీవితంలో ఎన్న వింతలు, ఏసే ఘాలు చూస్తాను, విన్నాను. కాని రాతిసూపును గురించి నేనెన్నడూ విన్నే లేదు. నేను దీన్ని గురించి పక్కింటావిడకు చెబితే నోరు వెళ్ల బెడుతుంది,” అనుకుంటూ ముసలావిడ వంట గదిలోకి వెళ్లి రాగిపాతను తెచ్చింది. బాటసారి దాన్ని పొయ్యి మీద పెట్టి, నీళ్లు పోసి రాతిని అందులోకి మెల్లగా జారవిడిచాడు.

నీళ్లు వేడెక్కగానే కొయ్యగరిటను తీసుకుని కలియబెట్టసాగాడు. అతణ్ణి పరిశీలనగా చూస్తూ ముసలావిడ అక్కడే కూర్చున్నది.

మరి కొంతసేపయ్యక అతడు సూప్నము కొద్దిగా తీసి రుచి చూశాడు. అతడు ఏదో ఆలో చిస్తూన్నవాడిలా, “సూప్ మరీపలచగా ఉండ నుకుంటాను. ఎదైనా పిండిగానీ, ఓటమీల్ గానీ కొద్దిగా కలిపితే చిక్కగా తయారవు తుంది,” అన్నాడు.

“అంతే కదా, వంటగదిలో కొద్దిగా ఓట మీల్ ఉండనుకుంటాను. ఇప్పుడే తెస్తాను,” అంటూ లేచి వంటగదిలోకి వెళ్లిన ముసలావిడ మరుక్కణమే గుప్పెడు ఓటమీల్తో తిరిగి వచ్చి, దాన్ని పాతలో వేసి కలియబెట్టసాగింది.

“సూప్ బాగా వస్తాంది. నాలుగు పాటా టోలు వేస్తే అది మరింత బాహుంటుందను కుంటాను,” అన్నాడు బాటసారి. “బుట్టలో పాటాటోలను చూసినట్టు గుర్తు. వస్తానుండు,”

అంటూ లేచి వెళ్లిన ముసలావిడ కొంతసేపటికి పాటాటోలతో పాటు టొమాటోలు కూడా తీసుకువచ్చింది. “అద్దుతం! సూప్ బ్రహ్మండంగా వస్తాంది!” అని మురిసి పోయిన బాటసారి వాటిని చకచక ముక్కలుగా తరిగి సూప్లో కలిపాడు.

అతడు మళ్ళీ సూప్నము రుచి చూశాడు. “రాతి సూప్ ప్రత్యేకత ఎమిటో తెలుసా? కొన్ని మాంసం ముక్కలు వేస్తే దాని రుచే వేరు. నీ దగ్గర ఇప్పుడు మాంసం ముక్కలు



ఉండవనుకుంటాను. ఫరవాలేదు,”  
దాని గురించి మరిచిపో,” అన్నాడు.  
అయితే ముసలావిడ వెంటనే మళ్ళీ  
లోపలికి వెళ్ళి షెల్ఫలోని కూజాలన్ని  
టినీవెడకసాగింది. ఒకకూజాలో ఉప్పు  
మాంసం ముక్కలు కొన్ని కనిపించ  
డుతో ఆ కూజాతో సహాతిరిగి వచ్చింది.

బాటసారి జార్లోని మాంసం  
ముక్కలు తీసి సూప్ లో పడేశాడు.  
“ఇలాంటి సూప్ నీ జన్మలో రుచి  
చూసి ఉండవు. నువ్వేంతో అదృష్టవం  
తురాలివి,” అన్నాడు.

“కొన్ని ఉల్లిపాయల ముక్కలు కలిపితే  
సూప్ మరింత రుచిగా ఉంటుందేమో!”  
అన్నది ముసలావిడ.

“అదే గనక కలిపినట్టయితే, రాజు తీసుకు  
నేంత గొప్పగా వస్తుంది,” అన్నాడు బాటసారి.

“నిజంగానా? అలా అయితే వాటిని కూడా  
తెస్తానుండు,” అంటూ లేచి వెళ్ళిన ముసలావిడ  
ఉల్లిపాయల బుట్టతో తిరిగి వచ్చింది. అతడు  
రెండు ఉల్లిపాయల్ని చిన్న చిన్న ముక్కలుగా  
తరిగి సూప్ లో కలిపాడు. వెనక్కు తిరిగి చూస్తే  
ముసలావిడి జాడ కనిపించలేదు.

మరి కొంతసేపయ్యక పేట్ల చప్పుడు విని  
పించింది. ముసలావిడ బెడ్ ముక్కలతో రెండు  
పళ్ళాలు పట్టుకు వచ్చింది. “అద్భుతమైన  
రాతి సూప్తో ఒక బెడ్ స్థయిస్ కలుపుకు  
తింటే మరీ బావుంటుందనుకున్నాను,” అన్నది  
ముసలావిడ. “అవును నిజమే, చాలా బావుం  
టుంది!” అన్నాడతడు.

సూప్ చిక్కగా తయారయింది. అంతటి  
రుచికరమైన సూప్ ను తన జీవిత కాలంలో



ఎన్నడూ రుచి చూసింది లేదన్నది ముసలా  
విడ! ఇద్దరూ తనిచితీరా సూప్ ను బెడ్ ముక్క  
లతో కలిపి తీసుకున్నారు. పాత్రలో రాయి తప్ప  
మరేదీ మిగలలేదు. దాన్ని కొయ్య గరిటుతో  
కదిలిస్తూ, “ఈ రాయికి నిజంగా అద్భుతమైన  
శక్తి ఉంది,” అన్నది ముసలావిడ.

ఆ రాత్రి బాటసారి అక్కడే హాయిగా నిద్ర  
పోయాడు.

మరునాడు తెల్లవారగానే బాటసారి బయ  
లుదేరబోతూ మహిమ గల రాతిని వెలుపలికి  
తీశాడు. “రాతి సూప్ తయారు చేయడానికి  
పాత్రనిచ్చినందుకు చాలా కృతజ్ఞతలు. ఇదిగో  
ఈ రాయిని నువ్వే ఉంచుకోవచ్చ. ఇది నీకు  
నేనిచ్చే చిరుకానుక!” అన్నాడు బాటసారి.

ముసలావిడ అమితాశ్చర్యం చెందింది.  
“మరి నీకు రాతి సూప్ తయారు చేసుకోవ  
డానికి దాని అవసరం లేదా?” అని అడిగింది.

అతడు సమాధానం చెప్పలేదు. నర్సగర్భంగా  
చిన్నగా నవ్వుతూ అక్కడి నుంచి బయలుదే  
రాడు.



రాజు వెళ్లి పండితులలో చర్చించి ప్లాట జాబితాలో లఱి వచ్చాడు.

వాట్లు వెప్పిన ప్రతి పేరులూ ఎని ముని కాదంటూ నమ్మిసాగాడు.



ఆమె పేరును ఊహించడానికి ప్రయత్నిస్తూ రాజు కొన్ని రోజులు అక్కడే గడిపాడు.



ఎస్తుచేచ్చు  
నీ మేయ ప్లాటగా అని  
సంచేంగా ఉప్పటి  
ప్రయాసి!

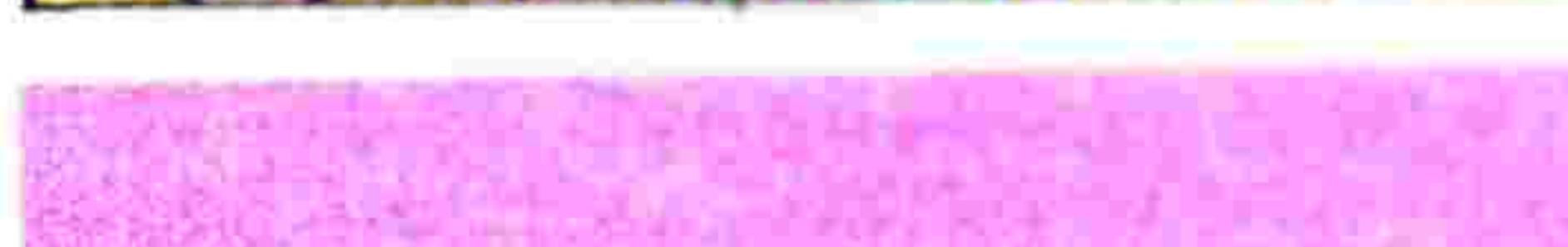
ఇప్పుడే మీరు నా  
పేరును పరిశారు!



ధృథమైన ప్రయత్నం  
ద్వారానే నా కుమారును  
చేప్లాగలిగాడు.

సంచేషంగా  
మునిపరాయా!

MADHURI



# వేగ సూత్రం



## ఈ నెల సమస్య:

పారశాల వార్షికోత్సవం సందర్భంగా అతిథులకూ, ఉపాధ్యాయులందరికి పుష్పగుచ్ఛాలిచ్చి గారవించాలని నిర్ణయించారు. ఒక్కొక్క పుష్పగుచ్ఛం 17 గులాబీలు, 13 సూర్యకాంతపుష్పాలు, 9 కలువలతో తయారైనది. పూల ధరలు: గులాబీ రూ. 2, సూర్యకాంత పుష్పం రూ. 3, కలువ పుష్ప రూ. 4. వార్షికోత్సవంలో కలుసుకున్న ఉపాధ్యాయుల, అతిథుల వివరాలు: ప్రిన్సిపాల్, ఇద్దరు వైన్ ప్రిన్సిపాల్స్, ఒక ముఖ్య అతిథి, ఒక చెయిర్ పర్సన్, 62 మంది సెకండరీ స్కూల్ టీచర్స్, 40 మంది ప్రైమరీ స్కూల్ టీచర్స్.

మొత్తం పుష్పగుచ్ఛాలకు అయ్యే ఖర్చులో 10 శాతం తగ్గింపు ఇస్తానని పూలవ్యాపారి ఒప్పుకున్నాడు. వ్యాపారికి ఎంత డబ్బు చెల్లించాలి? ఈ లెక్కను అత్యంత వేగంగా లెక్కగట్టడానికి ఉపయోగపడే వేగసూత్రం ఏమిటి?

మీ వేగసూత్రాన్ని సెప్టెంబర్ 30 వ తేదీ లోగా మాకు రాసి పంపండి. అత్యంత వేగవంతమైన సూత్రానికి బహుమతి రూ. 500. విజేతలు ఒకరికన్నా ఎక్కువ మంది ఉన్నట్టయుతే ఒక్కొక్కరికి రూ. 100/- ఇవ్వబడుతుంది.

మీ ఎంటీలను పంపవలసిన చిరునామా:

ఎడిటర్, చందమామ ఇండియా లిమిటెడ్, 2/513, సందీవ్ అవెన్యూ ఈస్ట్,  
సెకండ్ మెయిన్ రోడ్, చిన్ సీలాంగరై, చెన్నాయి - 600041.

లేదా [contests@chandamama.com](mailto:contests@chandamama.com) కు ఈ మెయిల్ చేయండి.

గమనిక: ఈ సమస్యకు వేగవంతమైన వేదగణిత సూత్రం నవంబర్ సంచికలో ప్రచురించబడుతుంది.

**జూలై నెల సమస్యకు స్వర్ణ సమాధానాలు రాలేదు  
కనుక బహుమతి ఇవ్వలేక పోతున్నాము.**

**ఇదీ స్వర్ణ సమాధానం:**

మొత్తం విద్యార్థుల సంఖ్య = 107

ఒక విద్యార్థికి వారానికి అయ్యే ఖర్చు = రూ. 107

**ప్రైమ్ 1:** సంఖ్యను అలాగే రాసుకుని; వందకూ, సంఖ్యకూ మధ్య ఉన్న తేడాను దాంతో కూడుకోండి.

అంటే  $107 + (107 - 100) = 107 + 7 = 114$

ఇది మీ సమాధానంలో ఎడు చేతి వైపు రాసుకోండి.

**ప్రైమ్ 2:** 107లో కుడివైపున ఉన్న రెండంకెల సంఖ్యను వర్గం చేయండి.  $(07)^2 = 49$ . ఇప్పుడు

49ని సమాధానంలో కుడిచేతి వైపు రాసుకోండి.

ఇప్పుడు మీ సమాధానం 11449 మస్తంది. ఇది 107 వర్గం అన్నమాట.

సమస్య 30 రోజుల మొత్తాన్ని ప్రత్యేకంగా లెక్కగట్టమంటోంది.

107 మందికి ఒక వారానికి అయ్యే ఖర్చు =  $11449/7$

107 మందికి 30 రోజులకు అయ్యే ఖర్చు =  $(11449/7) \times 30$

=  $1635.6 \times 30$

=  $16356 \times 3 = 49068$

శ్రీ మహాప్రస్థానం విశేషాలకు [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) సాహిత్య విభాగంలో చూడండి

## యురేకా

మీ సాంత హోవర్ క్రాష్ట  
తయారుచేసుకోండి

ఏమేం కావాలి?

- ఒక బెలూన్
- ఒక పాత సీడీ
- ప్లాస్టిక్ బాటిల్ నుంచి పాప్-టాప్ క్యాప్
- దృఢమైన జిగురు(ఫెవిక్స్ లాంటిది).



తయారు చేయడం ఎలా?

- పాప్-టాప్ క్యాప్ ను తీసుకుని సీడీ మధ్యలో రంధ్రం చుట్టూ జిగురుతో అతికించుండి. పూర్తిగా ఎండనివ్వండి.
- సీడీకి అతికించడానికి ముందే పాప్-టాప్ క్యాప్ ను మూసేయండి.
- క్యాప్ మీద బెలూన్ మెడ భాగాన్ని తగిలించండి.
- బెలూన్ బాగా ఊది, బెలూన్ మూతిని లాగి క్యాప్ మీదుగా బెలూన్ ను పెద్దది చేయ వచ్చు.
- ఇప్పుడు ఈ హోవర్ క్రాష్ట ను నున్నటినే ఎలా మీద ఉంచండి. అలా ఉంచగానే అదినేలమీద జారడం మీరు గమనించవచ్చు.
- నేల మరీ నునుపుగా ఉన్నప్పుడే హోవర్ క్రాష్ట ముందుకూ వెనక్కు జరగగలదన్న ఏషయం గుర్తుంచుకోండి.

ఎనేలమీద బాగా పనిచేస్తుందో కనుగొనండి!

**కాన్వెష్టి:** నునుపైన నేలమీద ఎయిర్ కుషన్ హోవరింగ్ ద్వారా ముందుకు జరిగే వెహికల్సు హోవర్ క్రాష్ట అంటారు. అందుకే దీన్ని “ఎయిర్ కుషన్ వెహికల్ (ఎసివి)” అని కూడా పిలుస్తారు. వెహికల్ అడుగున చిక్కుకుపోయిన గాలిలో హోవర్ క్రాష్ట చలనం సృష్టిస్తుంది. ఈ వాయు ప్రవాహాలు నున్నటి ప్రదేశం మీద ఎయిర్ కుషన్ ను సృష్టిస్తాయి. అందువల్ల వెహికల్ మృదువుగా జరుగుతుంది.

# చందులు లోకజ్ఞానరం క్వీజ్-8

(పదపోల్లు లోపు పిల్లలకు)

*Co-sponsored by Infosys  
FOUNDATION, Bangalore*

అన్ని సరైన సమాధానాలు  
రాసిన ఒకరికి బహుమతి  
రూ. 250లు.\*

\* సరైన సమాధానాలు రాసినవారు  
ఒకరికన్నా ఎక్కువమంది ఉన్నట్టయితే  
ఒక్కొక్క విజేతకు 50 రూ.లు  
బహుమతిగా ఇవ్వబడుతుంది.

మీరు చేయవలసిందేమంచే :

1. సమాధానాలు రాయండి.
2. మీ పేరు, వయసు (16 ఏళ్లలోపు  
ఉండాలి) పిన్ కోడ్ తో సహాయార్త  
చిరునామా రాయండి.
3. చందాదారు అయితే, ఆ నంబర్  
రాయండి.
4. కవరు మీద చందులు లోకజ్ఞానరం  
క్వీజ్-8 అని రాసి, చందులు పూర్తి  
చిరునామా రాసి మాకు పంపండి.
5. సెప్టెంబర్ నెలాల్లరులోగా మీ  
ఎంట్రీ మాకు అందాలి.
6. అక్టోబర్ నెలసంచికలో ఫలితాలు  
వెలువదుతాయి.

భాషలు



1. మన దేశంలోని ప్రాచీన భాషలు ఏవి?
2. బౌద్ధులు, జ్యోతిషులు ఏ భాషలో తమ మత గ్రంథాల  
రచన చేశారు?
3. పాకిస్థాన్ జాతీయ భాష ఏది?
4. రహింద్రనాథ్ టాగూర్ గీతాంజలిని ఏ భాషలో  
రచించాడు?
5. భాషశాస్త్రియ అధ్యయనాన్ని ఏమని పిలుస్తారు?
6. ప్రపంచంలో అత్యధికంగా మాట్లాడబడే భాష  
ఏది?
7. భారత రాజ్యాంగం సాధికారంగా ఎన్ని భాషలను  
గుర్తించింది?
8. బెంగాలీభాషలో జాతీయగీతం గల రెండు  
దేశాలు ఏవి?

ఆన్‌లైన్ చందులులో ఉచిత ఎన్‌ఎమ్‌ఎస్

చందులు ఉచిత ఎన్‌ఎమ్‌ఎస్  
ఉపయోగించండి.  
మీ లంగ్‌మైట్ ఫోను,  
ఐప్‌మైట్ ఫోను, లోక్‌మై  
మిస్కులకు పంచించి.

**FREE  
SMS**



Telugu.chandamama.com.. దీ ఉచిత ఎన్‌ఎమ్‌ఎస్ ఉపయోగించండి.

తన చుట్టూ తాను తిరగని గ్రహం.. వివరాలకు telugu.chandamama.com చూడండి

# ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ

రూ ఫోటోలకు  
ఒక్కమాటలోగాని,  
చిన్న వాక్యంలోగాని  
వ్యాఖ్యలు  
రాయగలరా?  
రెండు వ్యాఖ్యలకూ  
సంబంధం  
ఉండాలి.



వ్యాఖ్యలను కాంపిటీషన్ ప్లైస్టిక్ రూప్ పైన రాసి ఈ నెల 25వ తేదీలోగా మాకు అందేలా పంపాలి.  
పోటీ ఫలితాలు నవంబర్ 2009 సంచికలో ప్రచురిస్తాం. ఉత్తమమైన వ్యాఖ్యకు రూ.100/- బహుమానం.  
ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ: చందులు ఇండియా లిమిటెడ్,  
2/513, సందీప్ అమ్మా రెస్టార్ట, సెకండ్ మెయిన్ రోడ్, చిన్న నీలాంగర్రె, చెన్నై - 600 041

## అభినందనలు

బి. రాజన్న,  
బ్లక్ 10, ప్లాట్ 12,  
ఎంబజి పెచ్.బి.ప్లాట్,  
భాగ్లింగంపల్లి,  
హైదరాబాద్ - 500 044.

## ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ:



కోరిక తీరాలంటే కొంతకాలం ఆగాలి!  
గమ్మం చేరాలంటే కొంతదూరం సాగాలి!!

## చందులు లోకజ్ఞానం క్వీస్-6 జూలై 2009 సమాధానాలు

1. రాజు హరిశ్చంద్ర 1913, దాదా సాహెబ్ పాల్స్
2. కిసాన్ కన్స్
3. ఆలము ఆరా
4. చోటు చేతన్
5. భాను ఆతాయ్య
6. జథ్రువు బాయి
7. మముచ్చీ
8. ఇంద్రసభ, 71

### ఏజెంటు అభినందనలు:

ఎల్.భానుప్రసాద్, శివాజి నగర్, నారాయణగూడ, హైదరాబాదు-500029.

ఆర్య, గరుడ, తెనాలి వంటి హారోల కథలను [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) లో చూడండి



## అనునిర్వ .

### యుద్ధసన్నాహోలు

గువ్వ నెమ్మదిగా నిట్టూర్చింది. అది జీబాలాగా కనిపిస్తున్నది. కాని నేనామాట చెప్పడానికి సాహసించలేదు. లెమన్ తన ముక్కుతో నా చొక్కాను తాకి, “అనునిర్వకు స్వగతమా!” అన్నది మృదువుగా. “మనం దాదాపు గమ్యం చేరుకున్నాం!” అని ప్రకటించాడు ఓమెన్.

ఏదో పెళ్ళికి వెళుతున్నంత మామూలుగా ఎదురుచూస్తున్నాను. హంగామా అంటే నాకెందుకో గిట్టడు. ఈ గందరగోళం అంతా ముగిశాక ఎవరో మమ్మల్ని చంపబోతారు. ఆంతే కదా! అయితే, తాతయ్య మాత్రం తాజీమహాలను చూసినంత సంబరంతో ప్రకృతి రందాలను తఱగా ఆస్వాదిస్తున్నాడు.

“దానిచెపులు చూడు! ఎంతహందాగా కదులుతున్నాయో! “అన్నాడు చీనా ఏను గును చూపుతూ. వాటిని చూడగానే మహా భారతం టీవీ సీరియల్లో ఇద్దరు శ్రీలు,

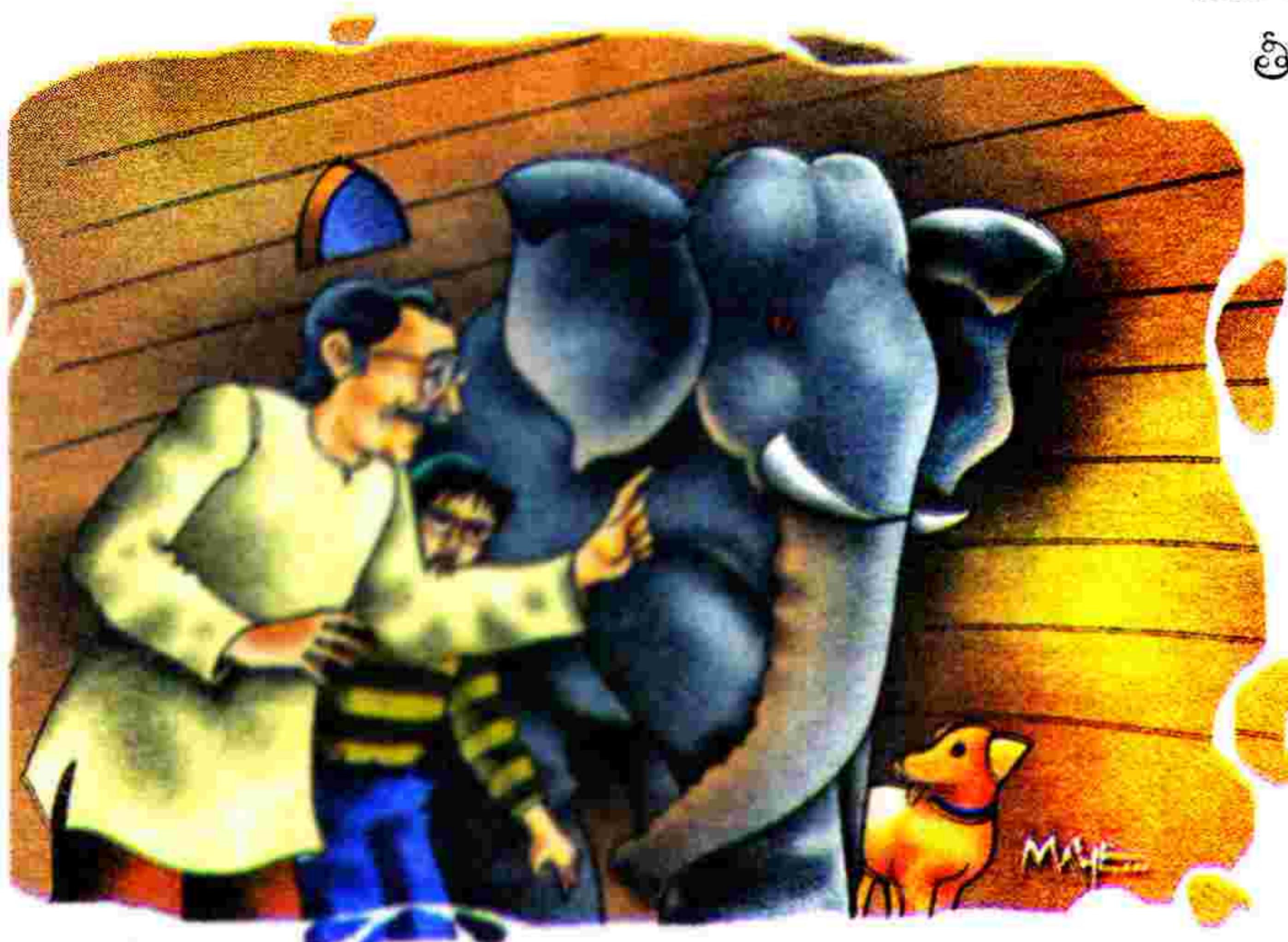
ధృతరాష్ట్రుడికి ఇరువైపులా నిలబడి ఏంజా మరలు ఏచే దృశ్యం నా మనసులో కదలా డింది. ఘక్కున నవ్వాను. లడ్డు తోక విపరీతంగా ఆడిస్తూ నాకేసి చూడసాగింది. మరో కొత్త చోటికి వెళతామనీ, అక్కడ తినడానికి కొత్తకొత్త పదార్థాలు దొరుకుతాయనీ అది ఉత్సాహంగా ఎదురు చూస్తున్నట్టున్నది.

లెమన్, ఓమెన్ గువ్వతో ఏదో తీవ్రంగా చర్చిస్తున్నారు. ముగ్గురూ మామైపు చూశారు.

“ఓడ అడుగుపలకను తోలగించేందుకు సమయం సమీపించింది. క్వగ్గ అంతకు ముందుగా వెళ్ళి మిమ్మల్ని భూగర్భానికి తీసుకువెళ్ళడం గురించి జలమాన

వులతో మాటల్లాడి ఒప్పించి వస్తుంది. జలగర్భంలో జలమానవులు మను ఘల్లాగే ఉన్నా అంత హీనులు కారు,” అన్నాడు ఓమెన్.

నేను తల ఉంపాను. తాతయ్య చిన్నగా నవ్వాడు. గువ్వ ఓడలో జలగర్భం అని రాసి ఉన్న గదిలోకి పెళ్ళిరబ్బరబుల్లాంచిమాసుక్కతో తిరిగి వచ్చింది. దాన్ని మూతికి బిగించుకుని సకిలించింది. “ఇంకా



గంగిరెద్దుల ఆట వేశాలు కావాలా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) పండుగలలో చూడండి

ఎంతసేపు!” అంటూ చాకులా నీళ్ళలోకి దూకేసింది. “జలగర్భాన్ని, భూగర్భాన్ని మన వైపు తిప్పుకుంటే, భూమి ఉపరితలంపై నుంచి వచ్చే దాడిని ఎదుర్కొవడం అంత కష్టమేమీ కాదు,” అన్నది లెమన్.

గువ్వా ఎప్పుడెప్పుడు నీళ్ళపైకి వస్తుందా అని మేము మౌనంగా ఎదురుచూడసాగాం. గంటల సమయం బరువుగా గడిచినట్టు యింది. గువ్వా నీళ్ళ నుంచి తలపైకిత్తింది. లెమన్ వెంటనే ఒక రబ్బర్ టూయబును దాని కేసి ఏసిరింది. టూయబు ఓడకేసి బలమైన తాళ్ళతో కట్టబడి ఉన్నది. మేమందరం కలిసి దాన్ని పైకి లాగాం.

“జలమానవులను ఒక విధంగా ఒప్పించ గలిగాను...” అన్నది గువ్వా.

నా మనసెంతో తేలికపడింది. సంతోషంగా ఒక అడుగు ముందుకు మేసి చిన్నగా నప్పుతూ తాతయ్య కేసి తిరిగి చూశాను. అయితే అతడు గువ్వాకేసి తీవ్రంగా చూస్తూ,” ఏం జరిగిందేమిటి?” అని అడిగాడు గుంభీరుగా.

“మనం ఒకరిని వాళ్ళకు అప్పగించాలి. ఎందుకంటే జలమానవులు మరీ అనుమానపు ప్రాణులు. తమ పరిధిలోకి అడుగు పెట్టిన మనుషులు తమను పట్టుకోరనే గట్టి నమ్మకం వాళ్ళకు కలిగించాలి. అందుకని మీలో ఒకరు..” అంటూ గువ్వా, తాతయ్యకేసి, నాకేసి చూస్తూ, “యుద్ధం ముగిసేంత వరకు మీలో ఒకరు వాళ్ళ దగ్గరే ఉండాలి,” అన్నది.

నా నెత్తురు చల్లబడింది. జలమానవులు అంటే ఆ క్షణంలో చేపల్లా అనిపించారు.



వాళ్ళ సాహచర్యంలో కొంతసేపు కూడా గడపడం నాకు ఏమాత్రం ఇష్టం లేదు. పైగా, మేము వాళ్ళకు ఎలాంటి హానీ తలపెట్టలేదని తెలిసినా వాళ్ళు మమ్మల్ని వదిలి పెడతారన్న నమ్మకం ఏమిటి? అయితే, నేను కాదంటే తాతయ్యను పంపకతప్పదు. అందు వల్ల, “నేనే వెళతాను,” అన్నాను ధైర్యం ధ్వనించేలా. తాతయ్య సాలోచనగా గడ్డం తడువుకుంటూ, ‘నేనలా భావించడం లేదు. నేనే వాళ్ళతో ఉంటాను. తోడుగా లడ్డూ ఉంటుంది. నువ్వువెళ్ళు,’ అన్నాడు.

నేనాయనకు నచ్చజెప్పడానికి ప్రయత్నించాను. కాని ఆయన నా మాట వినిపించుకోలేదు. తాతయ్య ఒక నిర్ణయానికి వస్తే దాన్ని మార్చడం సాధ్యం కాదు. గువ్వా ఒకసారి ఆయన దృఢమైన చూపులకేసి చూసి, మాకు

మీ మనులోని మాట చెప్పండి!  
చందమామలో మీకు ఏవంటే  
ఎక్కువ ఇష్టం?

- a) కథలు b) కార్యకలాపాలు c) రెండూ  
మీసమాధానాన్ని RYC <space>  
<a\b\c> 5 4 6 4 6 కు SMS చెయ్యండి.  
జూలై'09 ఫలితాలు:  
a: 21%; b: 10%; c. 69%

మాస్కులు తీసుకురావడానికి మళ్ళీ గదిలోకి వెళ్ళింది. మాస్కు పెట్టుకోవడానికి లడ్డు నానాగాడవ చేసింది. అదో కొత్త రకం రబ్బరు బొమ్ము అనీ, కావాలంటే దాన్ని కొరుకుతిన వచ్చనీ దానికి నచ్చచెప్పవలసి వచ్చింది. తాతయ్య తన శక్తిసామర్థ్యాలన్నిటినీ ఉపయోగించి దానికి మాస్కుతోడిగాడు.

ఆఖరికి ఓమెన్ ఓడకు కుడిషైపునమధ్యలో అమర్ఖబడ్డ ఏడు ఉపయోగించి చక్కనిటినీ ఉపయోగించి దానికి మాస్కుతోడిగాడు.



వద్దకు వెళ్ళి దాన్ని తిప్పసాగాడు. కొంతసేపు ఏమీ జరగలేదు. ఆ తరవాత మాయాజాలంలా ఆకాశం నుంచి ఓడమీద నిశ్శబ్దంగా వానకురువారుభించింది. నేను చుట్టుపక్కల కలయజూశాను. సముద్రం ఎప్పటిలాగే ప్రశాంతంగా ఉన్నది. “అదిగో చూడు!” అంటూ తాతయ్య కిందికి చూపాడు. సూదు ల్లాంటి వర్షపు చినుకులు చదువైన కింది పలకమీద చిల్లలు పొడవసాగాయి. ఓడ బండరాయిలా నీళ్ళలోకి మునగసాగింది. మేము మా స్థానాల నుంచి అటూ ఇటూ కదలకుండా కిందికి దిగసాగాము. నిమిషాల్లో ఓడ జలగర్భంలోని నేలను చేరుకున్నది.

మేము భూమి మీద నడిచినట్టే ఓడలోనూ, బయటా నడవ గలుగుతున్నాం. మా ముఖాలకు పెట్టుకున్న మాస్కులు ఊపిరి పీల్చడానికి మాత్రమే కాకుండా, నీళ్ళలో ఎలాంటి ఇబ్బందులు లేకుండా తిరగడానికి కూడా ఉపయోగపడుతున్నాయి. ఆ అనుభవాన్ని ఆస్యాదించలేకపోయింది ఒక్క లడ్డు మాత్రమే. ఎలాంటి ముందు హౌచ్చరికాలేకుండా స్వాను చేయించి నట్టుకావడంతో దానికి వెగటు పుట్టిస్తోంది!

నీళ్ళలోపల సంభాషణ కూడా చాలా వింతగా తోచింది. నోటి నుంచి వెలువడే శబ్దాలను తొడుగులు దూరానికి పయనించేలా చేయగలిగాయి. ఉన్నట్టుండి మాట్లాడినవారి నోళ్ళనుంచి పెద్ద పెద్ద అలలు వెలువడసాగాయి. ఏం మాట్లాడుతున్నది

తొక్కు నీకు పండు నాకు... telugu.chandamama.com జోక్కు విభాగం చూడండి

ఒక్కరికీ అంతుబట్టలేదు. “సాంకేతికలోపం!” అంటూ లెమన్ ఒక పెద్ద అలను నా ముఖం మీదుగా పంపింది. నీ అనిమోన్ కోసి ఉద్వేగంగా తొండం ఊపుతూన్న చీనా ఏనుగు పక్కనే గువ్వా ప్రశాంతంగా ఈదుతున్నది.

హారాత్తుగా, ఒక జత చేతులు పెద్ద పెద్ద పగడాల దిబ్బల వెనక కనిపించాయి. నాలో నెత్తురు గడ్డ కట్టినట్టయింది. వాళ్ళ వస్తు న్నారు. ఎలాంటి అలికిదీ లేకుండా ఒక్కొక్కు రుగా వస్తున్న వాళ్ళ, ముగ్గురు ముగ్గురుగా జట్లు కదుతున్నారు. వాళ్ళ మాకేసి కళ్ళార్ప కుండా చూస్తున్నారు. వాళ్ళ పెద్ద పెద్ద తెల్లటి కళ్ళ రంగులు మారడం గమనించాను. ఒక్కొక్కుసారి నీలం రంగుగానూ, మరోసారి ఆకుపచ్చ రంగులోనూ, ఇంకోసారి నారింజ రంగులోనూ కొపిస్తున్నాయి. వాటిలో ఎలాంటి భావమూ కనిపించలేదు. నడుము వరకు వేళ్ళాడే శిరోజాలున్నాయి. వాళ్ళకింది శీరాలు చేపల్లా ఉన్నాయి. శరీరం మీది పొలుసులు అద్దల్లా మెరుస్తున్నాయి. తోకలు నీళ్ళల్లో అటూ ఇటూ సుతారంగా కదులుతున్నాయి.

తాతయ్య లడ్డును చేతులతో రొమ్ముకు అదిమిపట్టుకుని జలమానవులకేసి వెళ్ళబో యాడు. కాని ఒక డైనోజార్ సోదరి ఆయన్ను తపింది. గువ్వా ముందుగా వేళ్ళి వంగి నమస్కరించింది. ఒక్కసారిగా జలమానవులందరూ చేతులెత్తి తమ చేతులను పువ్వుల్లా తెరిచారు.

జలమానవుల్లో ఒకడు మెడలో గవ్వాల దండ వేసుకుని ఉండడం గమనించాను. అతడు అడుగు ముందుకు మేసి మృదువైన



సంగీతంలాంటి కంఠ్యరుంతో, “మేము మాన వులకు సాయపడడానికి అంగీకరిస్తున్నాం. వాళ్ళకు హని తలపెట్టుకూడదని ఒకరు చెప్పారు. జలమానవులకు మనుషుల పట్ల ఎలాంటి శత్రుభావమూ లేదు. వాళ్ళ రావడానికి చాలా కాలం ముందే మేము వెళ్ళి పోయాం. వాళ్ళ మళ్ళీ రావడానికి ముందు అక్కడే ఉంటాం,” అన్నాడు.

మరోకడు ఇలా అన్నాడు: “మనుషులు నమ్మిదగిన వారు కారని అనునిర్వలో కొందరు చెప్పగా విన్నాం. చూసిన దానినల్లా సాంతం చేసుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తారు. ఈ సముద్ర గర్భం మీది కాబోదు. మేము దాడిని ఎదుర్కొదలచలేదు. అందువల్ల ఒక మనిషి మా వద్ద ఇక్కడే ఉండాలి. మరోకరు సముద్ర ప్రవేశ ద్వారం గుండా భూగర్భంలోకి వెళ్ళి ఒకరిని కలుసుకోవచ్చు.”

గువ్వా తాతయ్యకేసి చూసింది. ఆయన దాని దగ్గరికి వెళ్ళగానే, “మేము మీ దగ్గర

వదిలిపెళ్ళ దలచిన మనిషి,” అన్నది.

గవ్వలదండ వేసుకున్న జలమానవుడు లడ్డు కేసి చూపుతూ, “ఇదేమిటి?” అని అడిగాడు. తాతయ్యపట్టునుంచి తప్పించు కుని కిందికి దూకడానికి లడ్డు తన్నుకుం టోంది. కొత్త కొత్త ప్రాంతాలను చూడాలన్న కుతూహలం. “ఇది నా కుక్క!” అన్నాడు తాతయ్యనెమ్ముదిగా. ఒక చిన్న నీటిబుడగ జలమానవుడి కళ్ళ వరకు వెళ్లింది. అతడు కళ్ళార్ఘుడు.

“అదెందుకు ఇక్కడున్నది? మీ జాతి అంతరించి పోతున్నదని చెప్పడం వల్ల, మీ మనుషులను మాత్రమే అనుమతించడానికి అంగీకరించాం,” అని మరో కంఠ్యరుం వెనక నుంచి వినిపించింది. జలమానవుల్లో గుసులు ఆరంభమయ్యాయి. వాటి శబ్దాలు

వింటూంటే తేనెపట్టు లోపల కూర్చున్న అనుభూతి కలిగింది నాకు. లెమన్ గాఢంగా నిట్టార్చి, “ఇతరప్రాణుల విలువతెలియని వారు మనుషులు; అందుకే, మానవులు నమ్మదగిన వారు కారన్నదే కదా మీ వాదం? ఇక్కడ చూడండి. ఒక మానవుడు తనకన్నా తక్కువ అయిన ఒక ప్రాణిని ప్రేమిస్తూ, దాని కోసం తన ప్రాణాలను సైతం పణంగా పెడుతున్నాడు,” అన్నది. దాని నోటినుంచి లేచిన పెద్ద అల చుట్టు పక్కల వ్యాపించింది. జలమానవులు ఒక్క అదుగు వెనక్కు వేశారు.

“దీనిని గురించి ఆలోచించడానికి మాకు మరికొంత సమయం కావాలి,” అన్నాడు గవ్వలదండ జలమానవుడు. అతడి కళ్ళు మేగమేగంగా వివిధరుగులు తిరుగుతున్నాయి. పాలిపోయిన అతడి ముఖంలో ఆ ఒక్క భావద్వ్యాగాన్ని మాత్రమే చూడగలిగాను. అతడు మధ్యకు తేలుతూ వెళ్లి, ఒక చేతిని పైకెత్తాడు. వెంటనే తక్కిన జలమానవులు అతడి చుట్టూ చేరారు. నీళ్ళకుండలబారాయి.

అవి మమ్మల్ని కాస్త మెల్లగా వెనక్కు నెట్టాయి. అదో వింత అనుభవం.

ఆ తరవాత కొంత సేపటికి గవ్వలదండ ధరించిన జలమానవుడు గుంపు నుంచి ముందుకు వచ్చి, “ఈ మనిషినీ, మానవే తర ప్రాణినీ మాత్ర ఉండడానికి అనుమతించాలని నిర్ణయించాం. తక్కినవారు వెళ్లిపోవచ్చ,” అన్నాడు.

చీనా ఎనుగు తొండ్మెత్తి ఫుంకరించడుతో సముద్రంలో మినీ సునామీ వచ్చినట్టయింది.



అనువగాని చోటే భావద్వేగాలను వెలిబుచ్చ డానికి అలవాటుపడిన ప్రాణి అది. నేను గట్టిగా ఊపిరి పీల్చుకుని చేతులూపుతూ తాతయ్యకు ఏడ్చేలు చెప్పాను. ఆయన చిన్నగా నవ్వుతూ పిడికిలి బిగించి బొటనేలు పైకెత్తి చూపాడు.

ఆ తరవాత తాతయ్యనూ, లడ్డునూ జల మానవులు చుట్టుముట్టారు. తాతయ్య బాగానే ఉన్నాడు కదా అని చూడడానికి వెనక్కు తలతిప్పి చూశాను. కాని జలమాన వుల తోకల మీది తళతళమెరిసే పాలుసుల నుంచి వెలువదే కాంతుల మిరమిట్లతో నాకట్టు ఒక క్షణం కనిపించలేదు.

“వెనక్కు తిరిగి చూడ్డం అంటూ ఉండ కూడదు! అంతే కదా!” అన్నది చీనా ఏనుగు తాత్విక ధోరణితో. నేను గాథంగా నిట్టార్చి ఏదో తీవ్రంగా ఆలోచిస్తూన్న ఓమెన్ దగ్గరికి వెళ్లి, “ఇప్పుడేం చెయ్యాలి?” అని అడిగాను.

“రాబిన్ భూగర్భానికి వెళ్లి మనం ప్రవేశించడానికి అంతా సవ్యంగా ఉందా అని చూసిరావాలి,” అన్నాడు ఓమెన్. నేనంత వరకు గందరగోళంగా ప్రవర్తించిన బోద్ధింక గురించి పూర్తిగా మరిచేపోయాను. ఎక్కడ ఉందా అని చుట్టుపక్కలా ఆత్రుతగా చూశాను. అది ఒకడైనోజార్ సాదరి పట్టుకున్న జార్ లోపల కనిపించింది..

“అది మాన్కు పెట్టుకోవడానికి ఒప్పుకోలేదు. అందుకే దాని కోసం ఈ ప్రత్యేకమైన జార్ తయారు చేయవలసి వచ్చింది,” అన్నాడు ఓమెన్.



“అది ఉండడమే మీకు ఇష్టం లేదను కున్నాను,” అని అడిగాను ఆశ్చర్యంగా.

“అది ఉపయోగకరంగా ఉండగలదు. అయినా, అది ఇక్కడ ఉంది కదా అని ప్రస్తుతం లోనికి తరమలేం కదా? సవాలక్క ప్రశ్నలు తలెత్తుతాయి. పైగా, రాబిన్కు అను నిర్వహిసురాలు అందరికన్నా ఎక్కువగానే తెలుసు. దానికి రహస్య మార్గాలు కూడా తెలుసు గనక, యుద్ధ సమయంలో బోలెడంత సమాచారం తీసుకు రాగలదు,” అన్నాడు ఓమెన్.

“యుద్ధమా?” అని అడిగాను నేను.

“మనపొరుగును తినేయడం సహజంగా భావించబడే చోటుకు మనం వెళుతున్నాం నాయనా. అరణ్యానికి స్వాగతం!” అన్నాడు ఓమెన్.

- (ఇంకాపుంది)

-సామ్య రాజేంద్రన్

Avail the  
loyalty bonus!

**Chandamama Subscribers**  
will get flat 20% off on  
subscription renewals!  
(All Editions)



# Chandamama!

Because stories  
make the  
world  
go round...

**Choose**  
your Chandamama!  
Go to  
[www.chandamama.com](http://www.chandamama.com)  
or SMS CSHOP to 54646  
& we'll get in touch  
with you!  
Subscribe Now!!



40

Chandamama is available in English and 12 regional languages.

**Junior Chandamama for children below 9 years**  
is available only in English.

I want to subscribe to / gift / renew subscription for the following editions of Chandamama:

English    Telugu    Tamil    Kannada    Hindi  
 Marathi    Gujarati    Oriya    Bengali    Sanskrit  
 Santali    Malayalam    Assamese    Junior

Name: .....

Date of Birth: ..... Sex: .....

Address: .....

..... City: .....

State: ..... Pin: .....

Telephone: .....

Mobile: .....

Email: .....

Subscription Number 9(for renewals): .....

Gift Subscription to the following address:

.....

.....

.....

.....

Enclosed Cheque/DD\* for Rupees.....

Cheque/DD No: .....

favouring Chandamama India Ltd on.....

..... bank.....

\*Add Rs.60 for non-Chennai cheques. Your subscription will commence in 4 weeks.

Please mail the subscription form to:  
**Chandamama India Limited,**

New 2/513 (Old 3/396) Sundeep Avenue East,  
2nd Main Road, Chinna Neelankarai,  
Chennai - 600041, Phone: (044) 43992828, Fax: (044) 43992829  
Email: [subscription@chandamama.com](mailto:subscription@chandamama.com)

You can also subscribe online at: [www.chandamama.com](http://www.chandamama.com)

Take Your Pick!	1 YEAR	2 YEARS	3 YEARS	4 YEARS	5 YEARS
ENGLISH (Rs. 25/- per copy)	Rs. 300	Rs. 540	Rs. 765	Rs. 960	Rs. 1125
You Save		Rs. 60	Rs. 135	Rs. 240	Rs. 375
REGIONAL (Rs. 20/- per copy)	Rs. 240	Rs. 430	Rs. 610	Rs. 770	Rs. 900
You Save		Rs. 50	Rs. 110	Rs. 190	Rs. 300
JUNIOR (Rs. 15/- per copy)	Rs. 180	Rs. 325	Rs. 480	Rs. 575	Rs. 675
You Save		Rs. 35	Rs. 80	Rs. 145	Rs. 225

Annual Subscription Overseas: US \$40 for English Chandamama,  
US \$30 for Regional Languages, US \$ 15 for Junior Chandamama  
(including shipping and handling charges) by air mail.

## పాతాళదుర్గం - 14



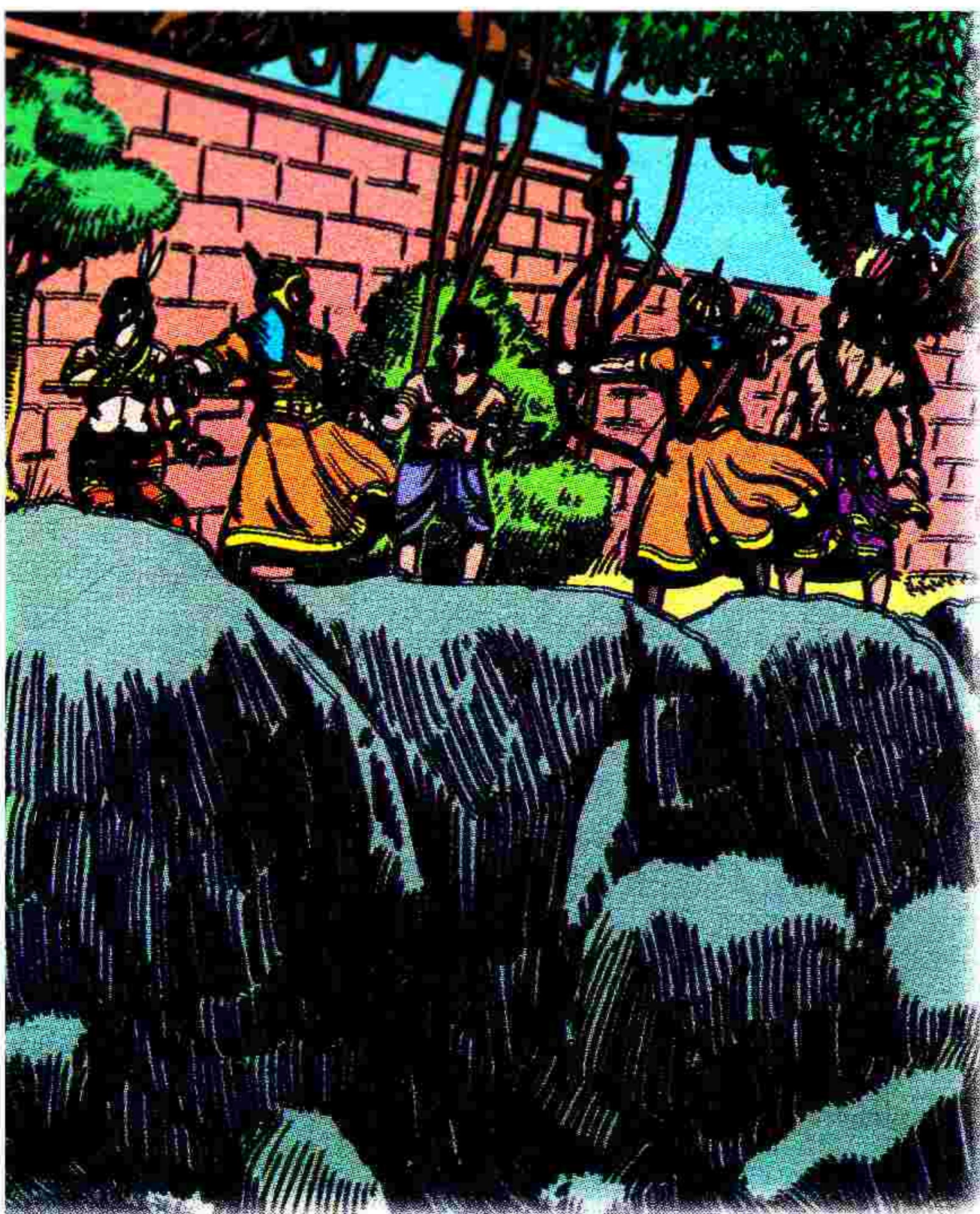
[ఏరూపుడు నల్లగరుడుక్కి చేత నరవానరాన్ని కిందపడకొట్టించాడు. తరవాత అందరూ తెప్పుల మీద పొట్టి రాక్షసుడున్న చోటుకు చేరారు. రాక్షసుడి వెంట ఉన్న శ్రీ పులిందుడి భార్యకాదని తేలిపోయింది. రాక్షసుడు వాళ్ళను శిథిలదేవాలయంలోకి తీసుకుపోయి, అక్కడ కందకంలో తిరుగుతూన్న పెద్దపెద్ద మొసళ్ళనూ, సర్పాలనూ చూపించాడు. —తరవాత]

ధూమకుడు కందకంలోని మొసళ్ళనూ, సర్పాలనూ కొంచెం సేపు పరీక్షగా చూశాడు. అతడికొక అనుమానం కలిగింది. శిథిలదేవాలయం ఆమణలోని చెట్లమీదున్న మృగాల్లాగే, ఇవీ మహాకలి రాక్షసుడి బంట్ల పెంపుడు జంతువులు కావు గదా? పైగా, పొట్టిరాక్షసుడన్నట్లు, పాతాళదుర్గానికి పోవాలంటే ఉన్న ఒక ఒక మార్గం ఇదెలా అవుతుంది?

ధూమకుడు ఇలా ఆలోచించి, ఒక నిశ్చితానికి వచ్చి, పొట్టిరాక్షసుడికేసి గుచ్చి గుచ్చి చూస్తూ, “పాతాళదుర్గాన్ని చేరేందుకు, ఈ కందకంలో ఉన్న జంతువుల మధ్యగా వెళ్ల

వలసి ఉంటుందన్న నీ మాటలు సత్యంలాగే కనబడుతున్నవి. ఆ మార్గం నీకు బాగా పరిచయం అయిందీ అలవాటయిందీ కూడా గనక, నువ్వుముందుండి దారి తియ్య. మేం అందరం నీకు వెనకగా వస్తాం,” అంటూ ఈటె పైకెత్తి, పొట్టిరాక్షసుడు వెనక్కు తిరిగి పారిపోయేందుకు వీలులేకుండా అతడి మొన్నకు ఆనించాడు. అదేక్కణంలో సౌమకుడు బాణాన్ని రాక్షసుడి తలకు గురిచేశాడు.

పొట్టిరాక్షసుడు, ధూమక సౌమకులకేసి భయపడుతూ చూసి, “మీరు మాట తప్పు తున్నారు. నాతో ఎలాంటి శత్రువుం లేదన్నారు



గదా? ఇప్పుడు ఈటే, బాణం నామీద ప్రయోగించి, నన్నెందుకు చుపాలని చూస్తున్నారు?” అని అడిగాడు.

“నా మొగుణ్ణీ చంపకండి. పుటక్కి రాక్ సుడైనా మనుషుల్లో కూడా ఇంతకన్న మంచివాడూ, నమ్మకస్తుడూ ఉండడు. దయ తలచి నా మాట నమ్మండి,” అంటూ పాట్టిరాక్సుడి ఆటవిక భార్య ధూమకసోమకుల్ని బతిమాల సాగింది.

“నీ మొగుడి మంచితనం ఇదేనా? మేం పాతాళదుర్గానికి మార్గం చెప్పమంటే, మమ్మల్ని ఈ క్రూరజంతువులున్న కందకంలో దిగి పొమ్మంటున్నాడు! అందుకే ముందతణ్ణి దిగి దారి చూపెట్టమన్నాను. ద్రోహనికి ద్రోహమే ప్రతీకారం!” అన్నాడు ధూమకుడు.

పాట్టిరాక్సుడు ఒక చిన్న కేక పెట్టి, “నీ ఈటే సూదికన్నా వాడిగా ఉన్నట్టుంది, అంత గట్టిగా గుచ్ఛకు. నీ తోటి మానవస్తీ చెప్పే మాట ఎందుకు నమ్మవు? నేను దుర్మార్గణ్ణి యుతే, ఆ మహాకలి రాక్సుడి సేవలోనే ఉండి, నీబోటి వాళ్ళను కాల్చుకుతింటూ హాయిగా బతికేవాళ్ళి. సరే, మీ అందరికీ కావలసింది పాతాళదుర్గానికి పోయే దారేకదా? ముందే చెప్పాను, మీలో ఏ ఒక్కరూ అక్కణ్ణించి తిరిగి రాలేరు. మీ ఖర్మకు నేనేం చేసేది!” అంటూ కందకం గోడ మీద గాలికి రాసుకుంటున్న చెట్లకొమ్మల్లోంచి ఒక బలమైన తాటి మోకును వెతికి బయటికి లాగాడు.

“మహాకలి రాక్సుడి ముఖ్య సేవకులు కొద్దిమందికి మాత్రమే, ఈ రహస్యం తెలుసు. ఈ మోకు ఆధారంతో కందకంలోకి - ఆ బయటికి పాడుచుకొచ్చిన రాయి వరకూ దిగి, ఆ రాయిని కాలితో బలంగా నోక్కితే, లోపలి నుంచి ఒక వెడల్పాటి రాతిపలక ముందుకొస్తుంది. దాని మీదికి మీరందరూ నిర్భయంగా దిగొచ్చు. ఆ రాతిపలక బయటపడే చోట ఒక సారంగమార్గం ఉంటుంది. దాని వెంట పోతే, మీరు మహాకలి రాక్సుడు అధికారం చేలా యించే దండకారణ్య ప్రాంతం చేరుతారు. అక్కడ పాతాళదుర్గం కనుక్కోవటం ఏమంత కష్టం కాదు. మీలో ఎవరు ముందుగా ఈ మోకు పట్టుకుని కందకంలోకి దిగుతారు?” అని అడిగాడు పాట్టిరాక్సుడు.

ధూమకుడికి ఇందులో ఏదైనా మోసం ఉండవచ్చునన్న అనుమానం కలిగింది.

రాక్షసుడు చెప్పినట్టు ఆ మోకుతో కందకం గోడలో ఉన్న సారంగ మార్గం చేరినా, ఆ దారి తమను దండకారణ్యప్రాంతం చేరుస్తుందన్న నమ్మకం ఏముంది? మోకు మధ్యలోనే తెగటం జరిగితే, దాన్ని పట్టుకుని కందకం లోకి దిగేవాడు మొసళ్ళ నోళ్ళల్లో పడిపోతాడు!

ధూమకుడు, రాక్షసుడి చేతిలో ఉన్న తాటి మోకు కేసి చూస్తూ, ఏమో అనబోయేంతలో పులిందుడు పెద్దగా గొంతెత్తి, “ధూమకదొరా! ఈ బుడంకాయ రాక్షసుడి మాటలు నమ్మకు. వీడు మాయలమారి. ఈ ఆడదాన్ని చూస్తున్న కొందికీ నాకు ఈవిడలో నా పదో పెళ్ళాం పోలికలు కనిపిస్తున్నవి,” అన్నాడు.

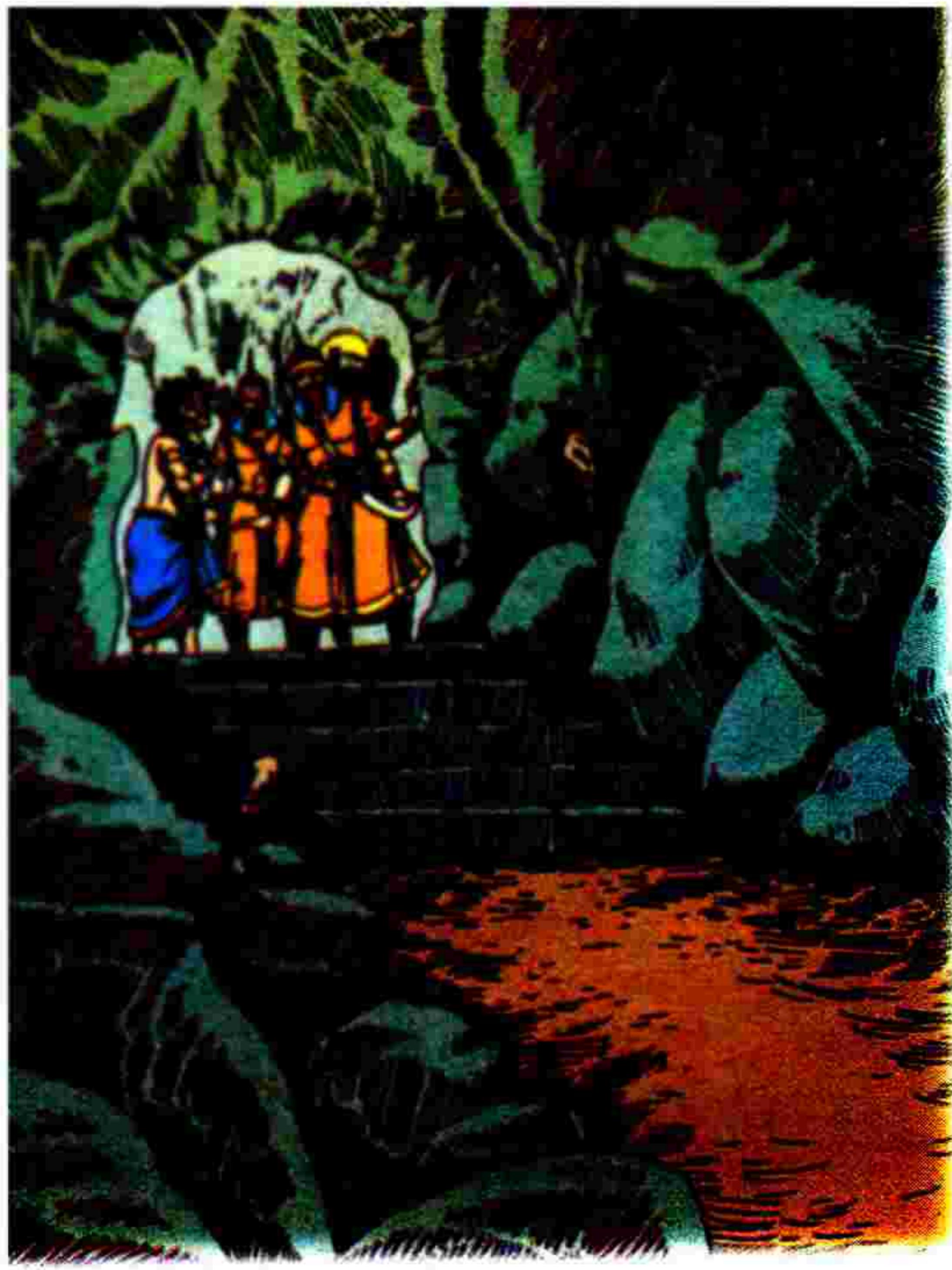
ధూమకుడు, పులిందుడితో మంచిగా, “పులిందా, నీవింతవరకూ చేసిన సహాయానికి కృతజ్ఞాణి. ఇక నువ్వునీ గూడేనికి తిరిగి పోవచ్చ. నీ తెప్పల్ని కూడా తీసుకుపో. నీ భార్యా పాతాళదుర్గంలో మహాకలి చెరలో ఉన్న దనే దాంట్లో సందేహం లేదు. రాజకుమార్తేతో పాటు, ఆమెనూ తప్పక తీసుకువస్తాం,” అన్నాడు.

ధూమకుడిలా అనగానే పులిందుడు మహాసంతోషపడిపోతూ, “ధూమకదొరా, మంచి మాట చెప్పావు. పోయింది పోనే పోయింది, ఇక ఉన్న తోమ్మిది మంది భార్యల రక్షణ అయినా చూసుకోవాలి గదా? ఇక నేను నా గూడేనికి తిరిగి పోతాను. పాతాళదుర్గం చేరిన తరవాత, నా పెళ్ళాం సంగతి మర్చిపోయేరు సుమా?” అంటూ కందకం దగ్గిర నుంచి బయలుదేరి నది కేసి నడిచాడు.



ధూమకుడు నెత్తిమీది నుంచి పెద్ద భారం దిగిపోయినట్టు ఒక నిట్టుర్పు విడిచాడు. పోటీరాక్షసుడు చటుకున్న మోకు పట్టుకుని జార్యన కందకంలోకి జారి, దాని గోడలో ఉన్న ఒక రాతిని కాలితో గట్టిగా నోక్కాడు. మరు క్షణం ఒక పెద్ద రాతి పలక బయటి కొచ్చింది. రాక్షసుడు దానిమీది కెక్కి నిలబడి, ధూమకుడూ వాళ్ళతో, “చూశారు గదా? ఇందులో మోసం ఏమీలేదు. కింద ఉన్న విషజంతు వులు ఇంత ఎత్తు ఎగరలేవు. ఇక అంతా మోకు పట్టుకుని దిగిరండి,” అన్నాడు.

అప్పటికి ధూమకుడి సంశయాల్లో కొన్ని నివారణ అయినై. అందరూ రాతిపలక పైకి దిగారు. అక్కడ వారికి మెట్లున్న ఒక సారంగ మార్గం కనిపించింది.



“ఈ సారంగమార్గం ద్వారా మీరోక గంట ప్రయాణంలో దండకారణ్యం చేరగలరు. ఇదే ప్రయాణం, ఆ కనబడే కొండదారుల వెంట అయితే నాలుగైదు సెలల కాలం పట్టవచ్చు. మార్గంలో మీరు అనేక కష్టాలను ఎదుర్కొవలసి రావటమే గాక, దారి తప్పి బయలుదేరినచోటుకే తిరిగి వచ్చే ప్రమాదం కూడా ఉంటుంది,” అన్నాడు పాట్టిరాక్షసుడు.

ధూమకుడు, సౌమకుడికేసీ విరూపుడి కేసీ చూశాడు. ఆ ఇద్దరూ సారంగమార్గంలో ప్రవేశించటానికి సిద్ధమన్నట్టు నిలబడ్డారు. ధూమకుడు, పాట్టిరాక్షసుడికి కృతజ్ఞత చెప్పి, “రాక్షసుల్లో కూడా మంచి వాళ్ళంటారని నిన్న చూసింతరవాత గట్టి నమ్మకం కలిగింది. కుంభిరుడనే మీ వాళ్ళి ఎరుగుదువా?

అతడే మా రాజకుమారై కాంతిసేనను దొంగి లించుకుపోయింది,” అన్నాడు.

“అతణ్ణెరక్కొం? మాంత్రికుడొకడు వాడి కొమ్మువిరగ్గాట్టాడు. వాళ్ళిద్దరూ హోరాహోరి పాట్లాడారట. ఆ మాంత్రికుడుండేదీ దండ కారణ్యంలోనే. మహాకలికీ వాడికీ బద్ధవైరం,” అన్నాడు పాట్టిరాక్షసుడు.

అంతలో కందకం పైనుంచి రాక్షసుడి భార్య, “నువ్వు కూడా వాళ్ళతో పడిమీ ఊరు పోదామనునుంటున్నావా? పైకి రావేం!” అంటూ కళ్ళుపై చేసి కేక పెట్టింది. రాక్షసుడు గతుక్కుమని, “ఈ గయ్యాశైఘ్వాడో నాగొంతు కురెదుతుంది!” అని ధూమకుడి చేతులు పట్టుకుని, “నా సంగతి దండకారణ్యంలో నర రాక్షసులెవరికీ చెప్పకండి, సరేనా?” అంటూ మోకు పట్టుకుని గబగబా కందకం గోడపైకి పాకిపోయాడు.

విరూపుడూ, సౌమకుడూ రాతిపలక మీంచి సారంగమార్గపు మెట్లకేసి పోబోయేం తలో ధూమకుడు వాళ్ళను వారించి, “మనం సారంగమార్గాన దాదాపు గంట ప్రయాణం చేయవలసి ఉంటుంది గదా, వెలుగు లేక పోతే అదెలా సాధ్యం? రాక్షసబృంట్లు ఈ మార్గానే పాతాళదుర్గానికి వెళ్ళే మాట నిజమైతే, వాళ్ళు ఉపయోగించే దివిటీలు మెట్ల దగ్గర ఎక్కుడో ఉంటవి, ముందు ఒకళ్ళు వెళ్ళి వెతకండి,” అన్నాడు.

సౌమకుడు సారంగంలోకి పోయి ఒకటి రెండు నిమిషాల తరవాత మూడు నాలుగు దివిటీలూ, అపి వెలిగించేందుకు ఉపయో

గించే చెకుముకి రాయా, దూదీ తీసుకుని ధూమకుడి దగ్గరకు వచ్చాడు. ధూమకుడూ, విరూపుడూ రాత్రిపలకమీంచి సారంగంలోకి దిగారు. వెంటనే రాత్రిపలక శీమని సారంగ మార్గాన్ని మూసేసింది.

ఒకటిరెండు నిమిషాల తరవాతముగ్గురూ దివిటీలు వెలిగించుకుని సారంగ మార్గాన బయలుదేరారు. ముఖ్యమార్గం విశాలంగా దారి తప్పటానికి ఏలులేకుండా ఉన్నది. కాని, దాని నుంచి అక్కడక్కడా చిన్నచిన్న మార్గాలు కొన్ని పక్కలకు పోతున్నవి. వాటిని పరీక్షించటానికి పోయిన విరూపుడికి, ఒక చోటరెండు మూడు మానవకంకాళాలు కని పించినెన్న. రాక్షసుడి సేవకుల నుంచి తప్పిం చుకు పారిపోయేందుకు ప్రయత్నించి, ఆ నిర్భాగ్యులు ఆ ఇరుకు దారిలో చిక్కుకుని మరణించి ఉంటారని విరూపుడు భావించాడు.

ఏదుస్వంఘుటనా లేకుండా ఓ అరగంట కాలం ధూమకుడూ అతడి అనుచరులిద్దరూ సారంగంలో చాలాదూరం నడిచారు. వాళ్ళు ఒక మలుపు తిరిగేసరికి దూరంగా వాళ్ళకు తమకేసే వస్తున్న దివిటీలు కొన్ని కనిపించినెన్న. ధూమకుడు చప్పున వెనుదిరిగి మలుపు చాటుకు వచ్చి, తన చేతిలోని దివిటీని సేలకు కొట్టి ఆర్పివేస్తూ, సోమకుణ్ణీ, విరూపుణ్ణీ కూడా అలాగే చేయమన్నాడు. తరవాత ముగ్గురూ ప్రధాన సారంగమార్గం వదిలి, పక్కలనున్న ఒక చిన్నసందులో దాక్కున్నారు.

క్రమంగా దివిటీలు ధూమకుడూ వాళ్ళన్న ప్రాంతానికి వచ్చినెన్న. ఆ దివిటీల వాళ్ళంతా



కలిసి ఇరవై మంది ఉంటారు. అందరికన్నా ముందు ఒక రాక్షసుడు నడుస్తున్నాడు. ఆ తరవాత ఉన్న వాళ్ళంతా మహాకలికి చిక్కి, అతడి సేవలో చేరిన మానవ వ్యక్తులు; అంద రికీ వెనకగా మరొక రాక్షసుడు. ముందున్న రాక్షసుడు పెద్ద గొంతుతో ఏదో పాట పాడుతున్నాడు. తతిమ్మావాళ్ళు చిన్న గొంతులతో వంతపాడుతున్నారు. వాళ్ళు ధూమకుడున్న చోటు చేరి, సూటిగా ముందుకు చూస్తూ నడిచిపోసాగారు. అందరూ ఆ ప్రదేశం దాటిన తరవాత, వెనకవున్న రాక్షసుడు ముక్కు పుటాలు ఎగరవేస్తూ, “ఎక్కడో దివిటీలారిన పాగవాసన వేస్తున్నది,” అన్నాడు బిగ్గరగా.

ముందు నడుస్తున్న రాక్షసుడు విసుక్కుంటూ, “ఇన్ని రకాల పాగవాసనలు

## చందమామను ఇంటికి తెప్పించుకోండి!

మ్యాన్ పేర్ మేసి డెలివరీ మ్యాన్ ద్వారా రెగ్యులర్ గా చందమామను తెప్పించుకోవచ్చు. స్టోనిక మ్యాన్ స్టోండ్ నుంచి, లీడింగ్ బుక్ షాప్స్ నుంచి చందమామను కొనుకోగ్గా వచ్చు. చందా వివరాలకు [www.chandamama.com](http://www.chandamama.com) లాగాన్ చేయండి. లేదా CSHOP లని ట్యూష్ చేసి 54646కు SMS చేయండి.



న్నయ్య? మన దివిటీల నుంచి వచ్చేదేమన్నా, సాంబ్రాణిపొగా? అతితెలివికి పోక త్వరగా నడిచిరా,” అనికేకపెట్టాడు. వెనక నడుస్తున్న రాక్షసుడు మారు మాటాడకుండా తతిమ్యా వాళ్ళని అనుసరించిపోయాడు. ధూమకుడూ అతడి స్నేహితులిద్దరూ ప్రాణగండం తెప్పి నంతగా సంతోషించారు. దివిటీ రాక్షసబ్బంట్లు సారంగమార్గం వెంట కంటికి కనబడకుండా పోగానే, ధూమకుడూ వాళ్ళ దాక్కున్నచోటు నుంచి బయటికి వచ్చి, మళ్ళీ దివిటీలు వెలిగించుకుని ముందుకు పోసాగారు.

పావు గంటకాలం గడిచింది. సారంగ మార్గం ఇప్పుడు లోగడ ఉన్నంత చీకటిమయంగా లేదు. ఎక్కుడినుంచో లోనికివెలుగు ప్రసరిస్తున్నది. “ఇక, మనం దివిటీలు ఆర్పే యవచ్చు,” అన్నాడు ధూమకుడు.

వాళ్ళ ముగ్గురూ దివిటీలు ఆర్పి, వాటిని ఒక చోట దాచి, ముందుకు నడిచారు. ఒక మలుపు తిరిగేసరికి సూర్యకాంతి కళ్ళను మిరుమిట్లు కొల్పుతూ సారంగద్వారం నుంచి లోపలికి పదుతున్నది. ముగ్గురూ వేటాడే పులుల్లా నక్కతూపోయి సారంగ ద్వారం చేరేందుకున్న రాతిమెట్లెక్కి, ద్వారం పక్కల నున్న రాళ్ళచోటు నుంచి ముందుకు చూశారు. అక్కడ ఎదురైన దృశ్యం వాళ్ళను నిలువునా కంపింపజేసింది. ఒక మహాకాయుడైన రాక్షసుడు రుగురుగుల చూలతో కుట్టిసుదుస్తులు ధరించి, సెత్తినకీరీటం, చేతిలో పెద్ద ముళ్ళగద పట్టుకుని, ఏనుగులు పూస్చిన రథంలో అరణ్యమార్గాన పోతున్నాడు. అతని రథానికి వెనకగా సాయుధులైన రాక్షసులనేక మంది నడుస్తున్నారు. - (ఇంకాఉండి)



జాతక కథలు అన్నీ చదవదలిచారా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) అర్పైవలు చూడండి

## దయ్యల భోజనశాల

ఈ నవంబర్ నెల నుంచి కొల్కతాకు కొన్ని కిలోమీటర్ల దూరంలో 6 వేళల ప్రావేషక్కన ఒక వింతైన రెస్టారెంట్ రానున్నది. మిమ్మల్ని అక్కడ అస్థిపంజరాలు ఆహ్వానిస్తే, దయ్యలు చిరునవ్వతో ఆర్ధర్లు స్వీకరించి వడిస్తే భయ పడకండి. గోడల నుంచి పిశాచాలు వెలువడి మీపక్కన కూర్చుంటే హడలిపోకండి. అంతా సరదాగా జరిగే ఈ రెస్టారెంట్‌ను సుప్రసిద్ధ ఐంద్రజాలికుడు పి.సి.సర్గ్యూర్ (జూనియర్) నిర్మిస్తున్నాడు. సమాధులు, పురైలతో నిండిన ప్రాంగణంలో గోడలపై పిశాచాల, దయ్యల చిత్రాలు చిత్రించబడి ఉన్నాయి. మసక చీకట్లో లేజర్ రేస్టో, యానిమేటెడ్ మోడల్లు ద్వారా ఈ విచిత్ర అనుభూతిని కలిగించనున్నారు!



## పాక్రోవా వివాహం

ఖిన్నత్వంలో ఏకత్వం సంతరించుకున్న దేశం మనది. కొన్ని ఆచార సంప్రదాయాలను చూస్తే ఇది అక్కరాలా నిజమనిపించకపోదు. వరకట్టు దురాచారం ఒక వైపు పీడిస్తున్నప్పటికీ, మరొ వైపు అలా కోరే వరుణ్ణి బలవంతంగా తీసుకువచ్చి పెళ్ళి జరిపించే సంప్రదాయం కూడా ఉంటోంది. బీహారులో ఆచరణలో ఉన్న ఈ సంప్రదాయాన్ని “పాక్రోవా వివాహ” అంటారు. ఈ సంప్రదాయం ప్రకారం - పెళ్ళికూతురికి, అమె కుటుంబానికి పెళ్ళికొదుకు నచ్చి, అతడు

కోరే వరకట్టుం చాలా ఎక్కువ అని తోచినట్టి యితే, సినిమా ఫక్ట్రీలో ఈ పద్ధతిని అనుసరించి కార్యం సాధించుకోవచ్చు. కొందరు గూండాలను ఆశ్రయిస్తే, వాళ్ళ హాతుగా వరుణ్ణి అపహరించి తెచ్చి, పెళ్ళికూతురు వారికి అప్పగించి, పెళ్ళి జరిపిస్తారు. పెళ్ళికొడుక్కు ఇష్టం లేకపోయనా ఇంత జరిగాక అతగాడు నోరు కదపడానికి లేదు!





# మన చరిత్ర పుటుల నుంచి

## ప్రాణం కన్నా స్రథానం!

క్రీ.శ. 1561, మాధ్వరాజ్య మాండూనగరం రేవాకుండ.

రాజుభవనం చివర ఆమె కూర్చుని ఉన్నది. సాయంసంధ్య సూర్యకిరణాలు నేలపై ప్రసరిస్తూ లోపలి చల్లదనాన్ని పీచేస్తున్నాయి. ఆమె చేతులు నునుపైన చలవరాతిని మెల్లగా స్పృశించాయి. ఆమె మృదువైన చేతులు కందిపోకుండా అవి మరింత సున్నితంగా, నునుపుగా మలచబడ్డాయి.

ఆమె కూర్చున్న చోటికి దిగువగా కొద్ది దూరంలో మణిహారంలా నర్మదానది గంభీరంగా ప్రవహిస్తున్నది. సాయంకాల సూర్యుడి బంగారు రంగు కిరణాలు పడగానే ఆది మరింత



శోభాయమానంగా ప్రకాశిస్తోంది. మాండూ ప్రజల సౌభాగ్యదాయిని అయిన ఆ అందమైన నదిని ఆమె రేవా అని పిలిచేది. కొట్టగొడులకు ఆనుకుని ప్రవహించే ఆ నది అందాలను తిలకిస్తూ, తుస్తో తాను స్వృకుంటూ, రాజుభవనులో ఎంతకాలమని గడుపుతుంది!

దూరం నుంచి ఏవో ఏడ్చులు, అరుపులు వినిపించాయి. అవి నిజంగానే దూరం నుంచి వినిపించాయా? తన భ్రమా? అన్న అనుమానం ఆమెలో కలిగింది. ఇటీవల కొంత కాలంగా వాస్తవానికి, ఊహకూ మధ్య ఉన్న భేదం ఆమె గ్రీహించలేకపోతున్నది. తరచూ గత స్ఫూతుల లోకి జారిపోతున్నది. సిన్నమొన్న జరిగిన సంఘటనల పర్యవసానమే అది కావచ్చు.

ఎవరో రహస్యంగా ఆమె దగ్గరికి వచ్చారు. “మహారాణీ!”

మాధ్వరాణి రూపమతి తలపైకెత్తి చూసి విచారంగా నవ్వింది. ఆమె మోము నల్లటి మేఘాల చాటున చందులూ కనిపించింది. పరిచారిక వంగి నమస్కరించి, అందమైన నగి షిలు చెక్కిన చిన్న పాత్రలో పాశీయం అందించింది. రాణి దానిని అందుకుని, అందులోకి సాలోచనగా చూసింది. ఎప్పటిలా ఆమె ఆలోచనలు ఒక్క క్షణం వెనక్కువెళ్ళాయి. మువ్వల సవ్యదులు, సవ్యలు మదిలో గలగలలాడాయి.

\* \* \*

క్రీ.శ 1556, మాండూ శివార్లోని పట్టాతోట.

నగరంలోని సైనిక దళాలను తిరిగి చూసిన మియాన్ బయాజిద్ జాబ్ బహదుర్ బాగా అలిసిపోయాడు. అవేపీ కూడా ఆయనకు ఉత్సాహం కలిగించేవిగా కనిపించలేదు. మాత్య సుల్తానుగా యువకుడైన ఆయనకొన్ని బాధ్యతలను నిర్వహించవలసి ఉన్నది. అయినా అవి ఆయనకు సంతోషాన్ని ఇవ్వడం లేదు. చిన్న రాజ్యాధినేత ఆయనపుటికీ నిరాడంబర జీవన విధానమే ఆయనకు నచ్చింది. సంగీతం, సాహిత్యం, కళలు, రుచికరమైన భోజనం, అంద మైన వస్త్రాభరణాలు చాలు సుఖ పడడానికి అని భావించేవాడాయన. పాలనా బాధ్యతలను అధికారులకు అప్పగించి, హాయిగా రోజులు గడి పేయాలనుకునే స్వభావం ఆయనది. రాజ్యం సుసంపన్నం కావడంతో ప్రజలు సుఖశాంతులతో జీవించేవారు. అప్పుడప్పుడు ప్రజల బాగోగులను తెలుసుకోవడానికి రాజభవనం వదిలి బయటకు వెళ్ళకతప్పేది కాదు. అలా పొద్దుటినుంచి తిరిగి చూసిన ఆయన బాగా అలిసిపోయాడు. పైగా ఎండచురుమంటున్నది. ఆయనస్వరీచేస్తూన్న గుర్రం కూడా బాగా అలసి పోయినట్టు కనిపిస్తున్నది.

...మృదుమధురమైన స్త్రీ కంఠస్వరం పాదే పాట ఆయన వీనులను సౌకింది. ఒక్క క్షణం అక్కడే ఆగిపోయాడు.

తనకు తెలిసిన అందమంతా-పరిమళాల గులాబీలు, సువాసనల మల్లెలు, ముత్యాల వెన్నెలలు, పట్టు వస్త్రాల మెత్తదనం-ఒకే చోట రాసిపోసినట్టు అనిపించడంతో తనకు తెలియ కుండానే ఆ కోయిల గానం వినిపిస్తూన్న దిశకేసి గుర్రాన్ని మళ్ళీంచాడు.



అందానికి అందమా! మానినీ తిలకమా!  
పరుల కంటబడనీయకు నీదు సుందర  
రూపం!

ప్రాణం కన్నా ప్రధానం మాన సంరక్షణం!  
మానహసి కన్నా మరణమేనయం! నయం!!  
చిత్తోర్ రాణి పద్మిని విషాదాంత వీరగాథను  
తెలియజేసే ఆ గీతం ఆయన హృదయాన్ని  
కదిలించి వేసింది.

మృదు మధురమైన కంఠస్వరం కలిగినవారు  
అంత అందంగా ఉండరన్నది ఆయన అభి  
ప్రాయం. అయినా బాబ్ బహదుర్ ఆమెను  
సత్కరించాలనే నిర్ణయించాడు. మరికొంత  
ముందుకు వెళ్ళాడు ఆమెను వెతుక్కుంటూ..

మరో ముగ్గురు స్త్రీలతో కలిసి, ఆమె ఒక  
చెట్టు కింద కూర్చుని పాడుతోంది. పలుచటి  
దుస్తులు ధరించిన ఆమె మేని గులాబీ రేకుల  
చాయతో తణుకులీనుతున్నది. ఆమె కళ్ళ  
మిలమిలా మణుల్లా మెరుస్తున్నాయి. ఆమె



వీనులవిందుగా పాడుతూంటే ఆమె ఎరటి పెదవులు మనోహరంగా కదులుతున్నాయి. పాటకు అనుగుణంగా సుతారంగా కదులు తూన్న ఆమె అందమైన చేతులు ఆలపిస్తాన్న కథకు అనిర్వచనీయమైన అందాలను సమ కూరుస్తాన్నాయి. వాళ్ళ మధ్య ఆమె చుక్కల్లో చందమామలా, దివి నుంచి దిగివచ్చిన దేవతా స్త్రీలా పండ్ల తోటను దేదీప్యమానం చేస్తాన్నది!

బాజ్ బహదూర్కు ఆమె పేరు తెలియదు. ఊరు తెలియదు. తల్లి దండ్రులెవరో తెలియదు. అయినా, ఆమెను తప్పక వివాహమాడాలని నిర్దయించాడు.

\* \* \*

క్రీ.శ. 1561, మార్చి 29, మాధ్వ సారంగపూర్ యుద్ధరంగం.

చెట్ల చాటు నుంచి ఆయన యుద్ధరంగాన్ని పరిశీలించి చూస్తాన్నాడు. సైనికుల శవాలు, గుర్రాల, ఏనుగుల కళేబరాలు చిందరవంద రగా పడి ఉన్నాయి. అక్కర్ చక్రవర్తి దళపతులు ఆదమ్ ఖాన్, పీర్ మహమ్మద్ ఖాన్ నాయక త్వంలో వచ్చిన సైన్యంతో పోలిస్తే తన సైన్యం

మరీ చిన్నది. వాళ్ళ అతణ్ణిసమూలంగా ఓడించారు. అవును వాళ్ళ తప్పక జయిస్తారు, అనుకున్నాడ తడు నిర్లిప్తంగా. మాధ్వ సుల్తాను అయిన తను నిరంతరం కథలు, సంగీతం అంటూ వినోదాలతో, విలాసాలతో తలమునకలైపోయి, దురాక్రమణిదారుల గురించి పట్టించుకోలేదు. ఆయన అలస త్వానికి ఇప్పుడు రాజ్యం బలి

అయింది!

బాజ్ బహదూర్ ప్రియమైన రాణి రూప మతికి కూడా అదే దుర్గతి పట్టనున్నది. ఆమె అందచందాలను గురించి ఆదమ్ ఖాన్ కథలు కథలుగా విని ఉన్నాడని చెప్పుకుంటారు.

అది నిజమే కావచ్చని బాజ్ బహదూర్ బాధతో నిట్టూర్చాడు గాయాలను తుడుచు కుంటూ. వాళ్ళ వివాహం దేశవ్యాప్తంగా సంచలనం సృష్టించింది. విప్పవాత్మకమైనదని కొందరు చెప్పుకున్నారు. పండ్ల తోటలో తారసపడిన అందాల గాయని పేరు రూపమతి అనీ, రాజుత్ర యువతి అనీ, మాండూలోని గారహియ కుటుంబానికి చెందినదనీ తెలియవచ్చింది. వివాహానికి ఆమె తల్లిదండ్రులు అంతసుముఖంగా లేషాయినప్పటికీ రూపమతి బాజ్ మహదూర్ను చూడగానే ప్రేమ పెంచుకున్నది.

వాళ్ళ ఎంతో అన్యోన్యంగా సుఖజీవనం సాగించారు. ఆమెను అందరూ సరోజం లాంటి దని ప్రేమతో పిలిచేవారు. ఆమె కోసం అతడు ప్రత్యేకంగా రేవాకుండ, రాణి భవనాలు నిర్మించాడు. ఆమెకు నర్మదానది అంటే వల్ల

మాలిన ఇష్టం. తన భవనం నుంచి గంటల తర  
బడి నదిని చూస్తూ అమితానందం పాందేది.  
వాళ్ళ జీవితం ఆనందమయంగా గడవసాగింది.  
అయితే, ఇష్టుడు.....

మాళ్ళు బిడిపోయింది. తప్పించుకునే అవ  
కాశం లేదు: ప్రముఖ వాణిజ్య కేంద్రమైన  
మాళ్ళును మొగలులు వదిలిపెట్టరు. ఒకసుల్తా  
నుగానేకాదు; మామూలు మనిషిగానూ ఆయన  
జీవితం చివరి దశను చేరుకున్నది. సాయం కోరి  
చుండ్చుడ్కు వెళ్లినా ప్రయోజనం లేకపోయింది.  
ఓటమి, అవమానం, విషాదం ఆయన ఎదుట  
వికటాట్టహసం చేశాయి!

ప్రియమైన రూపమతి! ఇదంతా తెలిస్తే ఏము  
నుకుంటుంది? ఆమె ఏం చేస్తుంది? సుల్తానుగా,  
భర్తగా ఆమెను రక్కించవలసినది తన బాధ్యత!  
అయినా దానిని నిర్వర్తించలేకపోయాడు...!

ఎప్పుడో విన్న గీతంలోని చివరి రెండు చర  
ణాలు అసంకల్పితంగా అతడి పెదవులపై కద  
లాడాయి:

ప్రాణం కన్నా ప్రధానం మానసంరక్షణం!  
మానహసికన్నా మరణమే నయం! నయం!!

\* \* \*

క్రి.శ. 1561, మార్చి 30, దేవాకుండ మాండూ.

అరాచకపరిస్థితులు. ఎటు తిరిగినా భయం  
దోశనలు. శత్రువు వచ్చేశాడన్న వార్తలు. స్త్రీలు,  
పురుషులు రోదిస్తూ వీధుల్లో పడ్డారు. సుల్తాను  
లేదు గనక రక్షణ కరువయింది. రాజభవనాన్ని  
పరిరక్కించడానికి అక్కడున్న కొద్ది మంది కాపలా  
భటులు పోరాడారు. అయితే, విజయోత్సా  
హంతో విరుచుకుపడ్డమొగలు సైనికుల ధాటికి  
అగలేకపోయారు.

తన భర్తబతికి ఉన్నాడా లేదా అన్నది ఆమెకు  
తెలియదు. తెలిసినా ఇష్టుడు పెద్దగా ఒరిగే  
దేమీ లేదు. రూపమతిని పట్టుకోవడానికి ఆదమ్  
భాన్ వస్తున్నాడు. ఆమె చేతిలోని పాసీయం  
కేసి చూసింది.

“ఇక సెలవు. ఇన్నాళ్ళు నువ్వు, నేనూ  
స్నేహంగా ఉన్నాం. వెళ్ళముందు ఆయన్ను  
చూడలేక పోయానన్నదే బాధగా ఉంది,”  
అంటూ పాత్రలోని విషాన్ని గుటగుటా తాగే  
సింది. చెలికత్తె భోరున విలపించింది.

రాజభవనం తలుపులు తెరుచుకుని సుడి  
గాలిలా లోపలికి జొరబడిన ఆదమ్ భాన్కు  
రాణి రూపమతి శవం మాత్రమే కనిపించింది.  
ప్రాణాలతో ఉన్నిష్టుడు చూసినట్టే, ఆమె  
ఇష్టుడూ నర్మదానదిని చూస్తూనే ప్రాణాలు  
విడిచింది!

-పవిత్రా శ్రీనివాసన్



# కింగ్ ఖానా



## హల్యకు హలో చెబుదాం

టర్కీలో అతి ప్రాచీనమైన ఫలహరంగా హల్య ప్రసిద్ధి గాంచింది. ఆహం, వంటల గురించి విస్తృతంగా రచనలు చేసిన పదమూడవ శతాబ్దానికి చెందిన మౌలానా జలాలుద్దీన్-ఇ-రూమీ రచనలలో ఈ తీపి వంటకం గురించిన ప్రస్తావన ఉంది.

\*\*\*\*\*

రవ్వను ఉడికించి ఉండలు పట్టి టర్కీ దేశస్థలు హల్యాను తయారు చేసేవారు. పంచదార రాక ముందు తీపి కోసం ఉండలను తేసెలో గాని, పెక్కెజ్ అనే డ్రాక్షరసంలో గాని నానబెట్టేవారు.

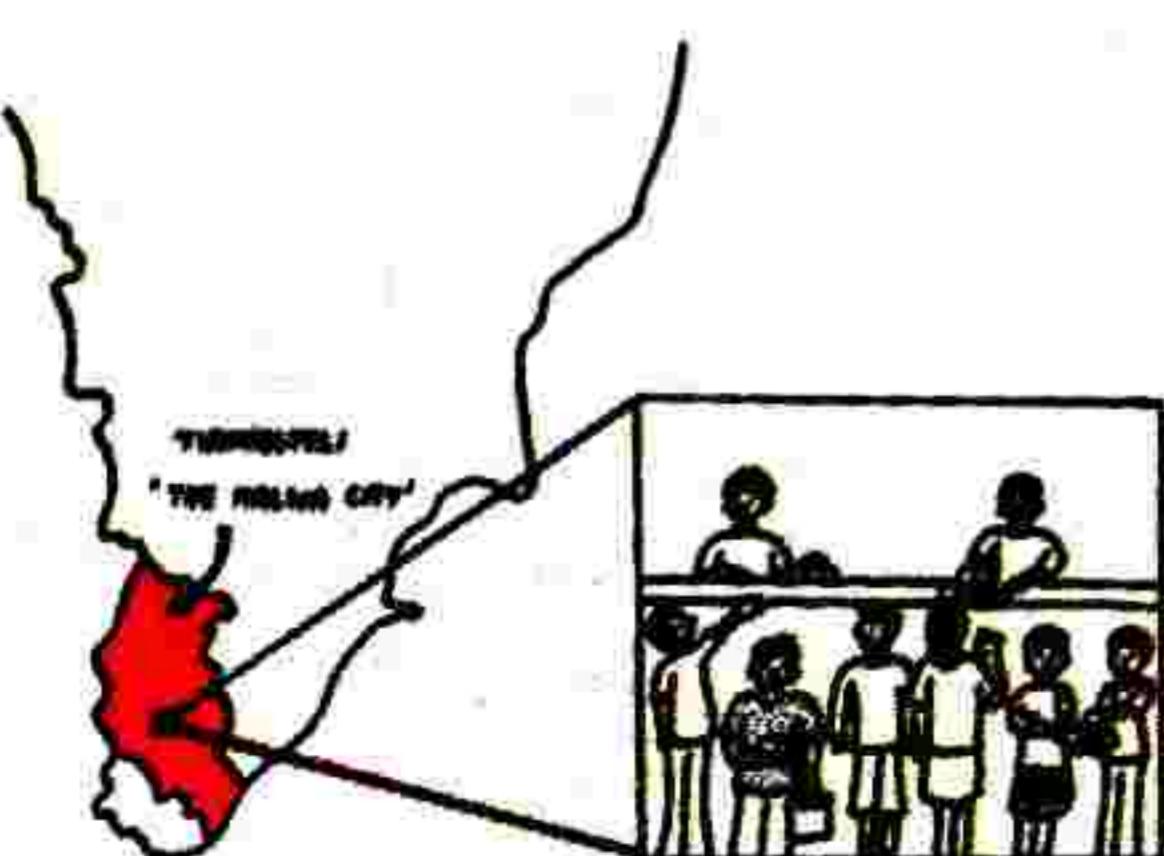


\*\*\*\*\*

పదిహేనవ శతాబ్దంలో, సుల్తాన్ ‘సులేమాన్ ది మేగ్రిఫిషియెంట్’ తన టోప్కాపీ భవనాన్ని విస్తృతపరచినప్పుడు వంటగదుల పునర్నీర్మాణం చేయాలని ఆదేశించాడు. అక్కడ రకరకాల హల్యాలు తయారు చేయడానికి ప్రత్యేక ‘హల్య సదనం’ (హల్యహనే) నిర్మించాడు!

\*\*\*\*\*

గ్రీకులు ఇటుక ఆకారంలో ‘తహాని’తో కూడిన ఒక రకమైన హల్యాను తయారు చేసేవారు. దీనిని ‘మెకెడొనికోన్ హల్య’ అని పిలిచేవారు. హల్యాపై నిమ్మరసం, దాల్చినచెక్క చల్లి తినడానికి ఇష్టపడేవారు.



\*\*\*\*\*

తమిళనాడులోని తిరునెల్వేలి ‘హల్య నగరం’గా ప్రసిద్ధి గాంచింది. మూడువందల సంవత్సరాల క్రితం వచ్చి స్థిరపడిన ఒక మార్కెట్ కుటుంబం తయారు చేసిన గోధుమ హల్య చాలా ప్రామర్యం పాందింది.

పదహారవ శతాబ్దింలో మొగలులు హల్యాను భారతదేశానికి పరిచయం చేశారు. తూర్పు దేశాలన్నిటిలోకి భారతదేశంలోనే క్యారట్ హల్యానుంచి గుమ్మడి హల్యా వరకు రకరకాల హల్యాలు తయారు చేస్తారు.



\*\*\*\*\*

పదహారవ శతాబ్దింలో, ఇస్టాన్ బుల్లోని విద్యార్థికులు 'హల్యా విందులు' అనే సదస్సులు నిర్వహించేవారు. ఈ సమావేశాల్లో చర్చల మధ్య మధ్యలో 'హల్యా'ను వడ్డించేవారు.

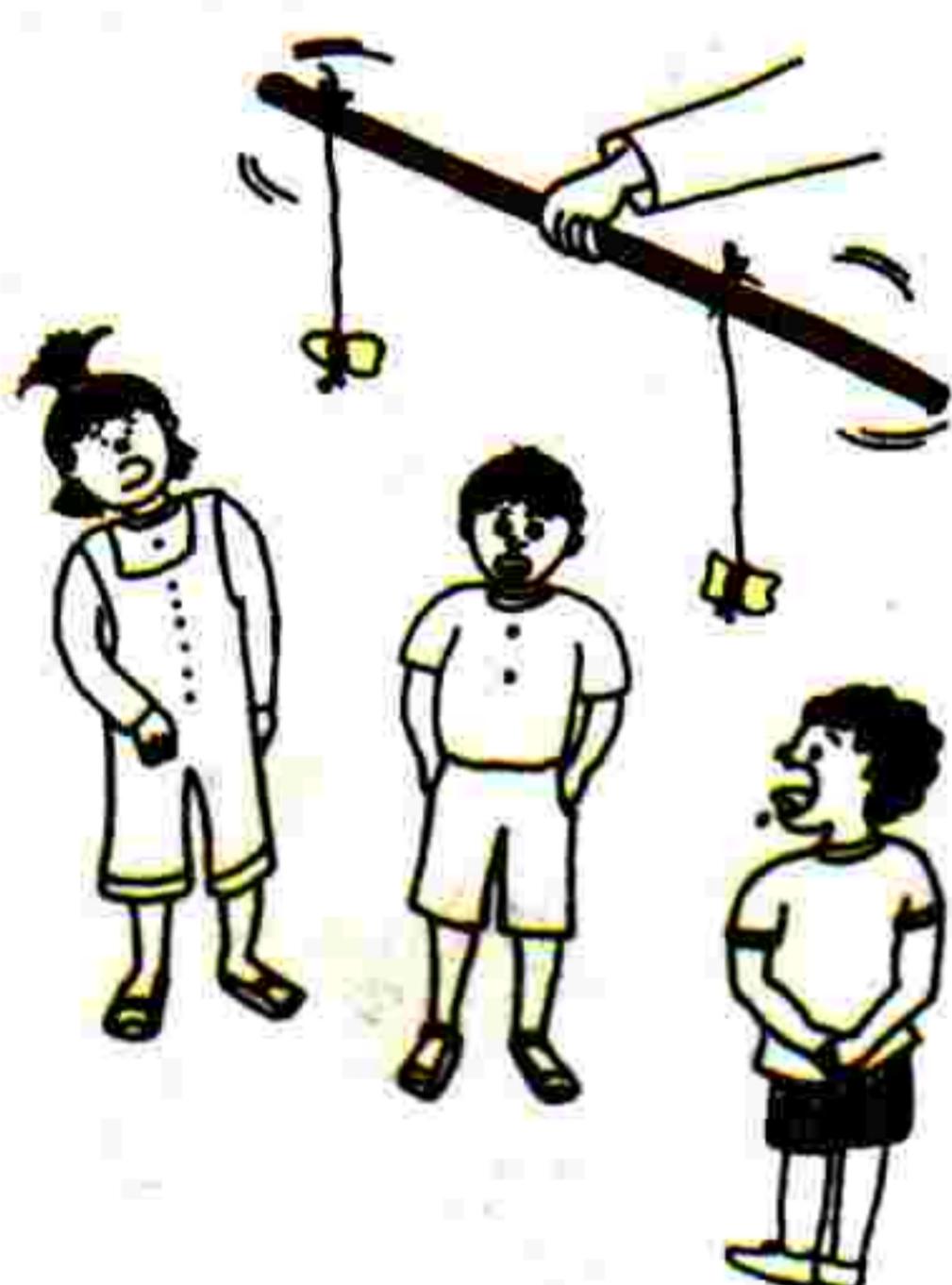


\*\*\*\*\*

మనకందరికి హల్యా అంటే తీపి తినుబండారంగానే తెలుసు. అయితే, ఇరాన్లో హల్యాను పర్షియన్ ఫ్లాట్ బెడ్ లావాష్ మధ్య పెట్టి 'హల్యా శాండ్యిచ్'గా తీసుకుంటారు.



\*\*\*\*\*



బల్లేరియాలో 'ప్రోవ్ సండే' సందర్భంగా జరిపే హంకాన్లో 'వైట్ హల్యా'ను మతసంబంధమైన తంతులో ఉపయోగిస్తారు. పొడవాటి కరకు హల్యా ముక్కలను దారంతో కట్టి వేలాడదీసి తిప్పుతారు. పిల్లలు నోటితో హల్యాను పట్టుకోవడానికి ఉత్సాహంతో ప్రయత్నిస్తారు.

\*\*\*\*\*



**మీరు హల్యా**  
అభిమానా? హల్యాషేవ్  
పెట్టాలనుకుంటున్నారా?  
ముందుకు వెళ్లండి...  
'ప్రోడాజే సే కావో'  
హల్యా' అన్నది  
గుర్తుంచుకోండి!

'హల్యా' కొన్ని పదబంధాలలోనూ, జాతీయాల్లోనూ చేటు సంపాదించింది. జోన్సుయాలో 'ప్రోడాజే సే కావో హల్యా' అంటే 'హల్యాలా అమ్ముడవు తాయి' అని అర్థం. 'అన్ఱేరే హల్యా' అనే గ్రీకు సామెత ఉంది. 'పెళ్ళిపో హల్యా' అని దాని అర్థం.





## తీరిన సందేహం!

ఒక సందేహనివృత్తి కోసం మూడు నెలలకు ముందు ఊరు వదిలిన సత్తెయ్య, అడవిమార్గం గుండా వెళుతూ, దారిపక్కన పండు ముదుసలి అయిన ఒక సాధువు స్నేహతప్పి పడి ఉండడం చూశాడు. ఒక్క ఉదుటున వెళ్లి నీళ్లు తెచ్చి ఆయన ముఖం మీద చల్లి, మిగిలినవి తాగించాడు. దాపుల నున్న చెట్ల నుంచి పళ్లు కోసి తెచ్చి ఇచ్చాడు.

పళ్లు తిని సాధువు కోలుకుని, “దేవుడు నిన్ను చల్లగా చూస్తాడు, నాయనా!” అన్నాడు.

“దేవుడనే వాడు ఎక్కుడుంటాడన్న విషయం తెలుసుకోవడానికి ఊరు వదిలి పెట్టాను. ఒకరు చెప్పిన మాట ఒకరు చెప్పడం లేదు. కొందరే మోపరిహసిస్తున్నారు. మరికొందరు లేదంటున్నారు. అసలు దేవుడనే వాడు ఉన్నాడా? ఉంటే ఎక్కుడ ఉంటాడు?” అని అడిగాడు సత్తెయ్య.

సాధువు మందహసం చేస్తా, “చాలా పెద్ద ప్రశ్న అడిగావు. దానికి సమాధానం తెలుసుకునే ప్రయత్నంలోనే నేనిలా తయారయ్యాను. అది అనంత అన్యోషణ. ఇక అభిప్రాయాలా? వారివారి అనుభవాలనుబట్టి ఉంటాయి. రేపోమాపో రాలిపోయే పండుటాకును చెబుతున్నాను. నామటుకు దేవుడంటే ఎక్కుడో ఉండడు. అణువణువునా ఉంటాడు. ఎదుటివారి మంచిని కోరుకునే ప్రతివ్యక్తి హృదయంలోనూ నిండుగా కోలువుంటాడు. ప్రాణాపదలో నన్ను నువ్వు కాపాడావు. నువ్వునా పాలిటి దేవుడివే. ఎదుటి వ్యక్తిలోని మంచిని చూడగల ప్రతి ఒక్కరూ దేవుణ్ణి సందర్శించే వారే. అందులో ఎలాంటి సందేహమూ లేదు,” అన్నాడు.

సత్తెయ్య సాధువుకు నమస్కరించి, ఇన్నాళ్లకు తన ప్రశ్నకు సమాధానం లభించినందుకు సంతోషిస్తా తృప్తిగా తిరుగుముఖం పట్టాడు.

-కట్టేని వేంకట కృష్ణరావు



కుంతలదేశంపై కదంబరాజు కుట్ట? telugu.chandamama.com ధారావాహికలు చదమండి



## కాపలాభటుడు



విజయగిరి సంస్థానాధిపతి రంగభూపతి, మంత్రి చంద్రవర్మ తరచూ మారువేషాల్లో దేశ సంచారం చేసి ప్రజల బాగోగులను తెలుసు కునేవారు. రాజు రాలేనప్పుడు చంద్రవర్మ మాత్రం ఒంటరిగా వెళ్ళేవాడు.

అలా ఆయనబకనాడు గాజుల మలారుం భుజానమేసుకుని గాజులమ్మేవాడిలా నగరం శివార్లలో తిరుగుతున్నాడు. పొద్దుపొవడంతో ఒక పూటకూళ్ళ అవ్య ఇంట్లో దిగి, భోజనానికి కూర్చున్నాడు.

ఆసమయంలో ముగ్గురు యువకులు అక్కడికి వచ్చారు. తాము సుదూర గ్రామం నుంచి ఉద్యోగం వెతుకుంటూ రాజధానికి వెళుతున్నట్టూ, రాత్రికి అక్కడే భోజనం చేసి విశ్రాంతి తీసుకుని తెల్లవారగానే బయలు దేరుతామనీ చెప్పారు.

“కాట్టు చేతులు కడుకుని రండి, అన్నలు వడ్డిస్తాను,” అన్నది అవ్య.

“అ సింగినాదం. దారిలోనే కడుకుని వచ్చాం. మొదట వడ్డించు,” అంటూ ఇద్దరు గబగబా వచ్చి చంద్రవర్మ పక్కన హడావడిగా కూర్చున్నారు.

మూడో యువకుడు మాత్రం, “అవ్య, దారి ఎటు?” అని అడిగి పెరట్లోకి వెళ్ళి, శుభంగా కాట్టు చేతులు కడుకుని, తన సంచీలో నుంచి తువ్యాలు తీసి తుడుచు కుని, తువ్యాలును భుజంపై వేసుకుని వచ్చి పీటమీద పొందికగా కూర్చున్నాడు.

మంత్రి అతణ్ణే గునించసాగాడు. మాటల సందర్భంలో అతని పేరు బలరాముడని తెలిసింది. మరిద్దరి పేర్లు భూషణం, నాగరాజు.

ఇద్దరు మిత్రులు ఏదో గొఱుకుంటూ గబగబా తినేశారు. బలరాముడు మాత్రం, “అవ్య, కాకరకాయ మేపుడు చాలా బావుంది. చేదు లేకుండా ఎఱగా కరకరలాడుతున్నాయి. మిరియాల చారు అధ్యాతం. పెరుగు కమ్మగా



ఉంది,” అంటూ ప్రతి ఆహారపదార్థాన్ని మెచ్చుకుంటూ తినసాగాడు.

భోజనాలయ్యక అవ్వ అందరికీ ఇంట్లోనే చాపలు వేసింది. ఇద్దరు మిత్రులూ ఆవ లిస్తూ, “బాగా అలిసిపోయం, నిద్రముంచు కొస్తుంది,” అంటూ పదుకుని క్షణాల్లో గురక పెట్టసాగారు.

బలరాముడు మాత్రం, “నేను బయట అరుగుమీద పదుకుంటానవ్వా. నీ ఇంటికి కాపలాగానూ ఉంటుంది. నాకూ ఈ ఉండి గురించి తెలుసుకునే అవకాశమూ లభి స్తుంది,” అంటూ చాప, దిండు తీసుకుని బయటకు వెళ్ళాడు.

చంద్రవర్మగాజుల మలారాన్ని తలవద్ద పెట్టుకుని పదుకుని అలాగే నిద్రకు ఉపక్రమించాడు. అర్థరాత్రి సమయంలో ఏధిలో

గొడవ జరుగుతున్నట్టు గ్రేహించి తలుపు తెరుచుని వెలుపలికి వచ్చి చూడు.

బలరాముడు ఒక ముసుగు మనిషి చోక్కాను పట్టుకుని గుంజుతూ, “నీ బాబు సామ్మానుకున్నావుటా?” అని నిలదీస్తున్నాడు.

“నీది కాదు కదా? నీకెందుకదంతా? వదులు,” అంటున్నాడు ముసుగువ్యక్తి.

మంత్రివెళ్ళి విషయం అడిగాడు.

“ఇతడు చెప్పులు దొంగిలిస్తున్నాడందీ. నేను పట్టుకున్నాను. చూడబోతే అవి విలువ యనిగా ఉన్నాయి. బహుశా అవి మీవేతయి ఉంటాయి. వాటిని కొనడానికి మీరెంత కష్టపడి ఉంటారు! ఈ దొంగ దాన్ని సునా యసంగా అపహరించాలనుకుంటున్నాడు. సమయానికి నేను చూసి పట్టుకున్నాను,” అన్నాడు బలరాముడు.

“అతనన్నట్టు చెప్పులు నీవి కావు. నీకేం దుకా శ్రద్ధ? అవి విలువైనవయితే మాత్రం నీకేం? నా చెప్పులకు కాపలాకాయమనినేను నీకు చెప్పలేదు కదా?” అన్నాడు చంద్రవర్మ.

“భలేవారండి.. మీరు. నేను బయటపడుకున్నాను. మీరు పెద్దవారు. అలిసిపోయి నిదపోతూండవచ్చ. మీరు చెప్పకపోతే మాత్రం మీ మస్తవులను కాపాడే బాధ్యతసాటి మనిషిగా నాకు లేదా? అదీగాక ఇలాంటి దొంగలను చూసే వదిలిపెడితే దొంగతనాన్ని పోత్సహించినట్టవుతుంది. అదీ ఒక విధంగా నేరమే. ఈ రాజ్య పౌరుడిగా దొంగతనాన్ని ఎదిరించడం నా కర్తవ్యం,” అన్నాడు బలరాముడు దొంగను వదలకుండా. అంతలో అక్కడికి వచ్చిన భూషణం, నాగరాజు దొంగ పెడరెక్కలు విరిచి కట్టారు.

చంద్రవర్మ బలరాముణ్ణి మనసులో మెచ్చుకుంటూ, “ఈ దొంగను ఏం చేయ బోతున్నావు?” అని అడిగాడు.

“కాపలా భటులకు అప్పగిస్తాను. రాజు గారు వాడికి శిక్క విధిస్తారు. నిరుద్యోగులైన

యువకులకు తగిన ఉపాధి కల్పిస్తే ఇలాంటి నేరాలకు పాల్పడరు. అధికారంలో ఉన్నవారు ఆ సంగతి గ్రహిస్తే మంచిది,” అన్నాడు బలరాముడు.

“శభాష్,” అంటూ చంద్రవర్మ బలరాముణ్ణి మెచ్చుకున్నాడు.

తెల్లవారాక తను ఎవరయినదీ చెప్పి అతణ్ణి, అతడి మిత్రులనూ వెంటబెట్టుకుని రాజు స్థానానికి వెళ్ళాడు.

బలరాముణ్ణి పరిశీలించి చూసిన చంద్రవర్మకు ఒక సమస్య పరిష్కారమయింది. కొంత కాలంగా రాజుగారి భవనానికి కొత్త ప్రధాన కాపలా భటుణ్ణి నియమించాలను కుంటున్నాడు. సరైన భటుణ్ణి ఎలా ఎంపిక చేయడమా అని ఆలోచిస్తాన్ని ఆయనకు బలరాముడి నిజాయితీ, బాధ్యతాయుత మైన ప్రవర్తనా ఎంతగానో ఆకట్టుకున్నాయి. బలరాముడికి తగిన శిక్కణ ఇచ్చి ప్రధాన కాపలా భటుడిగా నియమించాడు. తక్కిన ఇద్దరిని అతని అనుయాయలుగా చేర్చ కున్నాడు.

-కోలప్పల్లి ఈశ్వర్





## దృశ్యం-భావం

సత్యప్రకాశానందస్వాముల ప్రవచనం విని గుట్ట. మార్గం గుండా తిరిగివస్తున్న శ్రీధరుడు, భాస్కృరుడు ఓ దృశ్యం చూసి అవాక్షయ్యారు. నోటి రంగు మాయని పావురం పిల్లకు ఒక గద్ద ఆహారం అందిస్తున్నది! దాన్ని చూడగానే భాస్కృరుడి మనసు ఉద్యోగంతో ఉప్పాంగిపోయింది. అదుగు ముందుకు వేయలేక అలాగే ఉండిపోయాడు. శ్రీధరుడు మాత్రం ఏదో జ్ఞాపకం వచ్చినవాడిలా మరింత వేగంగా ఇంటిదారి పట్టాడు.

భాస్కృరుడు, “ఆహా, స్వాములవారి మాటలు అక్కరసత్యాలు కదా? రాతి లోని కప్పకు, పండు లోని పురుగుకు ఆహారం అందించేది దయసింధువు అయిన ఆ దేవుడే! గద్ద తన ఆహారమైన పావురం పిల్లకే ఆహారం తినిపిస్తున్నదంటే అంతకు మించిన భగవద్విలాసం ఏముంటుంది? అంత చేసే కరుణా మయుడు నా చిన్ని పొట్టకు ఇంత చూపకపోతాడా?” అని అనుకుంటూ దారిపక్కన శిథిలమైపోయిన మార్గబంధేశ్వర ఆలయం వద్ద కూర్చుండిపోయాడు. సాయంకాలం వరకు ఒక్కరూ అటుషైపు రాలేదు. దాంతో ఆకలి దప్పులతో బాధపడడం తప్ప భాస్కృరుడికి ఒరిగించేమీ లేదు. దేవుడి మీద చెప్పి లేని కోపం కూడా వచ్చింది!

చీకటి పదుతూండగా తనను వెతుక్కుంటూ వచ్చిన శ్రీధరుడికి తన అనుభవం ఏకరువు పెట్టి, “దేవుడెందుకు ఇలా చేశాడు?” అన్నాడు భాస్కృరుడు విచారంగా.

“దేవుడెం చేస్తాడు నువ్వుక్కడ బండరాయిలా కూర్చుండిపోతే? పావురంపిల్లకు ఆహారం అందించిన గద్దను చూసి ఆశ్చర్యపోయావు. అనందించావు. బావుంది. అంతటితో ఊరుకోకుండా నిన్ను నువ్వు పావురంపిల్ల స్థానంలో ఊహించుకుని గద్ద సాయం కోసం ఎదురు చూడడం వివేకం అవుతుందా? గద్ద శక్తిలేని పావురంపిల్లకు ఆహారం అందించినట్టు నిస్సహాయులకు సాయపడడం కదా శక్తియుక్కలు గల మనుషుల కర్తవ్యం? అదే కదా ఆ దృశ్య భావం! కాళ్ళు చేతులున్నాయి. తెలివితేటలున్నాయి. క్షోపది పనిచేసి తోటివారికి సాయపడితే దేవుడు సంతోషిస్తాడు. ఎందుకైనా ఇంగిత జ్ఞానం ఉండాలి మిత్రమా!” అంటూ శ్రీధరుడు అతణ్ణి వెంటబెట్టుకుని గ్రామంకేసి బయలుదేరాడు.

-మంజుభారతి



పాతాళదుర్గం సీరియల్ కాఫాలా? [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) లో ధారావాహికలు చూడండి



## సంజాయీ



గోవి గణితం క్లాస్‌టెస్టులో ఇరవయ్యావాడిగా వచ్చాడు. ఇంతకూ అతడికి లెక్కలు బాగా వచ్చు. క్లాసులో ఫస్టాచ్చిన రామం కూడా అర్థం కాని లెక్కల్ని గోవిచేత చెప్పించుకుంటాడు.

“నీకు శ్రద్ధతక్కువ. ఏకాగ్రత లేదు. అందు కనిచిన్నచిన్న తప్పులు చేసి మార్పులు పోగట్టు కుంటున్నావు,” అని తండ్రి అతణ్ణి సెలవు రోజుల్లో లెక్కలు సాధన చేయమనేవాడు. కానీ అదివారం వస్తే చాలు. గోవి ఆటలంటూ ఎవరె వరిళ్ళకో తిరుగుతాడు. ఒకరోజున, “పాద్మన్న వెడితే రాత్రికి తిరిగొస్తున్నావు. ఇంటిపట్టునే ఉండి ఆడుకుంటే మధ్యమధ్య కానేపు లెక్కలు సాధన చేయుచ్చ కదా?” అని తండ్రి మంద లిస్తే, “నా ఫ్రెండ్సుందరికి ఏడియోగేమ్ము న్నాయి. నాకపి కొని పెడితే నేను ఇంటిపట్టునే ఉంటాను,” అన్నాడు గోవి.

“ఒక్కసారి లెక్కల్లో క్లాసు ఫస్టు రా. ఏడియోగేమ్ము కొనిపెడతాను,” అన్నాడు తండ్రి.

గోవి సరేనన్నాడు. శ్రద్ధగా చదివితే లెక్కల్లో క్లాసు ఫస్టు రాగలనని అతడికి తెలుసు. కానీ

ఆ తర్వాత వచ్చిన క్లాసు టెస్టుకి సరిగ్గా ముందు రోజే వాళ్ళింటికి బంధువులొచ్చారు. గోవి సమయమంతా వాళ్ళతోనే గడిచిపోయింది. అందు వల్ల టెస్టులో పన్నెండోవాడుగా వచ్చాడు.

మళ్ళీ టెస్టు ముందురోజు బంధువుల ఇంట్లో పెళ్ళి. ఇంకోసారి గోవికే జ్వరమొచ్చింది. ఇలా ప్రతిసారి ఏదో అవాంతరం వచ్చి-లెక్కల్లో అతడి ర్యాంకు పదుకు మించడం లేదు.

“నా తప్పేంలేదు. దురదృష్టం నున్న వెంటాడుతోంది. త్వరగా ఏడియోగేమ్ము కొనివ్యంది,” అని గోవి తండ్రిని వేడుకున్నాడు.

“నీ సంజాయీలు సరైనవే కానీ, నిన్న దురదృష్టం వెంటాడుతోందిగా- అది వదిలేదాకా ఏడియోగేమ్ము లేవు,” అని తండ్రి అతడికి ఖచ్చితంగా చెప్పేశాడు.

ఆ తర్వాత లెక్కల్లో టెస్టులో ఎప్పుడూ నూటికి నూరు తెచ్చుకునే రామం క్లాస్‌టెస్టు రాస్తుంటే-సగంలో పెన్న రీఫిల్ అయిపోయింది. ఎవరు డిగినా లేదన్నారు. టీచరే తిట్టి తన పెన్నిచ్చేసరికి కొంత టైం మేఘయింది. దాంతో ఆసారి అతడికి

నూటికి ఎనభై మార్గులే వస్తే - తొంభై వచ్చిన గోపి క్లాసు ఫస్టు వచ్చాడు. తండ్రిమెచ్చుకుని, “అనుకున్నది సాధించావు. కానీ దురదృష్టం నిన్నింకా వెన్నాడుతోంది. నా దగ్గర ఇప్పుడు బొత్తిగా డబ్బు లేదు,” అన్నాడు.

తండ్రి మాట నిలబెట్టుకోలేదని గోపి గును స్తుంటే, “నాన్నకి ఉబ్బిబ్బంది ఉన్నమాట నిజం. నువ్వు ఫస్టు రాకపోతే సంజాయీ ఇస్తే నాన్న నమ్మలేదూ-అలాగే ఇప్పుడు నువ్వు నాన్నను నమ్మాలి,” అన్నది తల్లి.

“నేను సంజాయీ ఇస్తుంటే నాన్న కూడా ఇలాగే బాధపడ్డాడేమో. ఇకమీదట అనుకు న్నది సాధించడమే తప్ప సంజాయీ ఇవ్వను,” అనుకున్నాడతడు. ఐతే ఆ సాయంత్రం రామం వాళ్ళింటికొచ్చి అతడికి తన వీడియోగెమ్ము తెచ్చిచ్చి, “మా నాన్న నాకివి క్లాసు ఫస్టోచ్చానని కొన్నాడు. ఆ తర్వాత క్లాసులో ఎవరు ఫస్టోస్తే వాళ్ళకివ్వలని ఏరతు కూడా పెట్టాడు. మళ్ళీ నేను ఫస్టోచ్చేదాకా ఇవి నీవే,” అన్నాడు.

గోపి ఆశ్చర్యపడి, “ఈ సారి ఫస్టు రాకపో వడం నీ తప్పు కాదు, దురదృష్టం. ఆ సంగతి

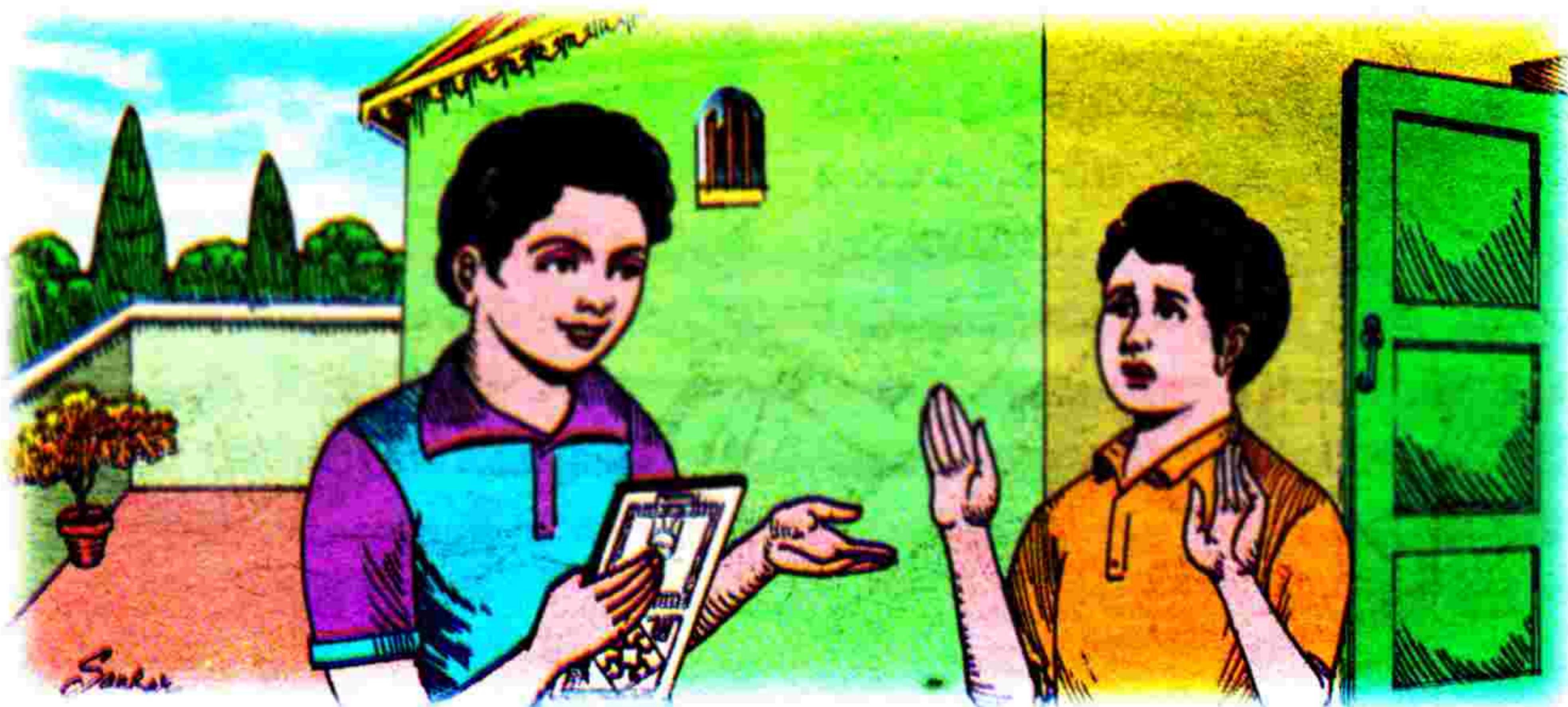
నేను స్వయంగా వచ్చి మీ నాన్నకు చెబుతాను. ఈ గేమ్ము నీ దగ్గరే ఉంచుకో,” అన్నాడు.

“వద్దు. అనుకున్నది సాధించాలే తప్ప, సాధించనందుకు సంజాయీలిచ్చేవాడికి-జీవితంలో ప్రథమ స్థానం దక్కుడం అసాధ్య మంటాడు మా నాన్న. సంజాయీలు వినడం ఆయనకు నచ్చదు. చెప్పుడం నాకూ నచ్చదు,” అని వెళ్ళిపోయాడు రామం.

రామం ప్రతిసారీ లెక్కల్లో క్లాసు ఫస్టు రావడంలోని రహస్యం గోపికి అర్థమైంది. అతడు జరిగింది ఇంట్లో చెబితే - తండ్రి వెంటనే, “రామం వ్యక్తిత్వం గొప్పది. నువ్వుతడికి నా కానుకగా ఈ వీడియోగెమ్ము వెనక్కిచ్చేయ్యా. ఈ సాయంత్రం మనం ఛాపుకి వెళ్ళి వీడియోగెమ్ము కొనుక్కుందాం,” అన్నాడు.

“మరి, నీ దగ్గర డబ్బు లేదు కదా?” అన్నాడు గోపి.

“ఎక్కుడ సంజాయీ ఉండడో అక్కడే ఘనకార్యాలు సాధించబడతాయని తెలిశాక - సంజాయీ ఇవ్వడం నీకే కాదు, నాకూ తప్పే!” అని నవ్వాడు గోపితండ్రి. -బాబి





## కల్యాణ వేదుక.

రంగాచారి హస్తవాసిగల గొప్ప వైద్యుడు. వీలయినప్పుడల్లా రామాలయానికి వెళ్లి భక్తులకు రామగాథను వీనులవిందుగా చదివి వినిపించేవాడు.

ఇలా ఉండగా ఒక సంవత్సరం రామనవమికి సీతారామ కల్యాణం జరపాలని గ్రామపెద్దలు నిర్ణయించారు. ఎవరికి తగ్గబాధ్యతలు వాళ్ళు చేపట్టారు. రంగాచారి కల్యాణ వేదుక కోసం ఆత్రంగా ఎదురు చూడసాగాడు.

రామనవమిరానే వచ్చింది. రంగాచారి వేకువజామునే లేచి స్నానజపాదులు ముగించి బయలు దేరబోతూండగా ఆయన భార్య అలివేలు బావిదగ్గర కాలుజారి పడింది. రంగాచారి బాధపడుతూ ఆమెకు పరిచర్యలు చేస్తూండగా వీధి తలుపు తట్టిన చప్పుడయింది. రంగాచారి తిరిగి చూశాడు.

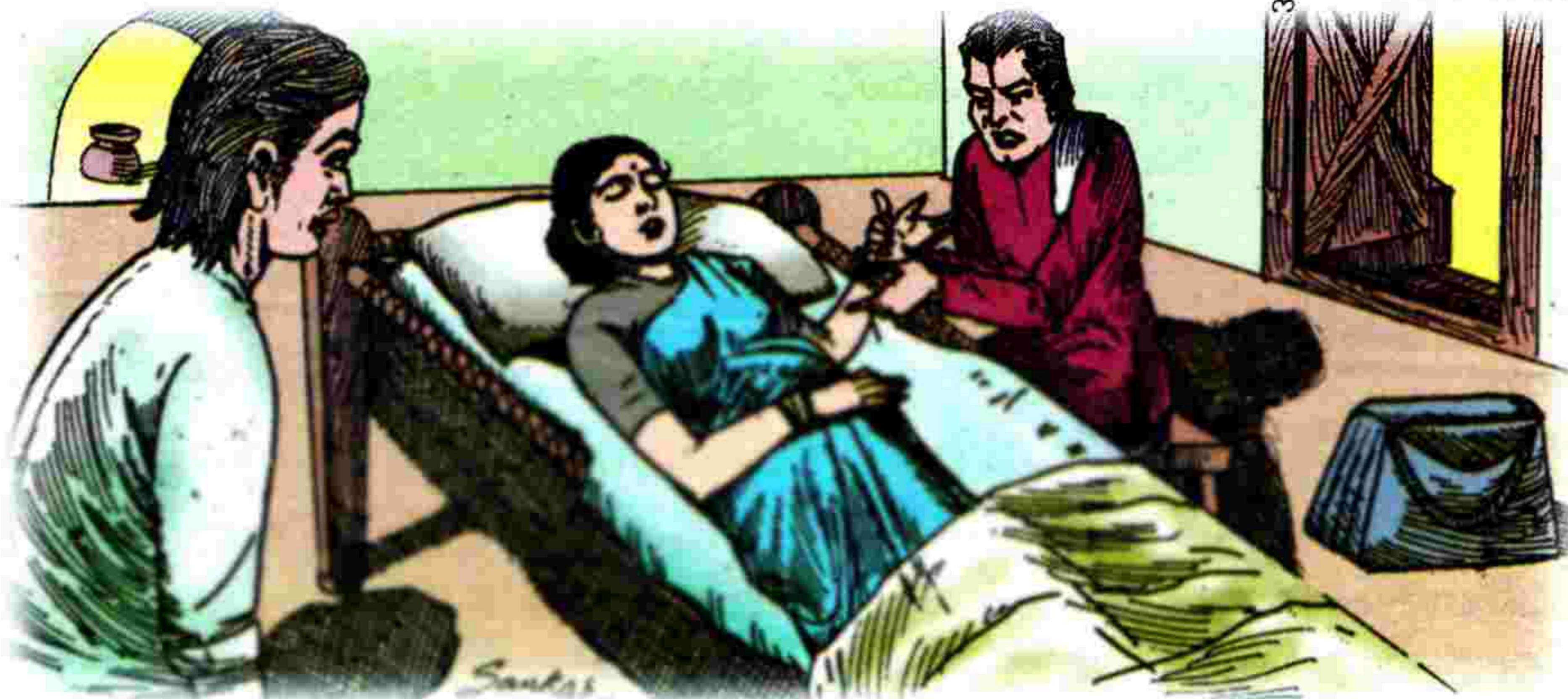
“అయ్యా, నిండుగర్భిణి అయిన నా బిడ్డ స్నేహ తప్పి పడిపోయింది. ఇరుగుపొరుగు అందరూ రాములవారి కల్యాణం తిలకించడానికి వెళ్లిపోయారు. మీరే నా బిడ్డను కాపాడాలి,” అంటూ ఒక మధ్యవయస్కుడు ఆయనకు చేతులెత్తి మొక్కాడు.

రంగాచారి మందుల సంచీతో వచ్చిన వ్యక్తివెంట నడిచాడు. అపస్కారకస్థితిలో పడివున్న గర్భవతి నాడి పరీక్షించి ఏదో మందు తాగించి, తలకేదో తైలం పట్టించాడు. కొంతసేపటికి ఆమెకు స్నేహ రావడమేగాక, మంత్రసాని పరిచర్యతో పండంటి మగబిడ్డను ప్రసవించింది.

అప్పటికే కల్యాణ ఘడియలు పూర్తి కావడంతో, “నాకు శ్రీరామ కల్యాణ వేదుక చూసే భాగ్యం లేకపోయింది కదా, నేనేం అపచారం చేశానో, క్షమించు దేవుడా!” అనుకుంటూ రంగాచారి ఇంటికి తిరిగి వచ్చాడు. అలసటతో అలాగే నడుం వాల్చాడు.

“నా కల్యాణ వేదుక చూడలేక పోయావని ఎందుకలా విచారిస్తావు? రెండు ప్రాణాలను కాపాడిన నువ్వు చేసిన ఉపకారమే నిజమైన కల్యాణ వేదుక. లోక కల్యాణానికి నీలాంటి వారే కావాలి!” అన్న శ్రీరాముడి మాటలు విని రంగాచారి ఉలిక్కిపడి లేచాడు. నిజమూ, కలా అనుకుంటూ ఆయన సజలనయనాలతో చేతులు జోడించాడు.

-ఆరుపల్లి గోవిందరాజులు



టీటో ప్రారంభమయ్యే కారు... telugu.chandamama.com జోక్కు చూడండి

# క్రీడాజ్యోతి

## మీ గోల్ఫింగ్ నైపుణ్యాలను పెంపాందించే డిఎల్విఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ!

గోల్ఫ్ క్రీడను నేర్చుకోవాలనే ఆసక్తి గలవారికి హర్యానాలోని డిఎల్విఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ సాదరస్వగతం పలు

కుతుంది! ఆరేళ్ళ బాలబాలికల నుంచి పెద్ద పెద్ద సిఇబిల వరకు ఆడే గోల్ఫ్ ఆట మనదేశ ప్రజల మధ్య వేగంగా ప్రాచుర్యం పాందుతోంది. మనదేశంలోని తొలి ప్రాఫేషనల్ గోల్ఫ్ అకాడెమీలో ముఖ్యమైనది 1999లో స్థాపించబడిన డిఎల్విఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ. గత పదేళ్ళగా ఇది అన్ని వయసుల గోల్ఫర్స్‌ను ఆకర్షించి శిక్షణ ఇస్తున్నది.

“విభిన్నమైన ఆశలతో, ఆశయాలతో ఈ క్రీడను నేర్చుకోవడానికి గోల్ఫర్స్ అకాడెమీలో చేరుతూ ఉంటారు,” అంటారు డిఎల్విఫ్ అకాడెమీ డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఇన్ఫ్రాక్స్ కరణ్ బింద్ర. ప్రపంచంలోని ఇతర దేశాలలో లభిస్తున్న విధంగా, ఉత్తమమైన గోల్ఫ్ ఆటను బోధించ వలసిన అవసరం ఉందని గుర్తించి, ఆ ప్రేరణ తోనే ఈ అకాడెమీ ఏర్పాటు చేయబడింది!

శిక్షణ పాందేవారు ప్రత్యేకంగా డిజైన్ చేయబడిన ఆప్రోటర్స్ మ్యాట్ మీదగాని, నేచురల్ టర్స్ మీదగాని ప్రోక్స్ ప్రోక్స్ చేయడానికి



ఎంపిక చేసుకోవడానికి ఇక్కడ అవకాశం ఉంది.

ఎందుకుంటే ఈ అకాడెమీలో ప్లాట్‌లిట్ ద్వారా లేవల్ ట్రైవింగ్ రేంజ్ ఉంది. ఇక్కడున్న మరికొన్ని వసతి సాకర్యాలలో ముఖ్యమైనవి:

- ఫోర్ టార్మిట్ గ్రీన్
- ఒక పిచ్చింగ్ ఎరియా
- ఒక లార్జ్ స్పెష్చెచ్ పుటింగ్ గ్రీన్
- ప్రోక్స్ బంకర్ తో ఒక చిప్పింగ్ గ్రీన్

క్రీడాకారులకు గోల్ఫ్ కోర్సులో ఎదురయ్యా ఎలాంటి రకం షాట్‌నైనా ప్రోక్స్ చేయడానికి వీలుగా అవకాశం కల్పించాలన్న ఉద్దేశంతోనే ఇవన్నీ డిజైన్ చేయబడి ఉన్నాయి. ఈ అకాడెమీ మరో ప్రత్యేక అంశం - ప్లేయర్స్ గోల్ఫ్ స్వింగ్‌ను వీడియో అనాలసిస్ చేయడం. సూపర్-స్లోమోపన్ కమెరాలతో స్వింగ్ రికార్డు చేయబడి, ఆ తరవాత V1 ప్రా సాఫ్ట్‌వేర్ లోడ్ చేయబడిన కంప్యూటర్స్‌తో అనలైజ్ చేయబడుతుంది. స్వింగింగ్ నైపుణ్యాన్ని పెంపాందించడానికి దోహదం చేసే ఈ అనలైజింగ్ టెక్నిక్,

ప్రపంచవ్యాప్తంగా ఉన్న టాప్ గోల్ఫ్ అకాడెమీల శిక్షణా విధానాలకు అనుగుణంగా ఉంటోంది.

ఉపన్యాసాలకు వీడియో రూమ్, వీడియో గ్రంథాలయం, బాల్ కల్చెక్టింగ్ అండ్ డిస్ప్లైనింగ్ మేషిన్, వరల్డ్ క్లాస్ సాకర్యాలతో కోఫ్, ఉత్తమ మైన కోచింగ్ అన్ని ఒకే చోట ఉన్న డిఎల్వఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ మన దేశంలోని సుప్రసిద్ధమైన అకాడెమీలలో ముఖ్యమైనదిగా ఉండడంలో ఆశ్చర్యం లేదు.

‘ఎషియన్ గోల్ఫ్’ మాసపత్రికరేటింగులో డిఎల్వఫ్ గోల్ఫ్ కోర్స్‌ను ఇండియాలోనే ఉత్తమమైనదిగా పేర్కొన్నది.

మన దేశంలో గోల్ఫ్ అడడం ప్రారంభమై గోల్ఫ్ క్రీడ బాగా వేళ్ళానుతున్నది! భారతీలో చాలా ప్రాచుర్యం పొందిన క్రీడగా క్రికెట్ కొన్నాగుతున్నప్పటికీ, గోల్ఫ్ పట్ల పలువురు యువతీ యువకులు ఆక్రమించుతున్నారు. తీవ్రమైన నిబధ్ధతతో క్రీడా సైపుణ్యాన్ని పెంపాందించుకోవడానికి కృషి చేస్తున్నారు. అకాడెమీ భవిష్యత్తు కార్యక్రమాల గురించి వివరిస్తూ, “అన్ని వయసుల గోల్ఫ్ కూ విభిన్న సామర్థ్యాలు

గలవారికీ గోల్ఫ్ క్రీడ ఆడడంలో గల ఆనందాన్ని అనుభవించడానికి నేర్చడం, ఛాంపియన్లను తయారు చేయడం, ముఖ్యమైన ప్రాథమ్యాలు,” అంటారు కరణ్ బింద్రా. మరో ట్రైగర్ వూడ్స్ లాగా, దిగ్విజయసింగ్ లాగా ప్రకాశించాలను కుంటున్నారా? మీకు సంతృప్తికరమైన గోల్ఫ్ లెర్నింగ్ అనుభవాన్ని కలిగించడానికి డిఎల్వఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ సద్గువేదికను సమకూరుస్తుంది!

కరణ్ చెబుతున్నట్టు “ఆనందించడానికి ఆడండి!”

వివరాలకు :

శ్రీ కరణ్ బింద్ర(డైరెక్టర్ అఫ్ ఇన్స్ట్రుక్షన్)

+91- 9818112330

చిరునామా:

డిఎల్వఫ్ గోల్ఫ్ అకాడెమీ,

డిఎల్వఫ్ గోల్ఫ్ క్లబ్ అండ్ రిసార్ట్,

డిఎల్వఫ్ గోల్ఫ్ సిటీ, ఫేజ్ V

గుర్గున్, హర్యానా - 122 002

టెలిఫోన్ నం. 0124-4525252

ఎస్టోన్స్ నం: 5245

ఇ-మెయిల్: karan@kgolf.in



ప్రపంచంలోనే అతిపెద్ద జీవి.. telugu.chandamama.com లోకజ్ఞానం చదవండి

## ఉదయ తారలు



- తన్ని రోల్ మోడల్:**  
ఒలింపియన్ మాస్టర్  
స్విమ్మర్ మైఫేల్  
ఫెల్పు.  
కామన్స్ట్రోల్గేమ్స్ బ్యాటన్  
బెల్లామ్ గుండా  
వెళ్ళినప్పుడు దానిని  
తీసుకువెళ్ళే గౌరవం  
ఆమెకు లభించింది.  
**గెలుపొందిన అవార్డులు:**
- ఇంద్ర ధనుష్య  
సన్మాన అవార్డ్  
(2004, 2006).
  - గణరాజ్య స్టేట్  
అవార్డ్ (2005,  
2006, 2007  
మరియు 2008).
  - రాజ్యోత్సవ అవార్డ్  
(2006, 2007).
  - భట్టుండే స్టోర్స్  
అకాడమీ బెస్ట  
స్టోర్స్ పర్సన్ అవార్డ్  
(2008).

### తన్ని దోధ్ననవర్

బెల్లామ్కు చెందిన పదిహేడేళ్ళ ఛాంపియన్ స్విమ్మర్ తన్ని దోధ్ననవర్ తనకిష్టమైన ఈతను గురించి చాలా విషయాలు చెబుతుంది: “మనలోని ఒత్తిడిని, అలజడిని తగ్గించి అనుదిన జీవితాన్ని ప్రశాంతంగా ఉల్లాసంగా, గడపడానికి ఈత చాలా ఉపయోగుడుతుంది. పరిగెత్తడం లాంటి వ్యాయామం చేసేప్పుడు త్వరగా అలిసిపోతాం. అయితే ఈత కొట్టేప్పుడు అంత తొందరగా అలిసిపోము. ఇంకా ఉత్సాహం పుట్టుకొన్నుంది!”

ఈమె రోజుకు ఐదు గంటలు ఈత అభ్యసిస్తుంది. వర్గపుట్ సెషన్ రోజుకు 5-6 కి.మీ. వరకు వెళుతుందన్నమాట. చేసే పనిలో నాణ్యత చాలా ముఖ్యం అంటుంది తన్ని. అందుకే తన అభిమాన క్రీడకూ, చదువుకూ మధ్య సమతోల్యాన్ని పాటిస్తుంది. “నేను ఒక గంటనేపు చదివినా 100 శాతం దానిమీదే దృష్టిని పెట్టి ఏకాగ్రచిత్తంతో చదువుతాను. అందువల్ల నేనెల్లప్పుడూ చదువుల్లో ముందు వరుసలోనే ఉంటాను,” అంటుందామె.

బట్టుర్పై స్టోక్ అంటే ఆమెకు చాలా ఇష్టం. బ్యాక్ స్టోక్ మెనక్కు ఈదడం పట్ల మరీ ఆస్కి చూపుతుంది. 50 మీ. బ్యాక్ స్టోక్ పెట్ ఈవెంటలో ఆమె జాతీయ రికార్డు సృష్టించింది. ఆమె కెరీర్లోనే 2004వ సంవత్సరం నాసిక్లో జరిగిన నేషనల్ సబ్ జూనియర్ అక్యూటిక్ ఛాంపియన్స్‌పై చాలెంజింగ్ ఈవెంట్‌గా నిలిచిందని చెబుతుందామె.

అంతర్జాతీయ క్రీడాపాటీల్లో భారతదేశం తరఫున పాల్గొని ఘన విజయాలు సాధిం చాలన్నదే తన్ని ప్రగాఢ ఆకాంక్ష.

ఈనెల ఉదయతార తన్నికి చందులు శుభాకాంక్షలు తెలియ జేస్తోంది!



# క్రీడాచరిత్ర

## గోల్ఫ్

ఆధునిక గోల్ఫ్ ను పోలిన ‘చుయి-వాన్’ అనే ఆటను ప్రాచీన చైనాలో అడేవారు. ‘చుయి’ అంటే కొట్టడం; ‘వాన్’ అంటే చిన్న బంతి. చిన్న బంతిని కొట్టే ఈ ఆటను చైనా దేశమ్మలు క్రీ.శ. 943లోనే అడేవారు. ఈ ఆటకు చిన్న బంతి, ఒక కుర్ర, నేలపై తీసిన రంధ్రాలు కావలసి వచ్చేవి. రోమన్లు చర్చం బంతులను, వంపుగా ఉన్న కుర్రను ఉపయోగించి ‘పగానికా’ అనే ఆటను అడేవారు. రోమనులే ఈ ఆటను ఇతర యూరోపియన్ దేశాలకు పరిచయం చేశారని చెబుతారు.

స్వాటాండులో రెండు కింగ్ జేమ్స్ 1452లో గోల్ఫ్ క్రీడను నిపేధించాడు. ఎందుకో తెలుసా? ఈ క్రీడ పౌరుల యుద్ధ విద్యలకు ముఖ్యంగా విలువిద్య అభ్యాసానికి అంతరాయం కలిగి స్తోందని ఆయన భావించాడు!

అయినా గోల్ఫ్ అభిమాని అయిన నాలగవ కింగ్ జేమ్స్ 1502లో ఆ నిపేధాన్ని తొలిగించాడు. స్వాట్స్ రాణి మేరి 1567లో గోల్ఫ్ అడేది. ఆమే ప్రప్రథమ ఉమన్ గోల్ఫర్ అయి వుండవచ్చని చెబుతారు. 18వ రోల్ గోల్ఫ్ కోర్స్ 1764లో ఆచరణలోకి వచ్చింది.

ఈ క్రీడకళాతృకమైన బుల్లి రూపం. మినీ గోల్ఫ్ 1867లో

స్వాటాండులో స్థాపించబడిన లేదీన్ పుటింగ్ క్లబ్, అతి ప్రాచీనమైన మినియేచర్ గోల్ఫ్ కోర్స్. అందులో ‘హిమాలయస్’ అనే 18-హోల్ కోర్స్ ఉండేది. 20వ శతాబ్దారంభంలో జెమ్ ట్రిక్ గోల్ఫ్ కోర్స్ వచ్చాయి.

అపోలో 14 కమూండర్ అయిన అమెరికా వ్యోమగామి ఆలన్ షైపార్డ్ 1971లో చందుడి మీద గోల్ఫ్ అడాడు.

రష్యన్ అంతరిక్షగామి మిక్లెల్ త్యారిన్, ఇంటర్వెషనల్ స్పెన్ స్పెషన్ నుంచి (కెనడా గోల్ఫ్ మేన్స్ ఎలిమెంట్ 21గోల్ఫ్ స్పెన్సర్ చేసింది) గోల్ఫ్ వైట్ బాల్సు కొట్టి 2006 నవంబర్ 23వ తేదీ చరిత్ర స్టోంచించాడు.

అంతరిక్షంలో ఒకసారి కాదు; రెండు సార్లు ఆడబడిన ఏకైక క్రీడ గోల్ఫ్!





## చందమామ కబుర్లు



పైకిగిరి వాటిని దాటుకుని ముందుకు వెళుతుంది. ఆ తరవాత రోడ్స్ మీదికి దిగాలంటే హాయిగా దిగుచ్చు. ముపై సెక్కన్లో రెక్కలు ముడుచుకుని కారులా రూపం మార్చుకుంటుంది.

ఈ ‘ఫైయింగ్ కార్’ గాలిలో గంటకు 115 కి.మీ. వేగంతో 725 కి.మీ. దూరం వరకు వెళ్ళగలదు. గ్యాసోలిన్ ఇంధనంగా పనిచేసే ఈ వాహనం ముందుచక్కం రోడ్స్ మీద నడవడానికి, ప్రాపెల్లర్ ఎగరడానికి ఉపయోగపడతాయి.

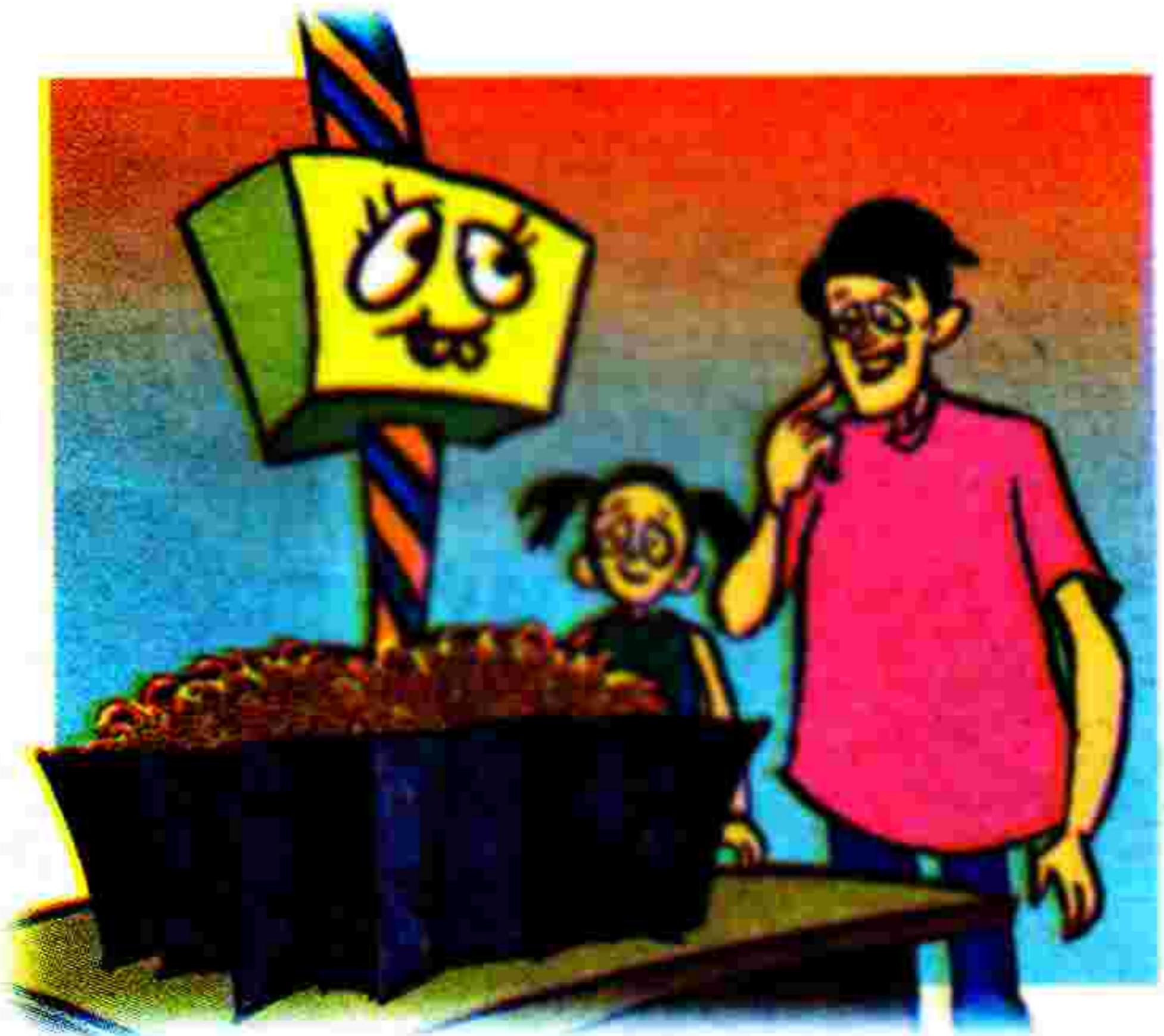
## ప్రపంచ రికార్డు స్ట్రీట్‌చిన క్విక్

అమెరికాలోని మిన్నిపాలిస్‌లో తయారు చేసిన 68.4 కి.గ్రా.బరువుగల క్విక్ ప్రపంచంలో కెల్లా అత్యంత పెద్దదైన క్విక్ గా గుర్తించబడింది.

‘మాల్ ఆఫ్ అమెరికా స్ప్రాంజ్‌బాబ్ స్క్వెర్ పాంట్స్’ పదవ వార్డ్‌కోట్స్‌వాల సందర్భంగా ఈ క్విక్ తయారు చేయబడింది.

ఈ క్విక్‌ను తయారు చేయడానికి మిన్నిసోటన్ పాప్రి చెఫ్ జోడీ లీనాప్ కేస్. కామ్కు సాయప డ్యూడు. 30.48 సెం.మీ ఎత్తు, 60.96 సెం.మీ. వెదల్చుగల ఈ క్విక్‌ను బేక్ చేయడానికి 13 గంటల సమయం పట్టింది. నికోడియన్ సెట్స్‌క్రూ కార్బూన్ క్యార్బూన్ స్ప్రాంజ్ బాబ్ స్క్వెర్‌లో పాంట్స్ రూపంలో దీనిని అలంకరించారు.

ఈ క్విక్‌ను దాదాపు 1,500 మందికి పంచ వచ్చునని ఈ కార్బూక్మాన్ని ఏర్పాటు చేసిన కార్బూ నిర్వాహకులు చెప్పారు.



మీకు ఇష్టమైన వాలోపేపర్లను [telugu.chandamama.com](http://telugu.chandamama.com) కు వెళ్ళి తీసుకోండి



## పోస్ట్ కథ

### లీఫ్ ఆల్ఫ్మ్

లీఫ్ ఆల్ఫ్మ్ సబ్బమిట్ చెయ్యాలని బాటనీ టీచర్ చెప్పడంతోనే అదంతా ఆరంభమయింది. “అందరూ ఒకే రకమైన వేపాకులు, అశోకా ఆకులు అతికించుకుని రాకూడదు. ఏలక్కణ మైన ఆకుల కోసం చూడండి. ఉత్తమమైన లీఫ్ ఆల్ఫ్మ్ కు ఇరవై మార్గులు. ఆ మార్గులు పొందిన వారు ఈ చాప్టర్ మీద జరిగే పరీక్షకు హజరు కావలసినది లేదు. మినహాయింపు. గుర్తుంచుకోండి!” అని మేడం చెప్పడంతో మా గుండెలు వేగంగా కొట్టుకోసాగాయి.

పరీక్ష నుంచి తప్పించుకోవడమే కాదు. దాన్ని గురించి గొప్పగా చెప్పుకునే అపూర్వ అవకాశం కూడా ఉంది గనక, పట్టణంలో లభించే ఉత్తమ మైన ఆకులను సేకరించే పోటీ మా మధ్య ఆరంభమయింది. ఊటీ నుంచి తన తండ్రి తనకోసం తెప్పించిన అందమైన ఆర్హమెంటల్ లీవ్స్ ను ఆక్ష్య మాకు గొప్పగా చూపించాడు.

అతడి భూగోళ పార్యపుస్తకంలో జాగ్రత్తగా దాచిన ఆకులను చూడ్డానికి మేము అతడి చుట్టూ చేరాం. “ఇంత మంచి ఆకులు మేఘరూ తీసు కురాలేరు. కావాలంటే పందెం!” అని ఆక్ష్య సవాలు విసిరాడు. మాకు మాత్రం రోషం రాదా ఏంటి? నేనూ, సుశాంత్, మృదుల్ ప్రపంచం లోకెల్లా ఉత్తమమైన ఆకులను సేకరించాలని వెంటనే నిర్ణయించుకున్నాం.

బడి ముగియగానే సైకిట్టు తీసుకుని వోల్ఫాన్ కాలనీకేసి బయలుదేరాం. అక్కడే మాకు ‘జూపిటర్ హౌస్’ కనిపించింది. గోడలమీద బోగన్ ఏల్లా పువ్వులు కనిపించే అందమైన ఆతిపెద్ద భవనాలలో అదీ ఒకటి. అక్కడ అమృతమైన క్రోటన్ మొక్కలు ఉంటాయని కూడా మాకు గట్టి నమ్మకం కుదిరింది. ఉబ్బెత్తు కశ్చత్తో, ఒక లావుపాటిస్త్రీ, గులాబీ పాదుల్లో కలుపు తీయడం గురించి తోటమాలికి ఆజ్ఞల్లాంటి సూచనలు జారీ చేస్తున్నది.

మేము నెమ్మిదీగా లోపలికి అడుగుపెట్టాం. ఆమె మాకేసి కోపంగా చూసింది. “ఆ మొక్కల నుంచి కొన్ని ఆకులు కావాలి. కోసుకోవడానికి అనుమతిస్తారా?” అన్నాడు మృదుల్ పక్కనే ఉన్న అందమైన మొక్కలకేసి చూపుతూ. “ఆ మొక్కల నుంచా?” అని గద్దించి అడిగిందా స్త్రీ కోపంతో. మృదుల్ చేయిని అరవై డిగ్రీల కోణంలో పైకెత్తి, “కాదు.. కాదు.. అవును.. ఆ మొక్కల నుంచే కావాలనుకున్నానను కోండి,” అంటూ నీళ్ళు నమిలాడు. ఆమె





మళ్ళీ కొంతసేపు ఆ మొక్కలకేని చూసి తల పంకిస్తూ, “అక్కడున్న మొక్కల్లో దేని నుంచ యినా ఒక్క ఆకును ముట్టుకున్నారో.. అంతే...” అంటూ హాచ్చరికను జారీ చేసింది. కాస్త దూరంలో ఉన్న అందమైన లేత ఎరుపు, నీలం రంగు పువ్వులను చూపుతూన్నప్పుడు ఆమె ముఖంలో గర్వం తొణికిసలాడింది. “అది ధాలన్ సోఫిషిస్ట్ టెస్ట్ ప్రైవేట్ ఆర్టిషిట్ మరీ తెచ్చించాను. అదిగో దానికి అవతల ఉండే అదిప్పు-మెట్టా ఎక్స్‌ప్రైవేట్ నరీయా. మీరు అలాంటి మొక్కను మరెక్కడా చూడలేరు! అది సరే, మీరు ఏ స్వాలు నుంచి వస్తున్నారు?” అని అడిగింది గంభీరంగా.

“సయింట్ మార్కరెట్ మెట్రిక్యులేప్స్ న్స్‌ల్!” అని చాలా గర్వంగా చెప్పాడు సుశాంత్.

ఆమె లోపలికి వెళ్ళగానే నా చూపులు ఆమె నిషిద్ధం విధించిన మొక్కల అందమైన ఆకుల మీదికి మళ్ళాయి. తోటమాలి మమ్మల్ని డేగలా

చూస్తున్నాడు. నేను మృదుల్ను దగ్గరికి పిలిచి మాట్లాడాను. కొన్ని ఆకులలోని నల్లటి మరకలను తొలగించడంలో సుశాంత్ లీనమైపోయాడు. అతడు మరీ నిజాయితీపరుడు, మెతకస్వభావిగనక, నాపథకాన్ని ఒప్పుకోడు. అందువల్ల దీన్ని అతనికి చెప్పకూడదనుకున్నాను.

“ఆ మొక్కలకేమయింది?” అని అడిగాడు సుశాంత్ పయకర్లు తిరిగిన ఆకులు గలమొక్కలకేని చూపుతూ. తోటమాలి గడ్డం తడువుకుంటూ, “మీరు చాలా తెలివైనవాళ్ళు గనకే, దానిని గుర్తించగలిగారు! ఈ రుతువులో బోలుపురుగు మొక్కలను వేధిస్తుంది. బోలుపురుగులంటే మీకు తెలియదనుకుంటాను. నేను చెబుతాను...!” అంటూ ఆరంభించాడు.

తోటమాలి చెబుతున్న ప్రతి మాటనూ కళ్ళు జోళ్ళను సరిచేసుకుంటూ ఆసక్తిగా వింటూన్న సుశాంత్ ను చూస్తూంటే నాకు నవ్వగలేదు. నోటప్యాడ్ ఉంటే సుబ్బరంగా నోట్ తీసుకునేట్టు కనిపించాడు. తన్నకు వస్తున్న ఆవలింతలను అదుపుచేయడానికి మృదుల్ యమప్రయత్నం చేస్తున్నాడు. నేను మాత్రం ఆవిడ నిషేధించిన మొక్కల నుంచి కొన్ని ఆకులను వేగవేగంగా కోససుకున్నాను. వాటిలో చిల్లలున్న ఆకులంటే నాకెంతో ముచ్చటేసింది. నేను కొన్ని ఆకులేతుంచుకున్నాను. అయినా ఆ మొక్కలు బోసిగా కనిపిస్తున్నాయి. హాత్తుగా ఏదో శబ్దం వినడంతో పారిపోదామన్న ఆదుర్లో కుండీ మీద అడుగు వేసేశాను. కుండీతో పాటు మొక్క కూడా రెండుగా, విడిపోయింది. దిగ్రాంతి చెందిన నేను దాన్ని ఒక్క క్షణం పరిశీలనగా చూడ్డానికి వంగబోయి మరో కుండీ మీద కూర్చున్న (పెద్ద పొరబాటు! అదే అదే ధాలన్ సోఫి

స్టికేట్ కుండి!) వేగంగా లేచి చిదిగిపోయిన మొక్కను ఒకసారి తదేకంగా చూశాను. ఆ చోటి నుంచి వెంటనే తప్పించుకోవాలని నాకు తెలుసు. పరిగెత్తానుగాని, అంతలోనే మరికొన్ని కుండీలను పడదోశాను(పారబాటుగానే అనుకోండి!).

పగిలిపోయిన కుండీల గురించి సుశాంతకూ, మృదులకూ చెప్పగానే వాళ్ళు పాడలిపోయారు.

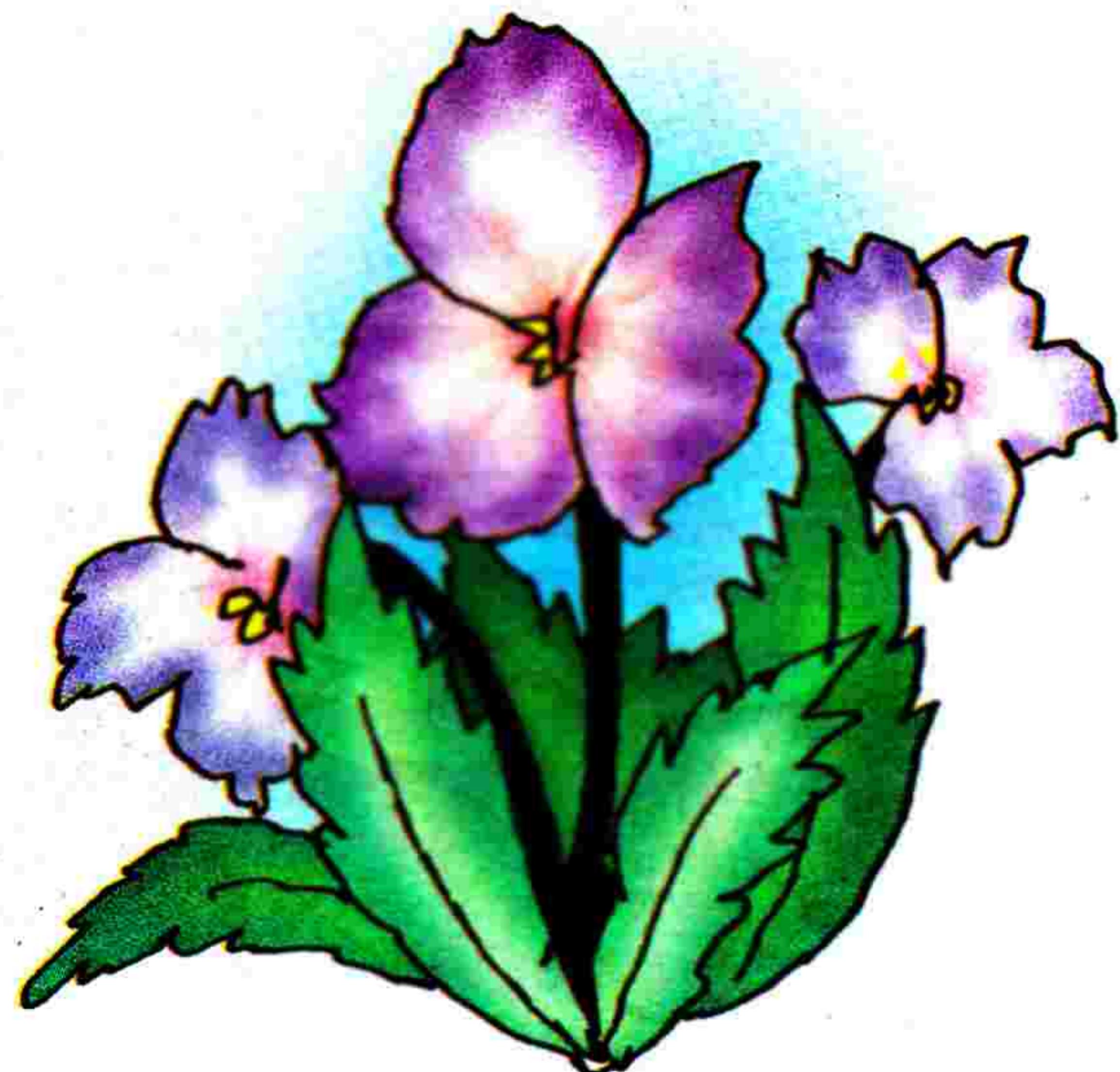
సుశాంత నొసట చెమట బిందువులు పోట మరించాయి. నాచేతుల్లోని ఆకులను చూడగానే ఏదో అడగబోయాడు. అంతలోనే నేను, “ఆవిడే నేను అడగడంతో కొన్ని ఆకులు కోసుకోమని చెప్పింది,” అని హాయిగా అబద్ధం చెప్పేశాను.

మొక్కల గురించి మరిచిపోయి, మా ఆల్ఫామ్స్ తయారు చేయాలను కున్నాం. ఆ రోజు సాయం కాలం జూపిటర్ హౌస్ గుండా వెళుతూన్నప్పుడు ఎవరికంటా పడకుండా తలవంచుకుని వంగి మెల్లగా జారుకున్నాను. అప్పుడా ఇంటి యజ మానురాలు పారుగింటి వారితో, “ముగ్గురు కుర్రాళ్ళు! ఆకుల దొంగల ముతా! అమూల్య మైన నా తోటను నాశనం చేసేశారు. వాళ్ళను గనకపట్టుకుంటే...” అంటూ గట్టిగా చెప్పుడం చెవినపడ్డాయి.

మరునాడు మేము మా ఆల్ఫామ్స్ సబ్మిట్ చేశాం. మా బాటనీ టీచర్ మెచ్చుకుంటూ తలా డించడం చూసి పొంగిపోయాం. “చాలా బావు న్నాయి. విలక్షణమైనవి. వీటిని ఎక్కుడి నుంచి తెచ్చారు?” అని అడిగిందామె. మేము వద్దని అడ్డుకునేలోగా సుశాంత లేచి అమిత వేగంతో ప్రకటించేశాడు: “ఈ ఆకులన్నిటినీ వోల్టాప్ కాలనీలోని జూపిటర్ హౌస్ నుంచి సేకరించాం మేడమ్... ఆ ఇంటావిడ ఆకులు కోసుకోవడానికి అమర్కు అనుమతి ఇచ్చింది.”

బాటనీ టీచర్ ముఖంలోని నవ్వు తృటిలో మటుమాయమయింది. ఆమె నుదుటి మీద కోపం సూర్యాడిలా పుట్టుకొచ్చింది. మేడమ్ జూపిటర్ హౌస్ పారుగునే ఉంటున్నదన్న వాస్తవాన్ని గ్రహించడానికి మాకెంతో సేపు పట్టలేదు. ఆ రోజు సాయంకాలమే మేము జూపిటర్ హౌస్ కు వెళ్ళి, ఆ ఇంటావిడను చూశాం. నేను నాశపరచిన ప్రతి మొక్కకు బదులు మరో మొక్కను(కుండీలతో సహ) తెచ్చిపెట్టమంది.

అందువల్ల నేను ప్లు-మెట్టా ఎక్స్ప్రెస్ నరీయా, లావేండ్రన్ ఎక్స్ప్రెస్ మెదలైన మొక్కలను వెతుక్కుంటూ పట్టణంలోని ప్రతి ‘నర్జరీ’కీ వెళ్ళ వలసివచ్చింది. అవి అరుదైన మొక్కలని ఆవిడ చెప్పుడం అక్కరాలా నిజమని అప్పుడు గ్రహించాను. అలా తిరగడం వల్ల నాకెంతో లోకజ్ఞానం అభ్యం దన్నదిమటుకు కాదనలేను. డబ్బు చెట్లకు కాయ దురా అంటూంటారు నాన్న. చూడబోతే కావల సిన ఆకులు కూడా చెట్లకు రావని ఈ జీవితాను భవం ద్వారా గ్రహించాను. -రఘురమేష్





# నవ్వల పుష్టులు



ఒక రెస్టారెంట్లో ఒక కష్టమర్ వెయిటర్కు తెగ పనిపెడుతున్నాడు. మొదట వాతావరణం వేడిగా ఉందని ఎయిర్ కండిషన్ ఆన్ చేయ మన్నాడు. ఆ తరవాత మరీ చలిగా ఉందని ఆఫ్ చేయమన్నాడు. ఈ తతంగం చాలాసేపు జరిగింది. ఆశ్చర్యకరంగా వెయిటర్ చాలా ఓర్పును ప్రదర్శిస్తూ ఏమాత్రం చిరాకు పడకుండా చెప్పినట్టు చేస్తూ వచ్చాడు. పక్క టెబుల్లో కూర్చున్న మరో కష్టమర్ దీన్ని గమనించి వెయిటర్ను పిలిచి, “ఆయన ఇంతసతాయిస్తున్నా, నీకు చిరాకు కలగలేదుకు?”

అని అడిగాడు. “ఓ... అదానేను వీటినంతా అంతగా పట్టించుకోను సార్. అసలు ఇక్కడ ఎయిర్ కండిషన్ లేనేలేదు కదా?” అన్నాడు చిన్నగా నవ్వతూ.



టీచర్:  $1+1=2$ ,  
 $2+2=4$  అయితే  
 మరి  $4+4=$   
 ఎంత?

మైథల్: ఇది మరీ  
 అన్నాయం. సుల  
 భమ్మున వాటికి

మీరు సమాధానాలు చెప్పి, కష్టమ్మెన దాన్ని  
 నన్ను అడుగుతున్నారు?

## దత్తు

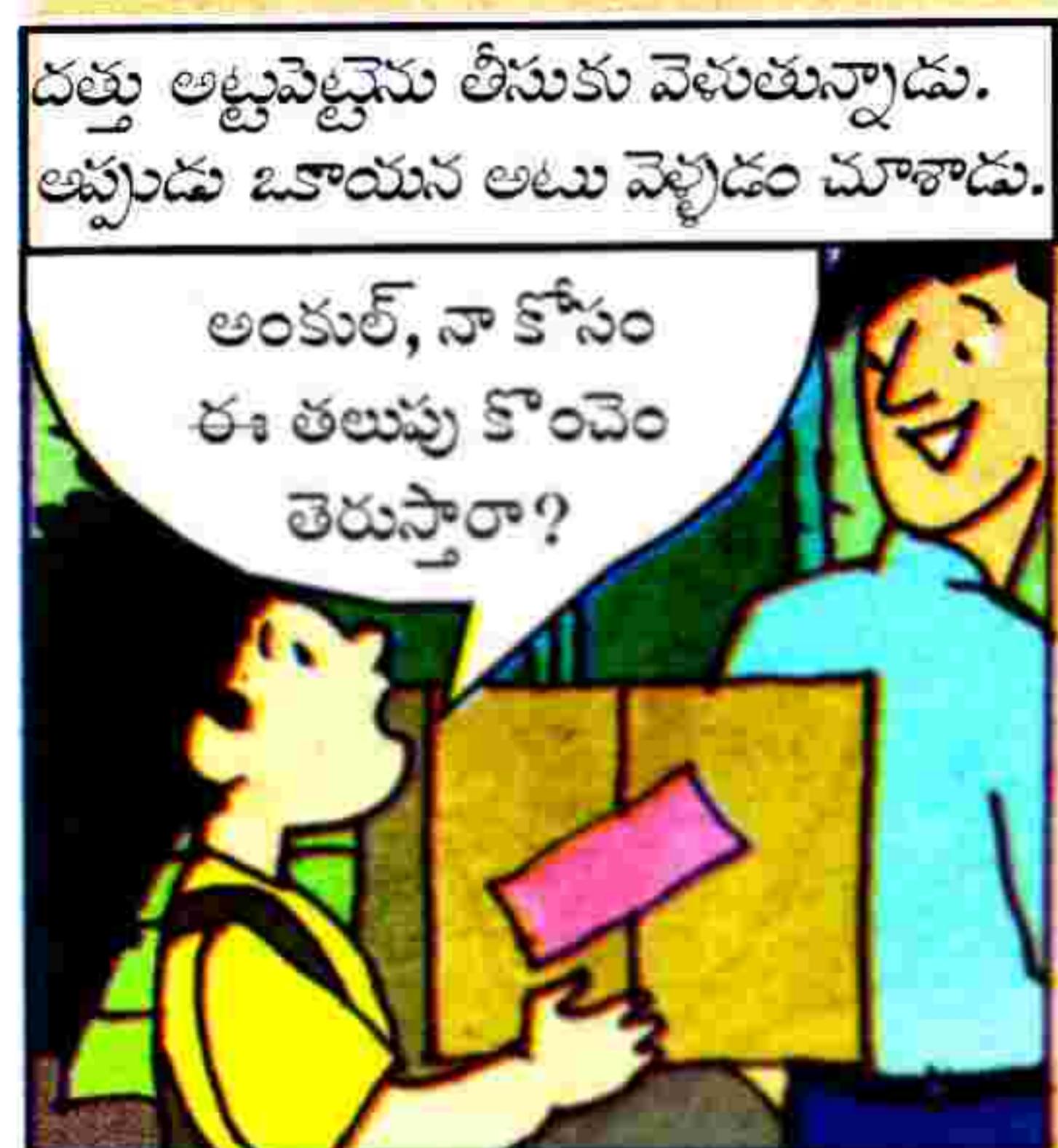
దత్తు అట్టుపెట్టుము తీసుకు వెఱతున్నాడు.  
 తప్పుడు భాయిన అటు పెట్టిడం చూశాడు.

అంకుర్, నా కోసం  
 రా తలుపు కొంచెం  
 తెరుస్తారా?

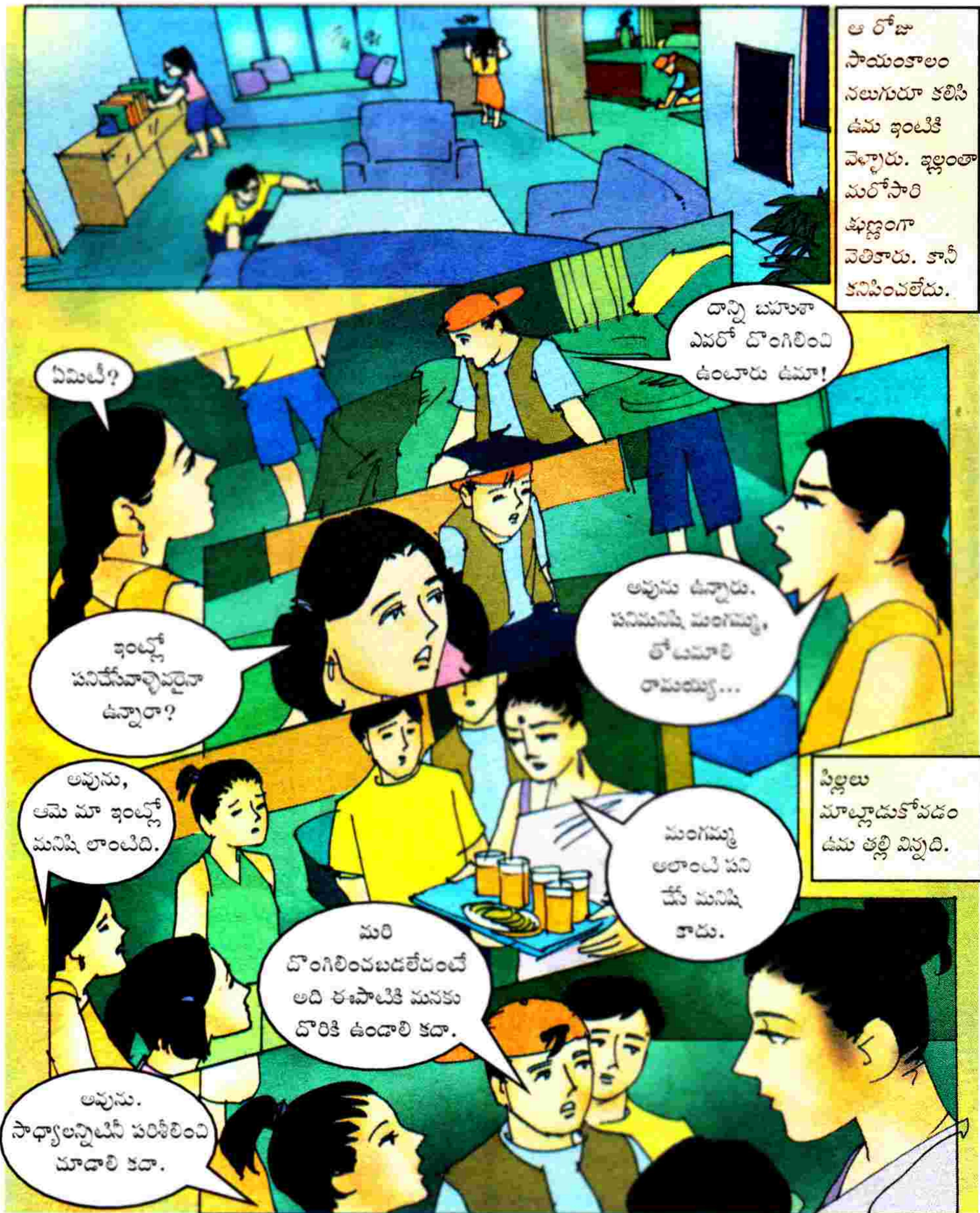
తప్పకుండా...  
 చాలా సంతోషం  
 నాయినా!

ధ్యాంక్త్. చేతులకు రంగు పూసుకో  
 కూడదనుకున్నాను. తలుపులకు  
 ఇప్పుడే రంగు చేశారు!

శ్రుతి: ఈ రోజు లెక్కల పరీక్షలో మంజు ఒకే ఒక మార్గు తెచ్చుకుంది. దాన్ని ఐదుగా దిద్దిందని టీచర్ కనిపెట్టేసింది!  
 తాతయ్య: నువ్వు అలాంటి  
 పని ఎప్పుడూ చెయ్యవను  
 కుంటాను. అవునా?  
 శ్రుతి: అవును. నిజమే  
 తాతయ్య. నేనైతే  
 ఒకటిని ఏడుగా  
 దిద్ది ఉండేదాన్ని.







ఉమ తల్లి గదిలో నుంచి వెలుపలికి వెళ్లిపోయింది.

ఒకమేళ దాన్ని  
మంగమ్మ దొంగిలించి ఉంటే,  
వెంటనే ఆమె దాన్ని అమ్మి  
ఉండాలి. అవునా?

దొంగ ఏపైనప్పటికీ,  
వాట్టు దాన్ని రా  
పట్టుణంలో అమ్మి  
ఉండలేరు.

ఆ గౌలుసును శాంతారాం  
నగల దుకాణం వాళ్లే తయారు చేశారు. దాన్ని  
మాడగానే వాట్టు డెజ్ఞిన్సు గుర్తించగలరు?

ఎందుకు?



లపును. నిజమే. దొంగ  
అంర ప్రమాదానికి  
చంపగించలేదు కదా!

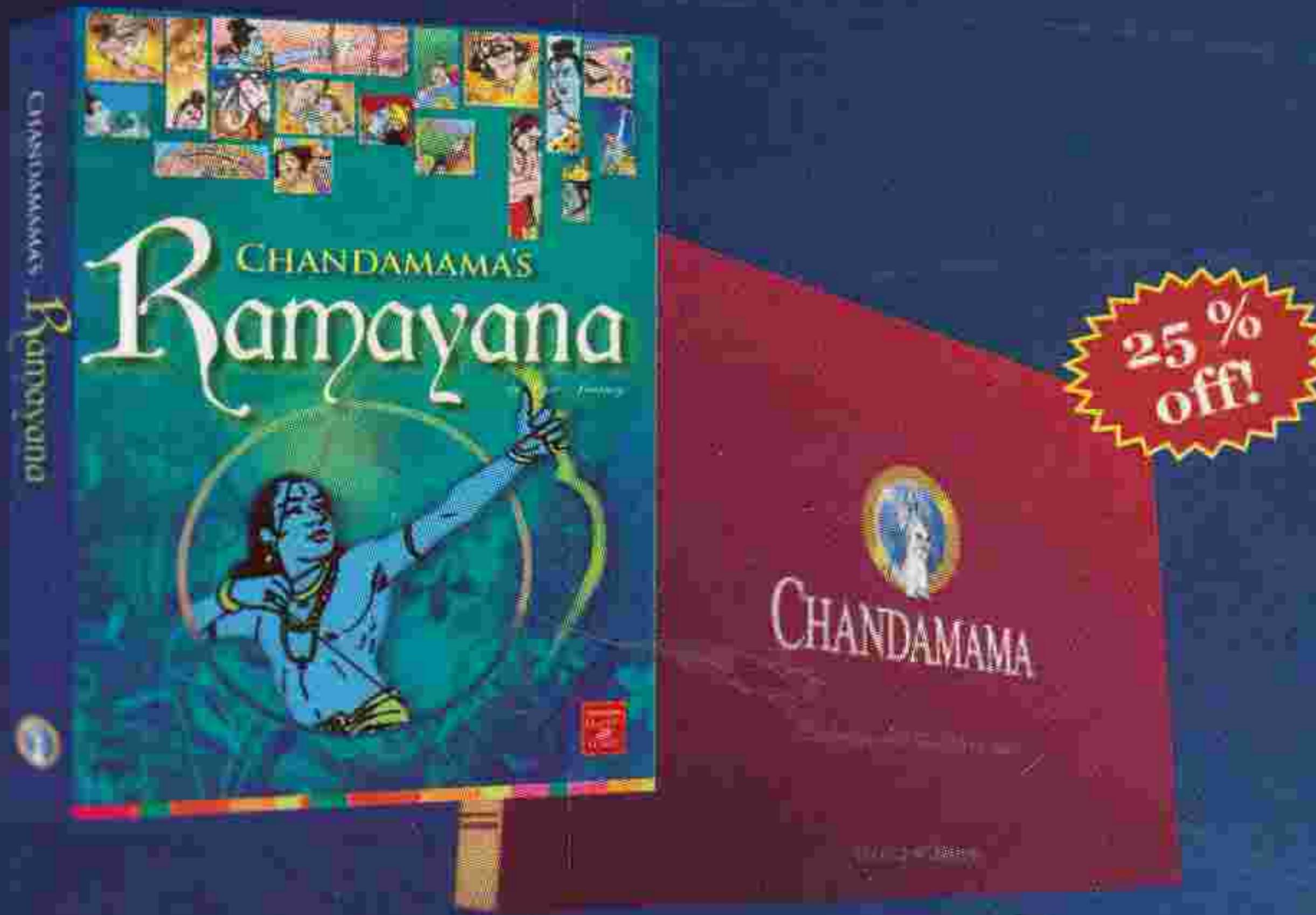
వాకో అరోచన  
పచ్చింది.

దగ్గరుపై  
పట్టుణంలోని దుకాణాలకు  
ఎళ్ల పరాప్రాణం!

నుంచి అలోచన! ఇటీపల  
ఎవరైనా బంగారు గౌలుసును  
అమ్మారా? అని లడుగుదాం.



# Avail the Coolest Combo Pack!!



**Buy Chandamama's  
Collector's Edition+Ramayana  
for Rs ~~898~~ 673\* Only!**



Chandamama's Ramayana is the first fully illustrated Ramayana which comes in a single book.

Chandamama Collector's Edition features the best of Chandamama published over the last 60 years.



I want the Coolest Combo Pack:

Name..... Subscriber No.....

Address.....

City..... State..... Pin.....

Telephone..... Mobile..... Email.....

Enclosed Cheque/DD for Rupees (in words) .....

Cheque/DD no ..... Favouring Chandamama India Ltd

On ..... bank. (Send At Par cheques or add Rs 60 for non-Chennai cheques)

Please mail the order form to :

Chandamama India Limited, No: 2/513 (Old 3/396), Sundep Avenue East, 2nd Main Road, Chinnai Neelangarai, Chennai - 600 041. Phone: (044) 43992828

Email: chandamama@chandamama.com Web: www.chandamama.com

Both these titles are available only in English at all leading bookshops.

To place an order go to [www.chandamama.com](http://www.chandamama.com)

\*For purchase outside India, the Coolest Combo Pack is available at \$100.580



## బుబ్బో సాహసలు



ఒకనాటి సాయంత్రం లనిల్ ఇంట్లో  
 లనిల్, సురాజ్, సైత మార్చిని పెచ్చాపాచి  
 మాట్లాడుకుంటున్నారు.

నేను అయ్యిల్ కలర్సు కరిపి  
 షడు నిమిషాల్లో దాంతో అంచమైన  
 పెయింటింగ్ వేయగలను.

అదెలా  
 సాధ్యమపుతుంది?

అనిల్ త్తురత్తురగా రంగులు కలిపాడు.  
 మిశ్రమాన్ని కేన్స్‌స్ మీద చల్లి గంచరగోలంగా  
 ఏదో గీశాడు!



సరే, నేనుప్పుడు ఒకపే కూడా కేంద్ర  
 షడుకుండా చేకముక్కలను కలపగలను!



సైత పేకముక్కల్ని వేగంగా కలపడానికి  
 ప్రయత్నించింది కానీ, అని ఎక్కువుల్లో  
 కేంద్ర షడువేసింగ్!



ఇప్పుడు సురాజ్ పంతు పచ్చింది.  
 అతడి ముఖంలో దిరుకప్పు కనిపించింది.



ప్రసా? ఉచ్చా కటుపులాపు? అసాధ్యం!



ముచ్చా ప్రత్యుషిస్తే, సురాజ్ ను ఏటో  
 అంచించాడు.



సురాజ్ పెడికిలి తెరిది ముచ్చాలూ చూపాడు.



అ తరవాత...

